



AvestaPolarit
Konserninjohto

Vasagatan 8-10
SE-103 27 TUKHOLMA
Ruotsi
Puhelin: +46 (0)8 613 36 00
Fax: +46 (0)8 613 36 90

Linnoitustie 4 A
PL 270
FIN-02601 ESPOO
Suomi
Puhelin: +358 9 576 45511
Fax: +358 9 576 45555

www.avestapolarit.com

Toiminta 2000



[Korrektur 010409]



AvestaPolarit
STAINLESS

AvestaPolarit – missio ja

Missio

Tehtävämme – missiomme – on luoda jaloteräksinen, ruostumaton maailma, **Make the world stainless**.

Ruostumattoman teräksen käyttö lisääntyy muita metalleja nopeammin. Se on kestävä ja helppo-hoitoinen materiaali, joka on elinkaarikustannuksiltaan edullinen. Ruostumaton teräs on hygieeninen, kevyt ja helposti muovattava materiaali ja lisäksi ympäristöystävällinen, sillä se on täysin kierrätettävä.

Visio

Olemme päättäneet tehdä AvestaPolaritista parhaan ruostumattomissa – **Best in stainless** – siinä visiomme.

Uskomme, että asiakkaamme tulevat asettamaan AvestaPolaritin etusijalle yhteistyökumppanina erino-



AvestaPolarit

Missio ja visio 1

Toimitusjohtajan tervehdys 2

AvestaPolarit osake 4

Ruostumattoman teräksen
markkinat 6

AvestaPolarit – vahva yhdistelmä 10

Strategiat 12

Organisaatio 14

Liiketoiminta-alueet:

Coil Products 15

Special Products 18

North America 21

Hallitus ja konsernin johto 22

Tunnusluvut – 5 vuotta:

Avesta Sheffield 24

Outokumpu Steel 25

Tunnuslukujen määritelmät 26

Avesta Sheffield Vuosikertomus 2000

Hallituksen toimintakertomus 28

Tuloslaskelma, jne 35

Liitetiedot 39

Tilintarkastuskertomus 48

Outokumpu Steel Vuosikertomus 2000

Hallituksen toimintakertomus 50

Konsernin tuloslaskelma jne 55

Liitetiedot 60

Emoyhtiön tilinpäätös 66

Osakkeenomistajat ja hallinto 71

Tilintarkastuskertomus 72

Osoitteisto 73

Yhtiökokous,

Taloudellinen informaatio 76

visio

maisen laatumme, hintakilpailukykyimme, lisäarvoa tuottavan asiakaspalvelun, laajan tuotevalikoiman sekä nykyaikaisen informaatioteknologian mahdollistaman nopean ja tehokkaan kaupankäynnin takia.

Haluamme myös olla **paras ja tavoitelluin työnantaja niin nykyiselle kuin tulevalle henkilöstölle.** Monikansallisen, osaavan ja yhteisiin päämääriin lujasti sitoutuvan henkilöstön saaminen ja pitäminen on meille ensiarvoisen tärkeää.

Pyrimme lisäksi olemaan **omistajillemme tuottoisa suosikkisijoituskohde.** Keskitymme yksistään ruostumattomaan teräkseen, jonka kysyntä ja markkinat kasvavat nopeasti. Tavoitteemme on ylittää keskimäärin yli 10 prosentin vuosittaiseen tulosparannukseen sekä vähintään 15 prosentin sijoitetun pääoman tuottoon yli suhdannesyklin.

Tämän voimme saavuttaa yhdistämällä erittäin kustannustehokkaan tuotantomme ja laajan jakeluverkoston. Tulemme hyödyntämään myös huomattavat synergiaedut ja siten edelleen parantamaan kannattavuutta.





Toimitusjohta

Keskeisin peruste Outokumpu Steelin ja Avesta Sheffieldin tammikuussa 2001 toteutetulle yhdistymiselle AvestaPolaritiksi oli yhtiöiden erinomainen strateginen yhteensopivuus. Outokumpu Steelin kustannustehokas integroitu tuotanto ja Avesta Sheffieldin laaja tuotevalikoima sekä kattava jakeluverkosto yhdistettiin. AvestaPolaritilla, jonka liikevaihto on yli 3 miljardia euroa ja työntekijöiden määrä noin 8 900, on erinomaiset edellytykset tulla maailman johtavaksi jaloteräsyhtiöksi.

Avesta Sheffieldin ja Outokumpu Steelin yhdistämissuunnitelma julkistettiin 28. syyskuuta 2000 noin vuoden jatkuneiden neuvottelujen jälkeen. Syksy oli työntäyteistä aikaa. Tarjousesitteen valmistelua seurasivat tapaamiset sijoittajien kanssa. Vaihtotarjouksen onnistuneen toteuttamisen jälkeen olimme lopulta valmiit käynnistämään uuden yhtiön tammikuussa 2001.

Onnistunut alku, vahva visio ja selvät strategiat

Vaikka yhdistymisprosessi oli pitkä ja vaativa, henkilöstömme osaaminen ja sitkeys varmistivat sen onnistuneen toteutumisen. Nähtyäni henkilöstön vahvan sitoutumisen suhtaudun hyvin luottavaisesti AvestaPolaritin tulevaisuuteen.

Keskeiset sidosryhmämme, sijoittajat, asiakkaat, henkilöstömme ja tiedotusvälineet, ovat ottaneet hyvin vastaan visiomme tulla "Parhaaksi ruostumattomissa". Tavoitteemme on olla nykyisten ja tulevien asiakkaidemme ensisijainen jaloterästuotteiden toimittaja sekä suosittu työnantaja ja houkutteleva sijoituskohde. Näin vaativien päämäärien asettaminen saattaa tuntua kunnianhimoiselta, mutta olemme laatineet selvät strategiat ja hyvin valmistellun liiketoimintasuunnitelman varmistamaan tavoitteisiimme pääsyn. Ne määräävät kehityksemme suunnan.

Integroinnin avulla nopeaan synergioiden realisoitumiseen

Kun vierailin ensimmäisiä kertoja toimipaikoillamme, näin työntekijöidemme suhtautuvan hyvin myönteisesti uuteen yhtiöön sekä tuntevan tuotteemme ja tuotantoprosessimme erinomaisesti. Samalla tulini vakuutuneeksi siitä, että voimme tulevaisuudessa palvella asiakkaitamme entistäkin paremmin.

Henkilöstömme on keskittänyt voimansa yhdistymisen toteuttamiseen, ja olemme päässeet hyvään vauhtiin tavoitteeksi asetettujen yli 100 miljoonan euron synergiahyötyjen saavuttamisessa. Alkuvaiheen keskeisiä projekteja ovat myynti- ja markkinointiverkostojen sekä tietojärjestelmien yhteensovittaminen. Myyntiorganisaatiomme tekee myös tiivistä yhteistyötä molempien tutkimuskeskustemme kanssa. Nämä yksiköt täydentävät erinomaisesti toisiaan, sillä ne keskittyvät kehitys- ja tutkimustoiminnan eri alueisiin – Avesta ensisijaisesti tuotekehitykseen ja Tornio prosessiteknologiaan.

jan tervehdys

Tuotantolaitosten kesken on jo alettu vaihtaa tuotteita, mikä on osa tehokkuuden ja kannattavuuden parannusohjelmaa. Jokainen tuotantolaitos erikoistuu selkeästi omaan tuotealueeseensa. Samalla parannamme logistiikkaa sekä varmistamme käynnissä olevan investointiohjelman tehokkaan käyttöönoton. Odotamme myös, että saavutamme huomattavia säästöjä koordinoimalla raaka-aineostoja ja parantamalla toimitusketjun tehokkuutta.

Maailmanlaajuisen painoarvon lisääminen

Kuulumme nyt Euroopan johtaviin jaloteräsyhtiöihin. Jatkuvan kasvun varmistamiseksi meidän on vahvistettava jalansijaamme myös muualla maailmassa. Toimimme jo Pohjois-Amerikassa, missä tulemme vahvistamaan asemaamme. Myös Aasian markkinat tarjoavat mahdollisuuksia.

Edessä oleviin haasteisiin kuuluu myös yhteisen tuotemerkin ja uuden logon tunnetuksi tekeminen kaikkialla maailmassa. Uusi tunnuksemme symboloi kahden vahvan osapuolen yhdistymistä. Sen muoto on johdettu raudan merkistä, mutta se heijastaa myös ydintuotteemme, valssatun teräskelan, pyöreyttä. Lisäksi pyöreä muoto kuvaa ruostumattoman teräksen täydellistä kierrätettävyyttä ja sitä, että AvestaPolaritin on jatkuvasti kehittyttävä asiakkaidemme tarpeiden mukaisesti. Mutta ennen kaikkea logomme tulee olla maailman laadukaimpien ruostumattomien terästuotteiden ja palvelujen symboli.

Hyvä vuosi päättyi markkinoiden heikentymiseen

Viime vuosi oli ruostumattomalle terästeollisuudelle erittäin suotuista. Ruostumattoman teräksen kulutus nousi edellisvuodesta noin 7 %, ja keskimääräiset muokkauslisät nousivat 46 % loppuvuoden laskusta huolimatta.

Outokumpu Steelin tulos vuonna 2000 oli erinomainen. Liikevoitto lähes viisinkertaistui edellisvuodesta, ja liikevaihto kasvoi 51 %. Avesta Sheffieldin liikevaihto kasvoi 38 %. Sen liikevoitto yli kolminkertaistui edellisvuoden huhti-joulukuusta.

Vahva menestys antaa AvestaPolaritille hyvän lähtökohdan edessä oleviin haasteisiin edellisvuodesta huomattavasti tiukentuneessa kilpailutilanteessa. Syksyllä alkanut ja kuluvan vuoden ensimmäisen neljänneksen ajan jatkunut teräsvarastojen pienentämiskampania johti ky-

synnän ja hintojen tuntuvaan heikkenemiseen. Markkinatilanne on kuitenkin tasapainottunut alkuvuoden aikana, minkä seurauksena hinnat ja kysyntä ovat kääntyneet nousuun toisella neljänneksellä. Ruostumattoman teräksen kysynnän kasvun odotetaan jatkuvan pitkällä aikavälillä voimakkaana ja pysyvän 5 %:n vuositasolla.

Seuraava askel

Odotan toiveikkaana ensimmäistä vuottani AvestaPolaritin johdossa. Olemme asettaneet kunnianhimoiset tavoitteet ja nyt meidän on osoitettava, että pystymme täyttämään odotukset. Meillä on kaikki onnistumisen edellytykset; erinomaiset tuotantolaitokset, laadukkaat tuotteet ja laaja jakeluverkosto. Niitä vahvistavat osaamisemme ja meneillään olevat suuret investoinnit, joiden avulla voimme luoda vankan pohjan tulevalle kasvulle ja laajentumiselle.

Yhdistyminen on kiistatta vahvistanut asemaamme ruostumattoman teräksen markkinoilla. Saadaksemme täyden hyödyn uudesta kilpailuedusta meidän on saatettava yhdistymisprosessi tehokkaasti päätökseen ja varmistettava asiakkaidemme tarpeiden huomioonotto kaikessa toiminnassamme. Näin olemme askeleen lähempänä visiotamme "Paras ruostumattomissa".



Ossi Virolainen
Toimitusjohtaja





AvestaPolarit osake

AvestaPolarit on listautunut sekä Tukholman että Helsingin pörssiin. Uuden osakkeen ensimmäinen kaupankäyntipäivä oli 30. tammikuuta 2001.

Yhtiöjärjestyksen mukaan AvestaPolaritin liikkeelle laskettu vähimmäispääoma on 100 000 000 euroa ja enimmäispääoma 400 000 000 euroa. Näissä rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta. Osakepääoma on vähintään 50 000 000 osaketta ja enintään 500 000 000 osaketta. Osakelajeja on vain yksi. Osakkeella ei ole nimellisarvoa; sen kirjanpidollinen vasta-arvo on 0,54 euroa. Yhtiökokouksessa äänestettäessä osakkeet tuottavat kukin yhden äänen.

Ennen osakevaihtotarjousta, jossa Avesta Sheffieldin osakkeenomistajille tarjottiin mahdollisuutta vaihtaa osakkeensa Outokumpu Steelin osakkeisiin yksi yhteen, Outokumpu Steelin liikkeelle laskettujen osakkeiden määrä oli 193 111 111 vastaten 104 279 999,94 euron osakepääomaa. Osakevaihtotarjouksen jälkeen Outokumpu Steelin nimi muutettiin AvestaPolaritiksi ja liikkeelle laskettujen AvestaPolarit osakkeiden määrä nousi 348 942 296:een, mikä vastaa 189 599 999,94 euron osakepääomaa.

Julkisessa vaihtotarjouksessa AvestaPolarit Oyj Abp sai 98,63 % Avesta Sheffield AB:n (publ) osakkeiden ja äänioikeuksien kokonaismäärästä. AvestaPolaritin hallitus päätti käynnistää Ruotsin osakeyhtiölain mukaisen lunastusmenettelyn niiden Avesta Sheffieldin osakkeiden osalta joita ei ollut tarjottu vaihdettaviksi vaihtotarjouksen aikana.

Avesta Sheffield AB:n osakkeen noteeraus Tukholman pörssissä päättyi viimeisen kaupankäyntipäivän ollessa 23.2.2001.

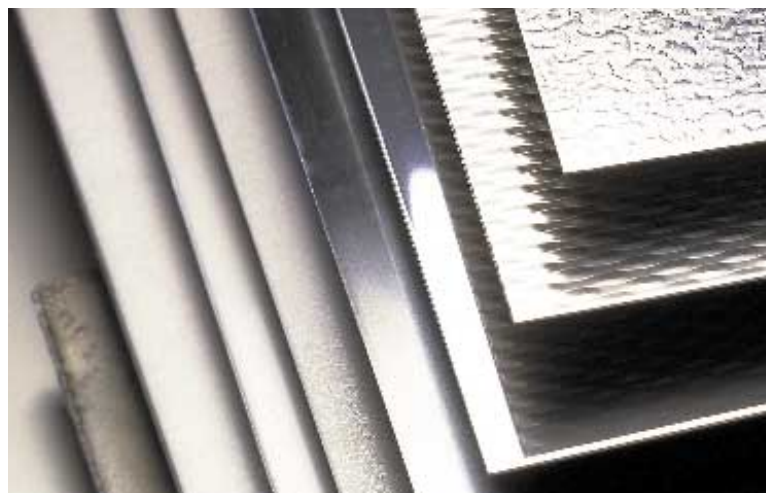
Taloudelliset tavoitteet ja osinkopolitiikka

Tärkein taloudellinen päämäärä AvestaPolaritilla on maksimoida osakkeenomistajille koituva lisäarvo. Tärkeimmät taloudelliset tavoitteet ovat sijoitetun pääo-

man vuosittainen tuotto joka keskimäärin yli suhdannesyklin on vähintään 15 prosenttia ja keskimääräisen vuosisittaisen voiton lisäys vähintään 10 prosenttia. Edelleen, jotta tuottoon perustuva kasvu helpottuisi ja vakaa taloudellinen asema säilyisi, AvestaPolarit aikoo pitää velkaantumisasasteen korkeintaan 40 prosentissa.

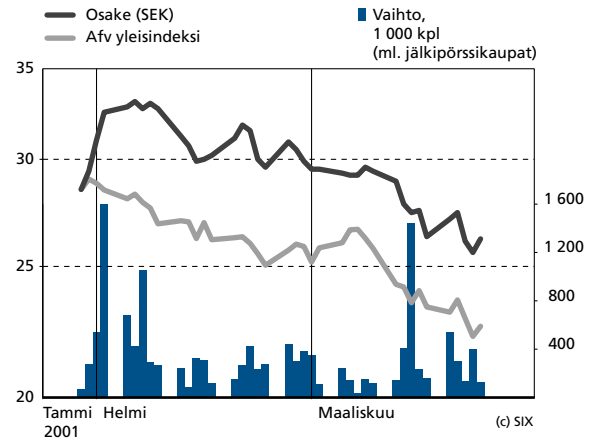
Hallituksen osinkopolitiikkana on ehdottaa, että osinkoa jaetaan AvestaPolaritin osakkeenomistajille keskimäärin vähintään 30 prosenttia nettotuloksesta yli suhdannesyklin. Osingonjaon periaatteiden mukaan konsernin investointi- ja kehitystarpeet otetaan kuitenkin huomioon.

Osakkeenomistaja	Osakemäärä	Omistusosuus, %
Outokumpu Oyj	193 111 111	55,3
Corus UK Ltd	80 882 090	23,2
Skandia	5 470 043	1,6
Odin rahastot (Norja)	5 106 200	1,5
Alecta	2 441 060	0,7
UBS Warburg Tukholma	2 129 533	0,6
SEB-Trygg Försäkring	1 246 000	0,3
Kunskap och kompetens stift	1 000 000	0,3
Muut	57 556 259	16,5
YHTEENSÄ	348 942 296	100,0

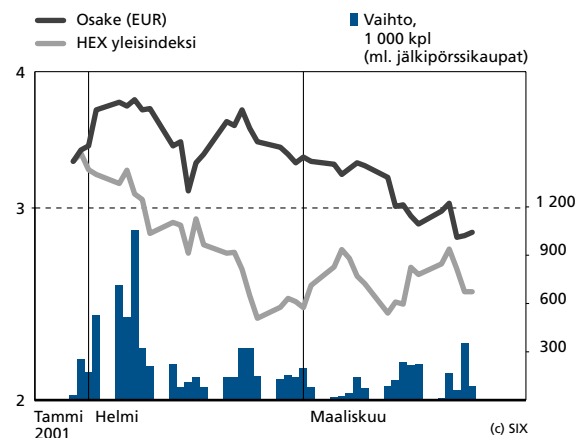




AVESTAPOLARIT OM TUKHOLMAN PÖRSSI

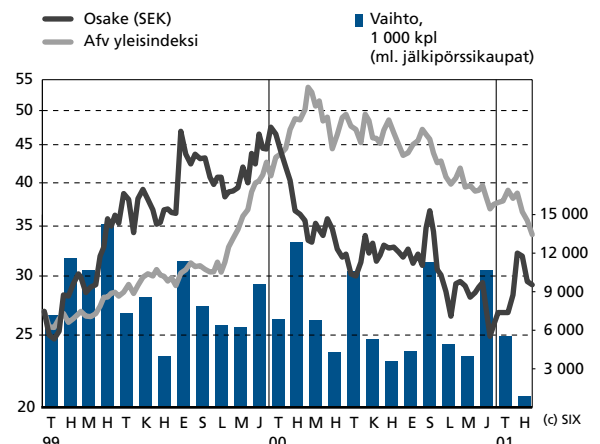


AVETAPOLARIT HELSINGIN PÖRSSI



AvestaPolarit osake noteerataan sekä Tukholman että Helsingin pörseissä. Ensimmäinen kaupankäyntipäivä uudella osakkeella oli 30.1.2001.

AVESTA SHEFFIELD



Avesta Sheffieldin osakkeen noteeraus OM Tukholman pörssissä päättyi 23.2.2001.

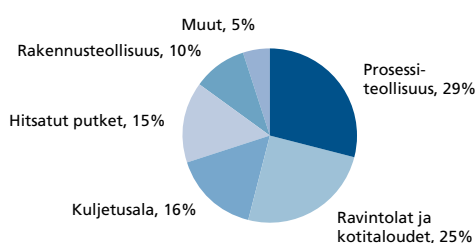
Ruostumattoman teräksen markkinat

Ruostumattoman teräksen tärkeimpiä loppukäyttöalueita ovat prosessiteollisuuden alat kuten sellu- ja paperiteollisuus, kemianteollisuus ja offshore-öljynporaus, samoin ateriapalvelut ja kotitaloudet, kuljetusala sekä rakennusala ja arkkitehtuuri. Kulutus vaihtelee eri alueilla huomattavasti alueen kehitysasteen ja teollisen investointitoiminnan vilkkauksen mukaan. Ruostumatonta terästä käytetään Yhdysvalloissa kuitenkin suhteellisen vähän muihin kehittyneen talouden maihin verrattuna.

Kuluttajille tavallisimpia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja tuotteita ovat keittiövarusteet, tiskipöydät, kodinkoneet, ruokailuvälineet ja muut kotitaloustavarat, rakennusten verhoukset, hissit, liukuportaat, kävelysillat, keittimien lämmönvaihtimet, katalyysaattorit ja modernit rautatievaunut.



RUOSTUMATTOMAN TERÄKSEN LOPPUKÄYTTÄJÄT

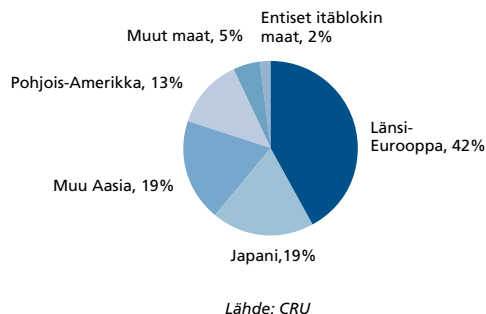


Lähde: CRU

Maailmanmarkkinat

Ruostumattoman teräksen maailmanlaajuinen tuotanto oli tutkimuslaitos CRU Internationalin mukaan noin 19,1 miljoonaa tonnia vuonna 2000. Siitä 76 % oli austeniittista ja 24 % ferriittistä ruostumatonta terästä. Kylmävals-

RUOSTUMATTOMAN TERÄKSEN AIHIOTUOTANTO
MAAILMASSA – ENNUSTE 2000



satun ruostumattoman teräksen maailmanlaajuinen kullutus oli arviolta 10,2 miljoonaa tonnia vuonna 2000.

Länsi-Eurooppa on maailman suurin ruostumattoman teräksen tuotantoalue, ja kulutuksessa se on toisella tilalla maailmassa. CRU:n arvion mukaan Länsi-Euroopan osuus maailman aihiotuotannosta oli noin 42 % vuonna 2000, ja sen osuus kylmävalssatun teräksen kulutuksesta oli noin 32 %. Aasiassa tuotettiin lähes 39 % maailman ruostumattomasta teräksestä. Aasian osuus kylmävalssatun teräksen kulutuksesta on nyt noin 44 %, koska kulutus on viime vuosina kasvanut voimakkaasti varsinkin Kiinassa. Pohjois-Amerikka vastasi vain 13 % :sta maailman aihiotuotannosta, ja sen osuus kylmävalssatun teräksen kulutuksesta oli noin 17 %.

AvestaPolaritin markkinaosuus

10 suurinta ruostumattoman teräksen tuottajaa sulatuskapasiteetin mukaan vuonna 2000

Sulatuskapasiteetti vuodessa, miljoonaa tonnia	Teräsaihiot 2000	2004
Krupp-Thyssen Stainless	2,21	2,86
AvestaPolarit	1,75	2,75
Ugine/ALZ	2,12	2,22
POSCO	1,25	1,70
AK Steel	1,02	1,03
Acerinox	0,93	1,73
Yieh United	0,90	0,90
Allegheny Ludlum	0,87	0,87
Nippon Steel	0,78	0,78
Columbus	0,52	0,60

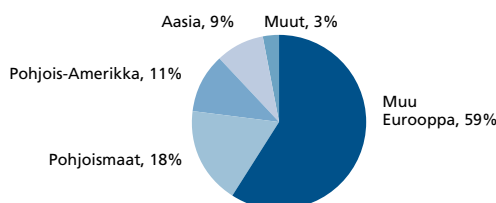
Lähde: CRU International/AvestaPolaritin arvio

CRU:n arvion mukaan AvestaPolaritin osuus ruostumattoman teräksen aihiotuotannosta maailmassa vuonna 2000 oli noin 8 %, ja kylmävalssatun tuotannon osuus saman suuruinen. AvestaPolaritin levytuotteiden aihio- kapasiteetti on noin 1,75 miljoonaa tonnia ja lanka / tan-

kotuotteiden ahiokapasiteetti noin 0,23 miljoonaa tonnia. Lähivuosina käyttöön tulevat laajennusinvestoinnit vahvistavat edelleen AvestaPolaritin asemaa 10 suurimman tuottajan joukossa.

Eurooppa on AvestaPolaritin tärkein markkina-alue. Noin 77 % AvestaPolaritin liikevaihdosta tulee Euroopasta, mikä vastaa noin 25 %:n osuutta valssattujen ruostumattomien tuotteiden Euroopan markkinoista. Pohjois-Amerikasta ja Aasiasta saadaan yhteensä noin 20 % liikevaihdosta, ja näillä alueilla AvestaPolaritin markkinaosuus on pieni. Maakointsaisesti tärkeimmät markkina-alueet liikevaihdon kannalta ovat Saksa, Italia, Yhdysvallat ja Iso-Britannia.

AVESTAPOLARITIN MYYNTI MARKKINA-ALUEITTAIN 2000 (PRO FORMA)



Ruostumattoman teräksen markkinat



AvestaPolaritin kilpailuasema

Yksi niistä tekijöistä, jotka erottavat AvestaPolaritin alan kilpailijoista, on Pohjois-Suomessa sijaitseva tuotantolaitos. Siihen kuuluvat Kemin suuri kromikaivos ja sen lähistöllä Torniossa sijaitsevat ferrokromisulatto sekä ruostumattoman teräksen tuotantoyksiköt, jotka käsittävät sulaton ja valssaamot. Tämä integroitu tuotantoketju on ainutlaatuinen, ja muun muassa sen ansiosta Tornio on eräs maailman kustannustehokkaimmista ruostumattoman teräksen tuotantoyksiköistä.

AvestaPolaritin kilpailuasemaa vahvistaa myös maailmanlaajuinen myynti- ja jakeluverkosto, johon kuuluvat myyntiyhtiöt yli 20 maassa ja palvelukeskukset tärkeimmillä markkina-alueilla. AvestaPolaritin tuotevalikoima on alan laajimpia, ja se sisältää valssattujen tuotteiden lisäksi lukuisia erikoistuotteita kuten ferrokromia, kuumavalssattuja levyjä, pitkiä tuotteita, erikoisohuita nauhoja, putkia ja putkenosia.

Valssattujen ruostumattomien tuotteiden muut tärkeimmät valmistajat Euroopassa ovat Krupp-Thyssen Stainless (KTS), Usinor, Acerinox ja ALZ.

KTS on maailman suurin ruostumattoman teräksen tuottaja, ja sen nykyinen sulatuskapasiteetti on noin 2,2 miljoonaa tonnia vuodessa. Yhtiön tuottaman valssatun ruostumattoman teräksen markkinaosuus on noin 36 % Euroopassa ja noin 13 % maailmanlaajuisesti. KTS tarjoaa laajan valikoiman ruostumattomia tuotteita, joista arviolta 70 % on austeniittista ja 30 % ferriittistä ruostumatonta terästä. Valikoimaan ei kuitenkaan kuulu pitkiä tuotteita. KTS:llä on tuotantolaitokset Saksassa ja Italiassa, kylmävalssaamo Meksikossa, ja se rakentaa parhaillaan uutta kylmävalssauslaitosta Kiinassa. Yhtiöllä on myös laaja jakeluverkosto.

Usinor on maailman kolmanneksi suurin tuottaja, ja sen arvioitu markkinaosuus Euroopassa yhdessä tytä-

ryhtiö Uginen kanssa on 14 %, ja sen osuus maailmanmarkkinoista on lähes 8 %. Usinorin tuotevalikoima on hyvin monipuolinen ja siihen kuuluvat sekä austeniittiset että ferriittiset litteät tuotteet, erikoislevyt, pitkät tuotteet, erikoisohuet nauhat ja putket. Yhtiön tuotantolaitokset sijaitsevat Euroopassa, Yhdysvalloissa, Brasiliassa ja Thaimaassa. Euroopassa Uginella on vahva asema ohuissa kirkashehikutetuissa materiaaleissa, ferriittisissä laaduissa ja vaativimmissa hyvin ohuissa materiaaleissa. Yhtiön tuotejakaumaa ollaan muuttamassa investoinneilla, joilla lisätään paksumpien ferriittisten ja austeniittisten tuotteiden kapasiteettia.

Euroopan pienimmällä ruostumattoman teräksen tuottajalla ALZ:lla on sulatto ja kylmävalssaamo Belgiassa. Sulattokapasiteettia ollaan lisäämässä tuntuvasti, ja uuden tuotannon arvioidaan käynnistyvän loppuvuodesta 2002. Yhtiöllä ei ole kuitenkaan omaa kuumavalssaamoa; kuumavalssauksesta huolehtivat ALZ:n puolesta muut yhtiöt Belgiassa ja Saksassa. Vaikka ALZ:n päätuote on kylmävalssattu teräs, se myy runsaasti myös kuumavalssattua materiaalia. ALZ on investoinut jakelujärjestelmänsä parantamiseen.

Usinor ja ALZ ilmoittivat helmikuussa 2001, että ne aikovat yhdistää toimintansa.

Acerinoxilla on integroitu tuotantoyksikkö Espanjassa, ja se valmistaa sekä valssattuja että pitkiä tuotteita. Lisäksi yhtiöllä on Yhdysvalloissa tehdas, jossa on sekä kuuma- että kylmävalssauslaitosta. Samaan paikkaan rakennetaan parhaillaan myös sulatto, jonka toiminnan odotetaan käynnistyvän loppuvuodesta 2001. Acerinox on keskittynyt tuottamaan edullisesti standarditeräslaitoja. Yhtiö on hiljattain alkanut laajentaa tuotevalikoimaansa, johon kuuluu entistä enemmän ferriittisiä ja kirkkaita hehikutettuja materiaaleja. Myös sen jakeluverkostoon on investoitu.



Suurimpia teräksen tuottajia Euroopan ulkopuolella ovat yhdysvaltalaiset AK Steel ja Allegheny Ludlum, korealainen Posco, taiwanilainen Yieh United, japanilaiset Nippon Steel, Nisshin ja Kawasaki sekä Columbus Stainless Etelä-Afrikassa.

Markkinanäkymät

Ruostumattoman teräksen kulutuksen kasvutrendit ovat hyvät. Kysyntä on kasvanut länsimaissa keskimäärin noin 5,5 % vuodessa viimeisten 20 vuoden aikana, ja vuodesta 1994 maailmanlaajuinen kylmävalssatun ruostumattoman teräksen kulutus on noussut CRU:n mukaan keskimäärin yli 7,5 % vuodessa. Nämä vahvat kasvuluvut ovat huomattavasti hiiliteräksen ja lähes kaikkien muiden metallien kasvulukuja korkeammat, ja ne heijastavat ruostumattoman teräksen erityisominaisuuksia.

Ruostumatonta terästä tuo selviä elinkaarikustannusetuksi moniin sovelluksiin, ja sen käyttö lisääntyy myös tiukentuvien ympäristösäännösten sekä terveys- ja hygieniavaatimusten vuoksi. Ruostumatonta terästä hyöttyvät myös siitä, että sen kulutus on vahvasti sidoksissa elintasoon. Kuluttajat hankkivat yleensä ruostumatonta terästä sisältäviä tuotteita entistä enemmän, kun heidän ostovoimansa kasvaa.

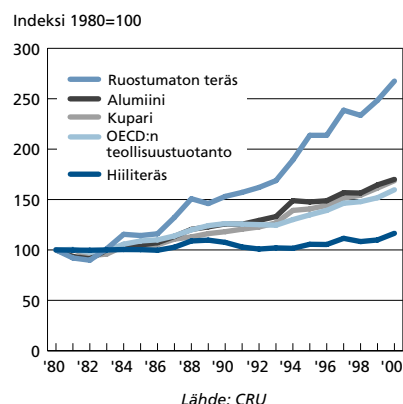
Kaikki nämä tekijät osoittavat, että ruostumattoman teräksen kulutuskäytännöt ovat erittäin valoisat. Maailmanlaajuisen, kylmävalssattujen tuotteiden kulutuksen arvioidaan kasvaneen noin 7 prosenttia vuonna 2000, ja CRU:n mukaan tulevaisuuden keskimääräinen kasvunopeus on noin 5 % vuodessa.

Ruostumattoman teräksen tuottajien markkinatilanne parani merkittävästi vuoden 2000 alkupuoliskolla. Osittain se johtui epätavallisen vahvasta kysynnän kasvusta, mutta se heijasti myös uuden sulattokapasiteetin

hyvin vähäistä käyttöönottoa. Tämän seurauksena sulaus- ja kuumavalssauskapasiteetin keskimääräinen käyttöaste nousi jyrkästi, mikä tuki perushintojen ja muokkauslisien voimakasta nousua. Vuoden 2000 viimeisinä kuukausina ja vuoden 2001 alussa tukkumyyjät ja kuluttajat purkivat varastojaan kuitenkin pitkään, mikä johti perushintojen ja muokkauslisien selvään laskuun.

Tuottajien keskipitkän aikavälin näkymät pysyvät kuitenkin valoisina. Vaikka useita uusia, suurehkoja projekteja ja laajennuksia on julkistettu, näistä saadaan uutta kapasiteettia markkinoille vasta vuosina 2002–2003. Sulattokapasiteetin arvioitu kasvu ei kuitenkaan näytä liialliselta, koska vuosien 1999–2001 aikana maailmanlaajuinen kapasiteetti nousi hyvin vähän. Jos kysynnän kasvu jatkuu noin 5 %:n vuosivauhtia, sulattojen keskimääräinen käyttöaste pysyy mitä ilmeisimmin korkeana varsin pitkään.

METALLIEN KYSYNTÄ JA TEOLLISUUSTUOTANTO



AvestaPolarit – vahva yhdist



Uusi maailmanluokan ja kansainväliseen kasvuun suuntautunut jaloteräsyhtiö – AvestaPolarit – on syntynyt. Yhdistelmä saa vahvuutensa toisiaan erinomaisesti täydentävistä osapuolista: Outokumpu Steelin kustannustehokas, integroitu tuotanto ja Avesta Sheffieldin laaja tuotevalikoima sekä kattava jakeluverkosto.

AvestaPolarit on erikoistunut ruostumattomien terästuotteiden valmistukseen. Sen tärkeimmät teräsnauhan tuotantolaitokset ovat Tornion lisäksi, Avestassa, Nybyssä ja Långshyttanissa Ruotsissa sekä Sheffieldissä Iso-Britanniassa. AvestaPolarit myös louhii kromimalmia ja valmistaa siitä ferrokromia terästuotannon raaka-aineeksi. Lisäksi se on merkittävä useiden muiden terästuotteiden valmistaja: kuumavalssatut levyt, pitkät tuotteet, erikoisohuet nauhat, putket ja putkenosat sekä hitsaustuotteet. Näitä erikoistuotteita valmistetaan useissa Euroopan maissa sekä Pohjois-Amerikassa sijaitsevilla tuotantolaitoksissa.

Lähellä markkinoita

AvestaPolarit on terästuote- ja seosterästen valikoimallaan yksi monipuolisimmista terästuottajista. Yritys pystyy tarjoamaan ensiluokkaisien palvelun kaikkien tuotteiden osalta, koska se toimii lähellä asiakkaita. AvestaPolaritin oma maailmanlaajuinen myyntiyhtiöverkosto ulottuu yli 20 maahan ja sillä on myös useita palvelukeskuksia päämarkkina-alueillaan. Lisäksi AvestaPolaritilla on laaja agenttien verkosto, joka edelleen vahvistaa yhtiön asemaa maailmanmarkkinoilla.

Liiketoiminnassaan AvestaPolarit painottaa erityisesti yhteistyötä asiakkaiden kanssa suunnittelussa ja materiaalin valinnassa. Tavoitteena on auttaa asiakasta parantamaan laatua ja tuotantoteknologiaa, sekä vähentämään heidän käyttökustannuksiaan. Tämä yhteistyö antaa myös arvokkaita käyttökokemuksia, josta saatu palaute vahvistaa jatkuvasti AvestaPolaritin omaa laajaa tutkimus- ja kehitystoimintaa.

AvestaPolaritin tuotokuva

AvestaPolarit tulee rakentamaan uutta yhteistä yrityskuvaa sen kaikilla tuotemarkkinoilla. Edistämällä yhtiön viisioita ja arvoja heijastavaa yrityskuvaa, tuetaan tehokkaasti yhdistymistä ja konsernin jatkuvaa kehittämistä. Tuotekuvatavoitteet:

- kilpailukyky kaikissa tuotteissa ja erinomainen palvelu
- laaja tuotevalikoima
- lisäarvoa tuottava palvelu
- asiantuntija-apu tuotesuunnittelussa ja materiaalien valinnassa
- nopea ja tehokas kaupankäynti uuden informaatioteknologian avulla.

Meneillään olevat laajat investoinnit

AvestaPolarit keskittyy laajenemiseen nopeasti kasvavilla ruostumattoman teräksen markkinoilla. Tähän sillä on vahva halu ja myös hyvät lähtökohdat.

Meneillään olevat 770 miljoonan euron investoinnit lisäävät lähivuosina aihoiden kokonaiskapasiteettia nykyisestä 1,75 miljoonasta tonnista 2,75 miljoonaan tonniin ja nauhavalssauksen kapasiteetin 1,2 miljoonasta tonnista 1,9 miljoonaan tonniin. Suurin osa investoinneista kohdistuu Tornion integroituun tuotantoon ja vahvistaa edelleen paitsi tämän yksikön johtoasemaa myös koko AvestaPolarit-konsernin kustannustehokkuutta.

Outokumpu Steelin ja Avesta Sheffieldin yhdistelmästä syntynyt AvestaPolarit on maailman eturivin jaloteräsyhtiö, jolla on monipuolinen tuotevalikoima.

elmä



Integroitu tuotanto, tehokas logistiikka

AvestaPolaritin kustannustehokas tuotanto perustuu pitkälti ainutlaatuiseen ja täysin integroituun tuotantoketjuun Keminmaassa sijaitsevasta kromikaivoksesta Tornion tehtaille. Kemin kaivoksen malmiesiintymä on erittäin suuri. Kannattavuuden lisäämiseksi ja tuotannon kaksinkertaistamiseksi ollaan paraikaa siirtymässä maanalaiseen louhintaan.

Tornion täysin integroitu tuotanto antaa tehtialle erinomaisen edun sisäisen logistiikan alhaisina kustannuksina ja energiasäästöinä.

Tornion tehtaiden kustannustehokkuutta tukee myös erinomainen sijainti ympäri vuoden liikennöitävän sataman läheisyydessä, mikä takaa nopeat yhteydet päämarkkina-alueille.

Lisääntyvä erikoistuminen

Yhdistämällä kaikki tärkeimmät nauhatuotteiden valmistusjärjestelmänsä, AvestaPolaritin on mahdollista optimoida toimintansa. Jokainen tuotantoyksikkö voi parantaa tehokkuutta vähentämällä päällekkäiskapasiteettia.

Kokonaissuunnitelmissa Avesta keskittyy paksumpiin mitta-alueisiin. Tornio panostaa päämarkkina-alueen suuren volyymin tuotteisiin. Sheffield keskittyy ohuempiin erikoispintakäsiteltyihin tuotteisiin, ja Nyby sekä Långshyttan vielä ohuempiin mittoihin.

Tämä lisääntyvä erikoistuminen mahdollistaa kapasiteetin tehokkaamman käytön sekä alentaa tuotanto- ja logistiikkakustannuksia.

Nauhatuotteiden sulatus- ja valssausuimintojen lisäksi AvestaPolaritilla on laaja valikoima tuotantoketjun alkua loppupäähän sijoittuvia tuotteita. Nämä Euroopassa, Yhdysvalloissa, Kanadassa ja Meksikossa sijaitsevat tuotantolaitokset edustavat neljäsosaa konsernin liikevaihdosta. Suurimmalla osalla näistä on merkittävää synergiaa päätuotealueen – nauhatuotteiden – kanssa. Näiden erikoistuuksien kehittämisessä on tarkoitus keskittyä tuotteisiin, joiden kasvumahdollisuudet ovat parhaat ja joista saatava kate on korkeampi.

Synergiahyötyinä arvioidaan saatavan yli 100 miljoonaa euroa vuodessa, jotka toteutuvat integraatio- ja investointiohjelmien toimeenpanon myötä.

Päämääränä luoda lisäarvoa

Avesta Polaritin keskeinen päämäärä on turvata osakkeenomistajien sijoituksille huomattava ja jatkuva arvonnousu. Riippumattomana, maailmanluokan, ruostumattoman teräksen tuotantoon keskittyvänä, kannattavana ja kasvuun suuntautuvana yhtiönä, AvestaPolaritilla on tavoite ja erinomaiset edellytykset tulla maailman johtavaksi teräsyritykseksi.



Strategiat

Avesta Polaritin keskeinen päämäärä on turvata osakkeenomistajien sijoituksille huomattava ja jatkuva arvonnousu. Riippumattomana, maailmanluokan, ruostumattoman teräksen tuotantoon keskittyvänä, kannattavana ja kasvuun suuntautuvana yhtiönä, AvestaPolaritilla on tavoite ja erinomaiset edellytykset tulla maailman johtavaksi teräsyhtyritykseksi.

Avaintekijät tavoitteiden saavuttamisessa:

- Kahden yhtiön ja niiden toisiaan täydentävien vahvuuksien tehokas yhdistäminen niin, että suuruuden edut tuotannossa, myynnissä ja jakelussa, tutkimuksessa ja kehityksessä, ostossa ja hallinnossa voidaan hyödyntää.
- Taito hyödyntää ne erikoistumismahdollisuudet joita yhdistyminen tarjoaa yksittäisissä tuotantoyksiköissä. Samalla voidaan hyödyntää parantuneen logistiikan mahdollisuudet.
- Pääoman tehokas käyttö, mikä nostaa sijoitetun pääoman tuottoa.
- Taito yhdistää ja motivoida koko henkilöstö yhteisten päämäärien saavuttamiseksi sekä hankkia ja säilyttää taitava ja sitoutunut, monenlaista osaamista ja eri kansallisuuksia edustava henkilöstö.

AvestaPolaritille asetetun tavoitteen saavuttamiseksi on laadittu strategia seuraavien kuuden osatekijän pohjalta:

1 Keskitytään Valssatut tuotteet –liiketoiminta-alueen kehittämiseen konsernin ydinliiketoimintana

Terässulatot ja valssaatot (tehtaat Torniossa, Avestassa, Nybyssä, Långshyttanissa ja Sheffieldissä) muodostavat fuusioitujen toimintojen ytimen. Nämä tuotantolaitokset integroidaan ja niitä kehitetään niin, että jokainen tuotantoyksikkö voi entistä tehokkaammin erikoistua omiin tuotteisiinsa. Toimenpiteillä luodaan maailman paras tuotantojärjestelmä niin kustannustehokkuudeltaan kuin laadultaankin.

2 Nykyiset laajat investointiohjelmat saatetaan tehokkaasti loppuun ja luodaan näin perusta kasvulle

Kaikki tarvittavat voimavarat suunnataan meneillään olevien 770 miljoonan euron arvoisten investointiohjelmien tehokkaaseen toteuttamiseen Torniossa, Avestassa, Nybyssä ja Sheffieldissä. Investoinnit luovat uutta ja entistä kustannustehokkaampaa sulatus- ja valssauskapasite-

teettä. Sen avulla on mahdollista vastata markkinoiden kasvukehitykseen aina vuoteen 2005. Samalla saadaan perusta tuleville laajennuksille niin Euroopassa kuin laajemmin maailmanmarkkinoilla.

3 Tehokas yhdistyminen varmistaa suunnitellut synergiahyödyt ja toiminnan jatkuvan parantamisen

AvestaPolarit pyrkii nopeasti integroimaan markkinoinnin, myynnin ja jakelun, tutkimuksen ja kehityksen sekä oston ja hallinnon. Tämä mahdollistaa yhteisten toimintamallien tehokkaan käyttöönoton, mikä puolestaan merkitsee lisääntyvää tehokkuutta ja parempaa tulosta.

Uusi, yhteinen, AvestaPolaritin visioita ja arvoja symboloiva tuotemerkki otetaan käyttöön tukemaan nopeaa integroitumista ja tulevaa kehitystä.

AvestaPolarit tarjoaa asiakkailleen lisää kilpailukykyä asettamalla heidän palvelukseensa laajan tuotevalikoiman, lisäarvoa tuottavat palvelut ja ensiluokkaisen valmistuksen. Se tarjoaa myös yhteistyötä tuotesuunnittelussa ja materiaalivalinnoissa sekä nopeaa ja kustannustehokasta kaupankäyntiä nykyaikaisen informaatioteknologian avulla.

4 Erikoistuotteiden yksiköitä kehitetään tuomaan selkeää lisäarvoa konsernille

Liiketoimintayksiköiden osuus osakkeenomistajille koituvasta lisäarvosta arvioidaan keskeisten toimintasuunnitelmien pohjalta.

Niillä osa-alueilla, missä Erikoistuotteiden ja Valssattujen tuotteiden välillä katsotaan saatavan synergiaetuja, toimintaa kehitetään niin, että nuo edut voidaan maksimoida. Tämä tapahtuu lähinnä erikoistumalla ja keskittymällä niihin tuotteisiin joilla on korkeampi jalostusarvo ja kate.

Mikäli synergiaedut Valssattujen tuotteiden ja sulattujen kanssa ovat vähäisiä, katsotaan toiminnon olevan finanssisijoitus, joka joko säilytetään tai myydään riippuen sen realisoitavissa olevasta arvosta. Tuo arvo määritel-

lään vertaamalla toiminnon osuutta AvestaPolaritin tulokseen ja sen kauppahintaa.

5 Suuntaudutaan kasvuun ja levittäytymiseen maailmanlaajuisille markkinoille

Merkittävään liikevaihdon kasvuun ja suurempiin markkinaosuuksiin pyritään integroimalla välittömästi yhtiöiden markkinointiosaaminen ja hyödyntämällä paremmin olemassa olevaa jakeluverkostoa ja palvelukeskuksia.

Uusi kapasiteetti, joka otetaan käyttöön vuosina 2002 – 2004, tulee muodostamaan vahvan perustan kansainväliselle kasvulle jatkossa. Se antaa lisää mahdollisuuksia suunnata kulloinkin kannattavimmille markkinoille. Myynnin maantieteellistä jakoa pyritään asteittain muuttamaan, sillä päämääränä on lisätä huomattavasti niitä tuloja ja sitä tuottoa joka muodostuu AvestaPolaritin nykyisen päämarkkina-alueen, Euroopan, ulkopuolella.



6 Taloutta johdetaan niin, että vahva taloudellinen asema sekä houkuttelevuus sijoituskohteena säilyvät

Tärkein taloudellinen päämäärä on maksimoida osakkeenomistajille koituva lisäarvo. Siksi jokaiselle toimintayksikölle asetetaan kunnianhimoiset tavoitteet ja niiden tueksi laaditaan kannustavia toimintaohjelmia.

Vahva tase säilytetään pääoman tehokkaalla käytöllä, mikä mahdollistaa omin voittovaroin rahoitetun kasvun.

Kiinnostusta AvestaPolaritin osakkeisiin edistetään aktiivisilla sijoittajasuhteilla, avoimella viestinnällä ja taloustiedottamisella. Johto pyrkii myös aktiivisesti lisäämään yhtiön osakkeiden vaihtoa pörssissä, ottaen huomioon erityisesti Outokummun sitoumuksensa mukaisen tavoitteen vähentää omistusosuuttaan.



Organisaatio

AvestaPolaritin toiminnan organisoinnissa pyritään koko henkilöstön vahvaan sitoutumiseen yhteisiin päämääriin. Organisaatioon rakennetaan selvät, yksilölliset vastualueet ja tehokkaat raportointikanavat. Tavoitteena on toiminnan selkeä asiakaskeskeisyys, minkä vuoksi vahvojen siteiden luominen tuotanto-, markkinointi- ja hallintohenkilöstön välille on ensiarvoisen tärkeää.

Toiminta jaetaan kolmeen liiketoiminta-alueeseen: *Valssatut tuotteet, Erikoistuotteet ja Pohjois-Amerikka.*

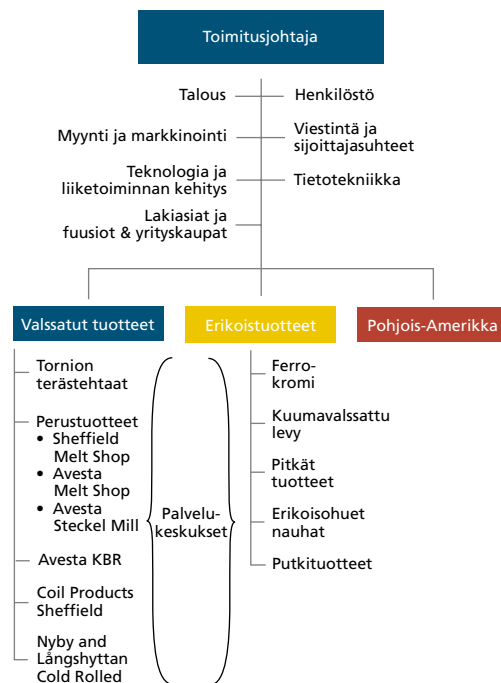
Jokainen liiketoiminta-alue on vastuussa omien toimintojensa kehittämisestä.

Liiketoiminta-alueet on edelleen jaettu liiketoimintayksiköihin. Kukin yksikkö on selkeästi määritelty liiketoiminto, jolla on omat liiketoiminnalliset ja taloudelliset tavoitteensa. Jokaisen yksikön johtaja on vastuussa oman yksikkönsä tuotannosta, markkinoinnista, myynnistä ja taloudellisesta tuloksesta.

Esikuntatoiminnot ovat *Talous, Myynti ja markkinointi, Teknologia ja liiketoiminnan kehitys, Lakiasiat ja fuusiot & yritysmaat, henkilöstö, viestintä ja sijoittajasuhteet sekä tietotekniikka.*

AvestaPolarit markkinoi tuotteensa omistamiensa myyntiyhtiöiden muodostaman verkoston sekä riippumattomien tukkuliikkeiden ja agenttien kautta. Myyntihenkilöstö vastaa suoraan liiketoiminta-alueille/liiketoimintayksiköille niiden markkinointistrategioiden toteuttamisesta. Sähköistä kaupankäyntiä kehitetään palvelemaan tehokkaana markkinoinnin työvälineenä kaikkia AvestaPolaritin liiketoimintayksiköjä.

AVESTAPOLARITIN ORGANISAATIO



Coil Products

Valssatut tuotteet

AvestaPolaritin ydintoiminta muodostuu terässulatoista ja valssaamoista Torniossa, Avestassa, Nybyssä, Långshyttanissa ja Sheffieldissä. Nämä laitokset integroidaan ja niiden toimintaa kehitetään niin, että saavutetaan maailman paras tuotantojärjestelmä, jossa yhdistyvät sekä korkea laatu että tehokkuus. Meneillään olevat investoinnit ovat yhteensä noin 770 miljoonaa euroa, ja ne on tarkoitus saada päätökseen vuoden 2002 lopulla. Investoinnit nostavat aihoiden tuotantokapasiteettia noin 1,75 miljoonasta tonnista noin 2,75 miljoonaan tonniin ja lisäävät koko tuotantokoneiston kilpailukykyä.

Tärkeimmät kehityshankkeet Coil Products liiketoiminta-alueella ovat:

- kehittää Tornion sulatosta maailman kustannustehokkain ruostumattoman teräksen sulatto;
- tehostaa nykyistä kuumavalssauskapasiteettia kehittämällä sekä Avestan että Tornion steckel-valssaamoja edelleen maailmanluokan yksikköinä;
- investoida Torniossa uuteen integroituun valssaus-, hehkutus- ja peittaus teknologiaan ja näin edelleen kehittää kylmävalssausmaailman kustannustehokkaimmaksi;
- hyödyntää ja laajentaa Avestan valssauskapasiteettia pienehköillä investoinneilla kustannustehokkaaksi valssausyksiköksi;
- Coil Products Sheffield keskittyy vaativien pinnanlaatu- ja valmistukseen;
- Nybyn ja Långshyttanin kylmävalssausyksiköt keskittyvät ohuiden tuotteiden kasvaviin markkinoihin.

Tämän kehitysohjelman tavoitteena on optimoitu tuotantorakenne ja entistä parempi asiakaspalvelu. AvestaPolaritin asema eräänä kustannustehokkaimpana ruostumattoman teräksen tuottajana vahvistuu entisestään. Laajennusinvestoinnit luovat myös mahdollisuuden käyttää nykyistä sulatto- ja valssauskapasiteettia tu-

levan laajentumisen perustana niin Euroopassa kuin maailmanlaajuisestikin.

Valssattujen tuotteiden peruskannattavuus paranee merkittävästi sekä kasvavan myynnin että tuotantokustannusten selvän alenemisen ansiosta. Liiketoimintasuunnitelman toteuttamisen avaintekijä on AvestaPolaritin yhdistetyn tuotevalikoiman markkinointi ja myynti, jossa voidaan hyödyntää nykyisiä ja edelleen kehitettäviä varasto- ja jatkokäsittelykanavia lisäarvon tuottamiseksi.

Coil Products	2000	1999	1998	1997
Henkilöstö keskimäärin	4 876	4 820	5 291	5 272
<i>Tuotanto, (tuhat tonnia)</i>				
Aihiot	1 441	1 431	1 342	1 355
Valssatut tuotteet	1 101	1 104	1 057	1 007

Valssattujen tuotteiden liiketoimintayksiköt

Tornion integroidut tehtaat

Tornion terässulatto ja valssaamot ovat Tornion integroidun tehtaan keskeiset tuotantoyksiköt. Ruostumattoman teräksen tuotanto on yhdistetty ferrokromin tuotantoon, joka kuuluu erillisenä yksikkönä Special Products liiketoiminta-alueeseen, ja mahdollistaa sulan ferrokromin käytön.

AvestaPolaritin tuotantokapasiteetin laajennukset keskittyvät pitkälti Tornion tehtaille, missä toteutetaan 680 miljoonan euron investointiohjelma, joka saatetaan päätökseen vuoden 2002 loppuun mennessä. Sulatuskapasiteettia lisätään nykyisestä 650 000 tonnista 1,65 miljoonaan tonniin vuodessa. Lisäksi kuumavalssaamon kapasiteettia nostetaan 350 000 tonnilla noin 1 miljoonan tonniin vuodessa ja valssatun tuotannon kapasiteettia noin 450 000 tonnilla 1 miljoonan tonnin vuositasolle. AvestaPolaritin valssauskapasiteettia lisätään lähinnä ottamalla käyttöön uusi huipputehokas integroitu tuotantolinja, joka käsittää kylmävalssauksen, hehkuuksen, peittauksen ja viimeistelyn. Se tuottaa valmiita tuotteita markkinoille ja lisäksi hyvälaatuista lähtömaterialiaa AvestaPolaritin edelleenvalssausyksiköille.

Tornion tehtaiden kustannus- ja laatujohtajuusase-
man perustana on integroitu, tehokas tuotantoketju ferrokromin valmistuksesta ruostumattoman teräksen sulatukseen sekä kuuma- ja kylmävalssaukseen. Tämä mahdollistaa lyhyet läpimenoajat ja täsmälliset toimitukset.

Primary Products

Primary Products yksikön terästuotantoon kuuluu kolme yksikköä: Sheffieldin ja Avestan sulatot sekä steckelkuumavalssaamo, joka sijaitsee myös Avestassa.

Tämä liiketoimintayksikkö vastaa korkealaatuisten teräsaihioiden ja kuumanauhojen toimittamisesta AvestaPolaritin kylmävalssaamoille. Yksikön nykyinen

vuosituotanto on noin 870 000 tonnia teräsaihioita ja 660 000 tonnia kuumavalssattua terästä.

Avestan sulaton ahiokapasiteetin arvioidaan nousevan 580 000 tonniin vuodessa sen jälkeen kun 13 miljoonan euron investoinnit tuotantolaitoksiin ja toiminnan tehostamiseen on toteutettu.

Sheffieldin sulaton ahiokapasiteetti on 550 000 tonnia vuodessa.

Avesta KBR

Avesta KBR -liiketoimintayksikkö valmistaa vuosittain yli 170 000 tonnia kuuma- ja kylmävalssattuja leveitä tuotteita, joiden maksimileveys on 2 metriä ja paksuus 3–13 mm.

KBR:n tavaramerkki on leveä kylmävalssattu ruostumaton teräs. Tuotevalikoimaa on laajennettu käsittämään sekä kylmä- että kuumavalssattua leveää nauhaa. Suurin osa KBR:n asiakkaista on teollisuuskäyttäjiä, etenkin niitä jotka voivat nopeuttaa omaa valmistustaan ja vähentää hitsausta käyttämällä leveää materiaalia esimerkiksi prosessiteollisuudessa. KBR pystyy leikkaamaan materiaalia, jonka maksimileveys on 2 metriä ja paksuus 13 mm. Sen palvelukeskus kehittää palvelua, joka takaa toimitukset 10 päivässä mihin tahansa Eurooppaan.

Valssattujen tuotteiden vuosikapasiteettia ollaan lisäämässä 210 000 tonnista 330 000 tonniin 39 miljoonan euron investoinnilla.





Coil Products Sheffield

Sheffieldin kylmävalssaamalla valmistetaan kylmävalsattuja levy- ja nauhatuotteita austeniittisesta ja ferriittisestä ruostumattomasta teräksestä.

Sheffieldin austeniittisen kylmävalssatun tuotannon kapasiteettia on lisätty 275 000 tonnista 305 000 tonniin vuodessa. 20 miljoonan euron investointi saatiin päätökseen joulukuussa 2000. Tehtaan kapasiteetti on noussut, ja se tuottaa myös entistä enemmän ohuita tuotteita. Walesissa sijaitseva Pantegin yksikkö, joka on osa Coil Products Sheffield -liiketoimintayksikköä, on toimittanut vuosittain noin 40 000 tonnia kylmävalssattua materiaalia erikoistuotteiden markkinoille ja keskittynyt pintakäsittelyyn, ohuihin ja ferriittisiin 430-materiaaleihin.

Nyby and Långshyttan Cold Rolled

Nybyn ja Långshyttanin valssaamot tuottavat vuosittain yli 170 000 tonnia kylmävalssattua ruostumatonta teräsnauhaa ja levyä.

Kylmävalssattuun tuotantoon kuuluu ohuita nauhoja, erikoislaatuja ja -tuotteita ja standardilaatuisia ruostumattomia levyjä ja nauhoja. Jotta ohuen materiaalin tuotanto saataisiin optimoitua eri paikkakuntien välillä, suurempi Nybyn tuotantolaitos keskittyy standardituotteiksi luokiteltavaan ohueen teräsmateriaaliin ja Långshyttanin tehdas erikoisohuihin teräsnauhoihin.

Nybyssä on käynnistetty 17 miljoonan euron investointiohjelma ohuiden laatuojen tuotannon kehittämiseksi.



Special Products

Erikoistuotteet

Special Products –liiketoiminta-alueen tärkeimpiin yksiköihin kuuluu sekä tuotanto-
ketjun alku- että loppupäähän liittyviä lisäarvoa luovia tuotteita: ferrokromia, kuuma-
valssattuja levyjä, pitkiä tuotteita, erikoisohuita nauhoja ja putkituotteita.

Erikoistuotteissa liiketoiminnan päämääränä on lisätä omistaja-arvoa:

- Hyödyntämällä yhteisiä tekijöitä valssatun tuotannon kanssa. Tähän kuuluvat integroidut materiaalivirrat ja prosessit, yhteinen prosessiteknologia sekä jakelukanavat ja integroitu markkinointi.
- Pyrkimällä tavoitteeksi asetetun sijoitetun pääoman tuottoon toteuttamalla tarkoituksenmukaisia kasvustrategioita. Niihin voi kuulua mm. kokonaisuutta täydentävät investoinnit sekä fuusiot/yhtymäsoistot.

AvestaPolaritin erikoistuotteiden toiminnassa riittävä kannattavuus ja sitä kautta lisäarvo osakkeenomistajille on toiminnan ensisijainen tavoite.

Special Products	2000	1999	1998	1997
Henkilöstö keskimäärin	4 007	3 629	4 045	4 203
<i>Tuotanto, (tuhat tonnia)</i>				
Ferrokromi	261	256	231	237
Kvarttolevyt	76	60	59	55
Pitkät tuotteet	139	113	106	141
Erikoisohuet nauhat	25	10	9	11
Putket	82	71	74	82

Erikoistuotteiden yksiköt

Ferrochrome

Ferrokromin liiketoimintayksikköön kuuluvat Kemin kromikaivos ja rikastamo sekä ferrokromitehdas Torniossa. Pääasiallinen tuote on ferrokromi (charge grade ferrochrome), jota käytetään etupäässä samalla

tehdasalueella sijaitsevalla integroidulla sulatolla ruostumattoman teräksen raaka-aineena. Loput ferrokromista myydään avoimilla markkinoilla pääasiassa eurooppalaisille ruostumattoman teräksen tuottajille.

Kemin kromimalmivarat ovat erittäin runsaat, ja avolouhos tuottaa vuosittain noin miljoona tonnia kromiittimalmia. Tästä kromiittimalmista saadaan noin 260 000 tonnia ferrokromia vuodessa.

Rikastus tapahtuu kaivoksella. Rikasteita, jalostettua palamalmia ja metallurgista rikastetta, käytetään raaka-aineina ferrokromin tuotannossa Torniossa. Parhaillaan ollaan siirtymässä maanalaiseen louhintaan. Investointiohjelman arvioidaan maksavan noin 70 miljoonaa euroa. Tavoitteena on siirtää tuotanto vähitellen entistä edullisempaan maanalaiseen louhintaan vuoden 2003 jälkeen.

Hot Rolled Plate

Kuumavalssattujen levyjen Hot Rolled Plate -liiketoimintayksikköön kuuluvat Degerforsin kuumavalssaamo, Avesta Press Plate, Avesta Prefab sekä Plate Service -palvelukeskukset kuudessa Euroopan maassa. Kaikki toimintayksiköt keskittyvät yksittäisvalssattuihin paksumiin ruostumattomiin teräskvarttolevyihin. Kvarttolevyjen kokonaistuotantokapasiteetti on noin 100 000 tonnia vuodessa.

Degerforsin tehtaan levykoot vaihtelevat paksuudeltaan 5 millimetristä 100 millimetriin. Niiden leveys on korkeintaan 3,2 metriä ja pituus noin 14 metriä. Levyn enimmäispaino on noin 9 tonnia.

Kaikki levyt lämpökäsitellään ja peitataan, ja myös erikoispintakäsiteltyjä levyjä tilataan jonkin verran. Pääasiassa kemikaaleja kuljettavia säiliöaluksia varten valmistetaan suuria määriä hitsausvalmiita levyjä, joiden mittatoleranssit ovat erittäin tiukat. Levyjä käytetään etupäässä teollisuustuotannossa.

Avesta Press Plate tuottaa puristuslevyjä, joita käytetään muun muassa muovilaminaattien, kovalevyjen, ristivanerin ja vaneriviulun valmistuksessa. Yhtiö tuottaa myös kuljetuslevyjä, joita käytetään teollisuuslaminaattien sekä kovalevy- ja kulumislevyjen kuljetuksissa. Avesta Prefab tuottaa valmistustuotteita kuten imuteloja,

paineastioiden materiaalia ja paksuseinämiisiä hitsattuja putkia.

AvestaPolaritin Plate Service -palvelukeskukset tarjoavat jatkojalostuspalveluja erilaisiin asiakastarpeisiin. Keskukset sijaitsevat Ruotsissa, Isossa-Britanniassa, Italiassa, Suomessa, Saksassa ja Hollannissa.

Long Products

Pitkien tuotteiden (Long Products) tuotantoyksiköt ovat Degerfors Stainless, Alloy Steel Rods ja AvestaPolarit Welding sekä Joint-venture yritykset Fagersta Stainless ja Avesta Valbruna. Pitkien tuotteiden asiakkaat ovat enimmäkseen eurooppalaisia, mutta yksikkö myy tuotteitaan yhä enemmän myös aasialaisille asiakkaille.

Degerfors Stainless vastaa puolivalmiiden jatkuvalettujen lanka- ja tankoaihioiden tuotannosta ja myynnistä ja lisäksi siellä voidaan tuottaa levyaihoita. Tehdas valmistaa materiaalia sisäiseen jatkojalostukseen, mutta myy yhä enemmän myös lanka- ja tankoaihoita muille tuottajille. Alloy Steel Rods on tankovalsaussyksikkö, joka tarjoaa pyöröteräksen lisäksi myös erikoistuotteita ja laajan valikoiman lattatankoja sekä neliömäistä ja kuusikulmaista materiaalia ja betoniterästä.

AvestaPolarit Welding valmistaa ruostumattomia hitsaustarvikkeita, muun muassa hitsauspuikkoja, fluk-

silankaa, MIG- ja TIG-hitsauslankaa sekä hitsausnauhaa. Ruostumattoman teräksen peittaukseen käytettäviä kemiallisia tuotteita valmistetaan erillisessä Malmön yksikössä.

Pitkiin tuotteisiin kuuluu myös kaksi yhteisyritystä: ruotsalainen valssilangan tuottaja Fagersta Stainless, ja Avesta Valbruna, joka myy ruostumattomia terästankoja Pohjoismaissa. AvestaPolarit omistaa 50 % molemmista yrityksistä. Loput 50 % Fagersta Stainlessista on Sandvik Invest AB:n omistuksessa, ja Avesta Valbrunan toinen osakkeenomistaja on Acciaierie Valbruna Srl.

Precision Strip

Precision Strip erikoisohuiden nauhojen liiketoiminnassa tuotetaan ohutta, kapeaa kylmävalssattua ruostumatonta teräs- ja hiiliteräsnauhaa Ison-Britannian Stocksbridgessa ja Meadowhallissa, jotka sijaitsevat Sheffieldin lähistöllä. Näiden yksiköiden kokonaisvuosituotanto on noin 20 000 tonnia.

Erikoisohuita nauhoja käytetään hyvin monenlaisissa sovelluksissa kuten savupiippujen vuorauksissa, kemiallisessa suodatuksessa, pinnoitetuissa tuotteissa, joustavissa putkissa ja kirurgisissa instrumenteissa. Stocksbridgen tehtaat ovat myös maailman suurimpia partakoneen teriin käytettävän nauhan tuottajia.



Meadowhallin tuotantolaitos on johtavia hiiliteräsjousien ja muiden ruostumattomien erikoisterästuotteiden valmistajia.

Tubular Products

Tubular Products -liiketoimintayksikkö tuottaa erilaisia putkia ja putkenosia. Tähän yksikköön kuuluvat Avesta Sandvik Tube AB (AST), Avesta ABE Group ja JA-RO.

Avesta Sandvik Tube

Avesta Sandvik Tube AB (AST) on Euroopan johtavia hitsattujen teräsputkien valmistajia, ja sen tuotteita käytetään lukuisissa sovelluksissa massa- ja paperiteollisuudessa, kemian ja petrokemian laitoksissa sekä myös elintarvike- ja virvoitusjuomasektorilla, energia-alalla ja autoteollisuudessa.

AvestaPolaritin osuus AST:stä on 75 %, ja loput 25 % on Sandvik AB:n omistuksessa. AST:n tuotteita markkinoidaan maailmanlaajuisesti.

AST:n tuotantolaitokset sijaitsevat Fagerstassa, Nybyssä ja Storforsissa Ruotsissa sekä Suomessa ja Hollannissa. Jokainen näistä tuotantolaitoksista on keskittynyt erilaisiin hitsattuihin putkituotteisiin.

Fagerstan tuotantolaitos valmistaa ohuita putkia, jotka sopivat erinomaisesti meijeri-, elintarvike- ja juomasektorien sovelluksiin, lämmönvaihtimiin sekä juomavesiputkistoihin. Nybyssä tuotetaan putkia prosessiteollisuudelle ja muihin yleisluontoisiin sovelluksiin. Storforsin tehdas tuottaa suuria paksuseinäisiä putkia, joita käytetään etenkin öljyn ja kaasun tuotannossa, sellu- ja paperiteollisuudessa sekä vedenpuhdistussovelluksissa. AST:n tytäryhtiö Finnpipe valmistaa Sorsakoskella putkia prosessiteollisuudelle. AST:n Hollannin Helmondissa sijaitseva tuotantolaitos erikoistuu edelleen vesi-, autoteollisuus- ja energiasektorilla käytettäviin ohutseinäisiin putkiin.

Avesta ABE Group

Putkenosien tuotanto ja myynti on keskittetty Avesta ABE Groupille, joka valmistaa ruostumattomasta teräksestä hitsattuja putkenosia, laippoja, kierteistettyjä putkenosia ja paineastioita. Putkenosien myynti on hyvin riippuvainen mm. sellu- ja paperiteollisuuden, kemian-teollisuuden ja offshore-toiminnan investoinneista.

Avesta ABE:n pääkonttori on Ruotsin Örnköldsvikissä, missä valmistetaan hitsattuja putkenosia. AB Örnköldsviks Mekaniska Verkstad (ÖMV) valmistaa paineastioita ja lämmönvaihtimia Avesta ABE:llä on liiketoimintaa myös Kanadan Brockvillessä ja Meksikon Guadalupessa. Hitsattuja putkenosia valmistetaan myös Sorsakoskella Finnbend Oy:ssä. Calamo Nords AB, jonka pääpaikka on Ruotsin Molkomossa, valmistaa hitsattuja putkenosia, laippoja ja kierteistettyjä putkenosia.

Laippoja valmistaa myös Hertecant N.V. Belgiassa. Kierteistettyjä putkenosia valmistavat Oü Ratas Virossa sekä SH Trade Helsingissä. ABE Groupilla on myyntiyhtiöitä sekä Lyonissa ja Wavrinissa Ranskassa.

JA-RO

JA-RO:on kuuluu ruostumattomien teräsputkien ja putkenosien tuotantoa. Suurin osa JA-RO:n tuotteista valmistetaan austeniittisesta ruostumattomasta teräksestä tai haponkestävästä teräksestä. Tuotevalikoimaa markkinoidaan enimmäkseen Länsi-Euroopassa. Putkituotanto on keskitetty Pietarsaareen ja putkenosia valmistetaan Vetelissä.

Yhtiö käyttää tuotantoprosesseissaan nykyaikaisia ja tehokkaita hitsaustekniikoita, kuten TIG-, MIG-, plasma-, suurtaajuus(HF)- sekä laserhitsausta. JA-RO keskittyy pääasiassa kehittämään HF- ja laserhitsaustekniikkaa sekä lisäämään tuotantoprosessien automatisointia. Myös putkenosien tuotanto on tehokasta ja pitkälle automatisoitua.



North America Pohjois-Amerikka

North America	2000	1999	1998	1997
Henkilöstö keskimäärin	364	457	587	736
<i>Tuotanto (tuhat tonnia)</i>				
Kvarttolevyt, tangot ja putket	72	85	67	55

Pohjois-Amerikan liiketoiminta-alueeseen (AvestaPolarit, Inc.), kuuluu useita tuotantoyksiköjä, jotka valmistavat kuumavalssattuja levyjä, tankoja ja putkituotteita. Toimintaan kuuluu myös myynti, ja se vastaa AvestaPolaritin Euroopassa tuotettujen ruostumattomien terästuotteiden jakelusta ja markkinoinnista koko NAFTA:n alueella.

Liiketoiminta-alueella keskitytään paikalliseen valmistukseen sekä kehittämään yhteisiä toimintoja Euroopan tuotannon kanssa, esimerkiksi valsaamalla Euroopassa tuotettuja aihioita levyiksi tai tangoiksi. Liiketoiminta-alue vastaa konsernin tuotteiden myynnistä Yhdysvalloissa,

Kanadassa ja Meksikossa. Se toimitti vuonna 2000 noin 118 000 tonnia Avesta Sheffieldin tuotteita NAFTA:n alueelle, mukaan lukien maahantuonti. Outokumpu Steel toimitti lisäksi noin 25 000 tonnia tuotteita samalle alueelle vuonna 2000.

Pohjois-Amerikan liiketoiminta-alue on organisoitu yksiköiksi, joista jokainen vastaa koko liiketoimintaprosessista raaka-aineen hankinnasta myyntiin ja asiakastoimintuksiin. Alueen pääkonttorissa Illinoisin Schaumburgissa suppea joukko henkilöitä hoitaa keskitetysti yhteistä yleis- ja taloushallintoa. Schaumburgissa on myös valssaus- ja hitsaustoiminnan päämaja (Coil ja Welding yksiköt). Muita yksiköitä on Indianan New Castlessa, missä tuotetaan kuumavalssattuja levyjä ja Floridan Wildwoodissa, missä tuotetaan hitsattuja putkia sekä Etelä-Carolinan Richburgissa, missä valmistetaan pitkiä tuotteita.



Hallitus



Vasemmalta oikealle: Jyrki Juusela, Tony Pedder, Bernt Magnusson, Jacob Palmstierna, Timo Peltola, Juha Rantanen, Risto Virrankoski, Ossi Virolainen, Stuart I. Pettifor.

Jyrki Juusela, puheenjohtaja

s. 1943

Outokumpu Oyj, toimitusjohtaja 1992–, konsernin johtoryhmän puheenjohtaja 2000–, hallituksen jäsen 1988–, johtokunnan puheenjohtaja 1997–2000. Outokumpu Steelin hallituksen jäsen ja puheenjohtaja 1993–2001. Outokumpu-konsernin palveluksessa vuodesta 1971. Hallituksen puheenjohtaja: Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitto. Hallituksen jäsen: Vakuutusyhtiö Sampo-Leonia Oyj, Metalliteollisuuden Keskusliitto sekä Metallinjalostajat ry. Hallintoneuvoston jäsen: Keskinäinen eläkevaakuutusyhtiö Varma-Sampo.

Tony Pedder, varapuheenjohtaja

s. 1949

Avesta Sheffield AB:n hallituksen puheenjohtaja; hallituksen jäsen vuodesta 1999. Corus Group plc, johtaja. Delta plc:n hallituksen jäsen.

Bernt Magnusson

s. 1941

Avesta Sheffield AB:n hallituksen varapuheenjohtaja; hallituksen jäsen vuodesta 1985. Hallituksen puheenjohtaja: AssiDomän AB, Swedish Match AB, Dyno Nobel ASA ja Ruotsin Elinkeinoelämän verovaltuuskunta. Hallituksen varapuheenjohtaja: Net Insight Ab. Hallituksen jäsen: Volvo Car Corporation, Höganäs AB, MeritaNordbanken Abp, Emtunga International AB, Förvaltningsaktiebolaget Stattum ja Ruotsin teollisuusliitto. Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin neuvontantaja.

Jacob Palmstierna

s. 1934

Avesta Sheffield AB:n hallituksen jäsen vuodesta 1991. Tukholman kaupakorkeakoulun kauppatieteiden kunniatohtori. Hallituksen puheenjohtaja: Bilia AB ja Siemens Elema AB. Hallituksen jäsen: NCC AB, Nordstjernan AB ja Höganäs AB.

Timo Peltola

s. 1946

Huhtamäki van Leer Oyj:n toimitusjohtaja. Hallituksen jäsen: Nordea AB. Hallintoneuvoston jäsen: Keskinäinen eläkevaakuutusyhtiö Ilmarinen, Suomen kulttuurirahasto ja Osuuskunta Suomen Messut.

Juha Rantanen

s. 1952

A Ahlström Oy:n toimitusjohtaja. Hallituksen puheenjohtaja: Metsäteollisuuden keskusliitto. Hallituksen jäsen: KCI Konecranes International Abp ja Paroc Oy Ab sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitto. Hallintoneuvoston jäsen: Mandatum Pankki Oyj ja Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo.

Risto Virrankoski

s. 1946

Outokumpu Oyj, varatoimitusjohtaja 2001–, konsernin johtoryhmän jäsen 2000–, johtoryhmän varapuheenjohtaja 2001–, hallituksen jäsen 1986–97, johtokunnan jäsen 1997–2000. Outokumpu Steel Oy:n hallituksen jäsen vuodesta 1993. Outokumpu-konsernin palveluksessa vuodesta 1969.

Ossi Virolainen

s. 1944

AvestaPolarit Oyj Abp:n toimitusjohtaja.

Outokumpu Oyj:n varatoimitusjohtaja 1992–2001, konsernin johtoryhmän varapuheenjohtaja 2000–01, hallituksen jäsen 1983–97, johtokunnan varapuheenjohtaja 1997–2000. Outokumpu-konsernin palveluksessa 1967–2001. Elisa Communications Oyj:n hallituksen varapuheenjohtaja.

Stuart I. Pettifor

s. 1945

AvestaPolarit Oyj Abp:n varatoimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen sekä Coil Products liiketoiminta-alueen johtaja. Avesta Sheffield AB:n toimitusjohtaja ja hallituksen jäsen vuodesta 1997. British Steel (Corus Group) yhtiön palveluksessa 1963–96, Avesta Sheffield AB:n palveluksessa vuodesta 1997. Ruotsin Teräs- ja Metalliteollisuuden Keskusliiton edustajiston jäsen. Ashhorne Hill Management Collegien hallituksen puheenjohtaja.

Konserninjohto



Konsernin johtoryhmän (Executive Committee) muodostaa 8 jäsentä: kuvassa vasemmalta ylärivissä Ossi Virolainen, Stuart I. Pettifor, Antti Närhi, Ian L. Cooper, ja alarivissä Barrie Cheetham, Pekka Erkkilä, Karri Kaitue, Leif Helgman.

Ossi Virolainen

s. 1944

AvestaPolarit Oyj Abp:n toimitusjohtaja.
(kts. viereinen sivu)

Stuart I. Pettifor

s. 1945

AvestaPolarit Oyj Abp:n varatoimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen sekä Coil Products liiketoiminta-alueen johtaja.
(kts. viereinen sivu)

Antti Närhi

s. 1944

Special Products liiketoiminta-alueen johtaja. Outokumpu Oyj:n konsernin johtoryhmän jäsen 2000–01, johtokunnan jäsen 1998–2000. Outokumpu Steelin toimitusjohtaja ja hallituksen jäsen 1991–2001. Outokumpu-konsernin palveluksessa 1971–2001. Vakuutusyhtiö Henki-Sammon hallintoneuvoston jäsen.

Ian L. Cooper

s. 1947

Executive Vice President – Chief Financial Officer, vastuualueena talous ja rahoitus. Avesta Sheffield AB:n talousjohtaja 1998–2001. British Steel (Corus Group) yhtiön palveluksessa 1995–1997, Avesta Sheffield AB:n palveluksessa vuodesta 1998. Työskennellyt aiemmin Ford Motor Company, Babcock International ja United Engineering Steels yhtiöiden palveluksessa.

Barrie Cheetham

s. 1943

Executive Vice President – Sales & Marketing. Avesta Sheffield AB:n strategian ja liiketoiminnan kehityksestä vastaava johtaja 2000–2001 sekä myynnistä ja markkinoinnista vastaava johtaja 1997–99. Avesta Sheffield AB:n hallituksen jäsen 1992–97. British Steel (Corus Group) yhtiön palveluksessa 1973–96, Avesta Sheffield AB:n palveluksessa vuodesta 1997.

Pekka Erkkilä

s. 1958

Executive Vice President – Business Development and Technology. Vastuualueena liiketoiminnan kehitys ja teknologia sekä ympäristö- ja energia-asiat. Outokumpu Chrome Oy:n toimitusjohtaja 1996–2001. Outokumpu-konsernin palveluksessa 1983–2001.

Karri Kaitue

s. 1964

Executive Vice President – Mergers & Acquisitions and Legal Affairs. Vastuualueena fuusiot ja yrityskaupat sekä lakiasiat. Lakiasioista vastaava esikuntajohtaja Outokumpu Oyj:ssä 1998–2001, Yhdysvalloissa konsernin lakiasioista vastaava apulaisjohtaja 1996–1998. Outokumpu-konsernin palveluksessa 1990–2001.

Leif Helgman

s. 1961

Executive Vice President – Human Resources. Vastuualueena henkilöstövoimavarat sekä työterveys ja –turvallisuusasiat. Avesta Sheffield AB:n henkilöstövoimavarajohtaja 1998–2001, konsernin palveluksessa vuodesta 1998. Aiemmin työskennellyt Ericsson, Avesta Sheffield (1993–96) sekä Ruotsin Armeijan palveluksessa.

Liiketoimintayksiköiden johtajat

Niilo Suutala

Tornio

Sean Lyons,

Primary Products

Olof Faxander

Coil Products Sheffield

Peter Gossas

Avesta KBR

Lars-Göran Jöbo

Nyby and Långshyttan
Cold Rolled

Harri Natunen

Ferrochrome

Leif Rosén

Hot Rolled Plate

Peter Holes

Long Products

Andrew Black

Precision Strip

Christer Bäck

Putket / AST

Bengt Blomberg

Putket / ABE

Christer Asp

Putket / JARO

Mike Rinker

North America

Muut konsernin johtajat

Jouni Grönroos

Talous

Jukka Jokinen

Valssattujen tuotteiden
markkinointi

Jorma Kemppainen

Tutkimus- ja kehitystoi-
minta

Sjaak Klap

Logistiikka

Jorma Kovalainen

Ostotoiminta

Leif Lindbergh

Rahoitus

Katarina Lybeck

Viestintä

John Newborn

Integraatio

Claes Wallinér

Tietotekniikka

Christer Wallstén

Raaka-aineet

Tunnusluvut 5 vuotta – Avesta Sheffield

Milj. SEK

Summat milj. SEK

	2000 ²⁾ tammi–joulu	1999/2000 huhti–maalis	1998/1999 huhti–maalis	1997/1998 huhti–maalis	1996/1997 ¹⁾ huhti–maalis
Tuloslaskelmasta					
Liikevaihto	20 150	16 093	15 812	18 699	17 204
Liikevaihdon kasvu/lasku, %	25	2	–15	9	–21
Ruotsin ulkopuolisen liikevaihdon osuus, %	91	91	92	92	91
Liikevoitto	1 986	1 291	–1 175	61	–144
Tulos rahoituserien jälkeen	1 847	1 206	–1 211	35	–124
Tilikauden tulos	1 421	965	–1 036	–33	–13
Taseesta					
Pysyvät vastaavat	6 305	5 862	5 690	5 915	5 638
Vaihto-omaisuus	4 687	4 427	3 204	4 507	4 455
Myyntisaamiset	3 773	4 183	2 911	3 528	3 356
Rahat, pankkisaamiset ja lyhytaikaiset sijoitukset	479	560	593	457	675
Taseen loppusumma	15 666	15 678	12 731	14 963	14 742
Rahoituslaskelmasta					
Liiketoiminnasta	1 217	–816	1 221	7	82
Rahavirta	373	–1 316	773	–667	–682
Ulkoinen rahoitus	–294	1 283	–637	449	–149
Rahojen, pankkisaamisten ja lyhytaikaisten sijoitusten muutos	79	–33	136	–218	–831
Tunnusluvut					
Sijoitetun pääoman tuotto, %	19	14	neg	1	0
Oman pääoman tuotto verojen jälkeen, %	17	13	neg	0	0
Vakavaraisuus (oma/vieras pääoma), %	55	53	56	56	57
Riskipääoman osuus, %	62	58	61	61	62
Korkokate, kertaa	8,3	10,3	–8,8	1,3	–0,7
Pääoman kiertonopeus, kertaa	1,8	1,6	1,6	1,8	1,7
Tulosmarginaali, %	10,4	8,4	–6,8	0,8	–0,2
Muut					
Myyntin volyymi, kt	962	931	882	942	899
Oma pääoma	8 571	8 168	7 115	8 305	8 348
Sijoitettu pääoma, keskimäärin	11 057	9 966	9 639	10 198	9 836
Investoinnit käyttöomaisuuteen	672	414	508	757	853
Henkilöstö keskimäärin	6 407	6 354	7 151	7 726	8 009
– joista Ruotsin ulkopuolella	3 239	3 208	3 677	4 074	4 357

¹⁾Joitakin lukuja on muutettu Ruotsin kirjanpitolain uusien tuloslaskelma- ja tasekaavojen mukaisiksi.

²⁾Tilikausi 2000 lyhennettiin 9 kuukauden pituiseksi, ja se käsitti ajanjakson 1. huhtikuuta 2000–31. joulukuuta 2000.

Vertailun helpottamiseksi luvut on laskettu 12 kuukauden ajanjaksolle 1. tammikuuta 2000–31. joulukuuta 2000.

Osakekohtaiset tiedot

	2000	1999/2000	1998/1999	1997/1998	1996/1997
Osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, milj.	158	158	158	158	158
Osakkeiden lukumäärä keskimäärin, milj.	158	158	158	158	158
Liikevaihto/osake, SEK	127,53	101,85	100,08	118,35	108,89
Tulos/osake, SEK	8,99	6,11	–6,56	–0,21	–0,08
Oma pääoma/osake, SEK	54,25	51,70	45,00	52,60	52,80

Tunnusluvut 5 vuotta – Outokumpu Steel

EURm

Milj. EUR	1996	1997	1998	1999	2000
Konsernin tunnusluvut¹⁾					
Liikevaihto	755	832	795	778	1 177
Liikevoitto	104	92	50	52	246
Liikevoitto liikevaihdosta (%)	14	11	6	7	21
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja	104	94	42	47	241
Oman pääoman tuotto (%)	17	15	8	8	33
Sijoitetun pääoman tuotto (%)	17	14	7	8	33
Sijoitettu pääoma 31.12.	628	737	687	709	815
Omavaraisuusaste	61	57	62	58	62
Velkaantumisaste	17	26	21	24	8
Investoinnit	108	138	51	36	84
Poistot	40	46	55	59	61
Henkilöstö 31.12.	2 355	2 391	2 391	2 397	2 438
Osakekohtaiset tunnusluvut					
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa, kpl	185 806 841	193 111 110	193 111 110	193 111 110	193 111 111
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, kpl	144 446 186	185 997 058	193 111 110	193 111 110	193 111 111
Liikevaihto/osake, EUR	5,22	4,47	4,12	4,03	6,10
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä), EUR	0,52	0,35	0,16	0,15	0,88
Tulos/osake, EUR	0,12	0,29	0,03	-0,09	0,53
Oma pääoma/osake, EUR	2,61	2,91	2,94	2,85	3,50

¹⁾Vuosien 1998 ja 1999 luvut on muutettu vastaamaan uutta vaihto-omaisuuden laskentakäytäntöä. Kts. tarkemmin tilinpäätöksen laadintaperiaatteet.

Valuuttakurssien kehitys

	Kauden lopun kurssit					Keskikurssit	
	1996	1997	1998	1999	2000	1999	2000
USD	1,280	1,097	1,167	1,005	0,931	1,066	0,924
SEK	8,811	8,664	9,487	8,563	8,831	8,808	8,445
GBP	0,756	0,661	0,705	0,622	0,624	0,659	0,610

Vuoden 1999 ja 2000 kurssit ovat Euroopan keskuspankin noteerauksia.

Vuosien 1996 - 1998 kurssit perustuvat Suomen Pankin noteeraamiin markan kurssiin, jotka on muunnettu eurokurseiksi kiinteällä muuntokertoimella 5,94573.

Taloudellisten ja osakekohtaisten tunnuslukujen laskentakaavat, joita Outokumpu Steel käyttää virallisissa raporteissaan ja tämän aukeaman taulukoissa, on esitetty sivulla 26.

Tunnuslukujen laskentaperusteet¹⁾

Avesta Sheffield

Sijoitettu pääoma

Taseen loppusumma – korottomat velat, kuluvaraukset ja laskennalliset verot.

Velkaantumisaste

Lyhytaikaiset velat + pitkäaikaiset korolliset velat ja kuluvaraukset – rahat ja pankkisaamiset ja lyhytaikaiset sijoitukset suhteessa omaan pääomaan.

Osinkotuotto

Osingon ja osakkeen markkina-arvon välinen suhde prosentteina tilikauden lopussa.

Tulos/osake

Tulos ennen veroja mutta vähemmistösuksien jälkeen – tuloverot jaettuna osakkeiden keskimääräisellä lukumäärällä.

Korkokate

Tulos rahoituserien jälkeen + korkokulut jaettuna korkokuluilla.

P/E-luku

Hinta/voitto-suhde. Tilikauden lopun pörssikurssi osaketta kohden suhteessa osakekohtaiseen tulokseen verojen jälkeen.

Riskipääoman osuus

Oma pääoma, laskennalliset verot ja vähemmistöosuudet prosentteina taseen loppusummasta.

Pääoman kiertonopeus

Laskutettu myynti jaettuna keskimääräisellä sijoitetulla pääomalla.

Tulosmarginaali

Tulos ennen rahoituseriä + rahoitustuotot prosentteina laskutetusta myynnistä.

Sijoitetun pääoman tuotto

Tulos ennen rahoituseriä + rahoitustuotot prosentteina keskimääräisestä sijoitetusta pääomasta.

Oman pääoman tuotto verojen jälkeen

Tulos verojen jälkeen prosentteina keskimääräisestä omasta pääomasta.

Vakavaraisuus

Oma pääoma vähemmistöosuudet mukaan lukien prosentteina taseen loppusummasta.

Verokanta

Laskennallisten verojen verokanta on 28 %.

Käyttöpääoma

Vaihto-omaisuus + korottomat lyhytaikaiset saamiset – korottomat velat ja kuluvaraukset.

Outokumpu Steel

Sijoitettu pääoma

Taseen loppusumma – korottomat velat

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot

Tuloslaskelmaan kirjatut tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut (mukaan lukien saaduilla avustuksilla katetut kulut)

Oman pääoman tuotto

((Voitto ennen satunnaisia eriä – verot) / (Oma pääoma + vähemmistöosuus (kauden keskiarvo)) x 100

Sijoitetun pääoman tuotto

((Voitto ennen satunnaisia eriä + korkokulut ja muut rahoituskulut) / Sijoitettu pääoma (kauden keskiarvo)) x 100

Korollinen nettovelka

Korolliset lainat – rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit

Omavaraisuusaste

((Oma pääoma + vähemmistöosuus / (Taseen loppusumma – saadut ennakot)) x 100

Velkaantumisaste

((Korollinen nettovelka / (Oma pääoma + vähemmistöosuus)) x 100

Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)

(Voitto ennen satunnaisia eriä – verot – vähemmistöosuus tuloksesta) / Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana

Tulos/osake

Tilikauden voitto / Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana

Oma pääoma/osake

Oma pääoma / Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa

AvestaSheffield Tilinpäätös 2000

Hallituksen toimintakertomus ajalta 1. huhtikuuta – 31. joulukuuta 2000

Avesta Sheffield AB:n (publ) viimeinen tilikausi oli 1.4.–31. 12.2000. Toimintakertomuksessa mainitut vertailuluvut ovat vastaavalta yhdeksän kuukauden jaksolta 1999, ellei toisin ole mainittu. Tammikuun 1. päivästä 2001 tilikausi on kalenterivuosi.

- Tilikauden tärkein tapahtuma oli ilmoitus yhtiön yhdistymisestä Outokumpu Steel Oyj Abp:n kanssa AvestaPolaritiksi. Yhdistyminen antaa Avesta Sheffieldille erinomaisen tilaisuuden parantaa viimeaikaista tuloskehitystä, kun yhtiön vahva jakelujärjestelmä ja Outokumpu Steelin kustannustehokas tuotanto yhdistyvät. Uusi AvestaPolarit-konserni on aloittanut toimintansa, ja Avesta Sheffield on nyt AvestaPolarit Oyj Abp:n tytäryhtiö.
- Tulos rahoituserien jälkeen ajalta 1.4. – 31.12.2000 oli 860 milj. SEK. Tilikaudella 1999/2000 tulos rahoituserien jälkeen oli 1 206 milj. SEK. Tulos rahoituserien jälkeen ajalta 1.4. – 31. 12.1999 oli vastaavasti 219 milj. SEK.
- Tilikauden tuloksen kasvu edellisvuoden vastaavasta ajasta johtui kohonneista perusmyyntihinnoista ja toimitusmääristä. Tulokseen vaikuttivat haitallisesti valuuttakurssien muutokset, jotka johtuivat etupäässä heikosta eurosta.
- Konsernin rahavirta oli 572 milj. SEK ennen tytäryhtiöiden oston liittyneitä hankintakustannuksia ja ennen kertaluonteisia eräiä.
- Toimitusmäärät kasvoivat 5 prosenttia ja liikevaihto kasvoi 38 prosenttia edellisvuoden vastaavasta jaksosta, mikä johtui maailmanlaajuisen kysynnän kasvusta ja valssattujen tuotteiden kohonneista myyntihinnoista. Valssattujen tuotteiden hinnat alkoivat laskea kesälomakauden jälkeen. Syynä oli asiakasvarastojen purku ja nikkelin hinnan lasku.
- Neljännestä pankin konsortio järjesti uuden viisivuotisen 300 miljoonan euron määräisen monivaluuttaluoton 15. toukokuuta 2000.
- Yhtiön hallitus on päättänyt esittää, ettei osinkoa jaeta tilikaudelta 2000, koska AvestaPolarit Oyj Abp:n hallitus päättää erikseen AvestaPolaritin osingonjaosta.

AvestaPolaritin muodostaminen

Avesta Sheffield AB ja Outokumpu Steel Oyj Abp yhdistyivät 22. tammikuuta 2001 ja muodostivat johtavan ruostumattomaan teräkseen erikoistuneen kasvusuuntautuneen yhtiön, AvestaPolaritin. Yhtiö on maailman toiseksi suurin ruostumattoman teräksen tuottaja, ja sen liikevaihto on yli 3 miljardia euroa. Uuden yhtiön palveluksessa on noin 8 900 henkilöä, ja sen tärkeimmät tuotantolaitokset sijaitsevat Ruotsissa, Suomessa, Isossa-Britanniassa sekä Yhdysvalloissa.

Yhdistyminen toteutettiin vaihtotarjouksella, jossa Avesta Sheffieldin osakkeenomistajille tarjottiin yksi Outokumpu Steelin osake yhtä Avesta Sheffieldin osaketta vastaan. Varsinaisen hyväksymisajan kuluessa vaihtotarjouksen hyväksyivät osakkeenomistajat, joiden määrä vastaa 94,7 % Avesta Sheffieldin osakkeista ja äänistä. Tämä täytti yhdistymisen edellytyksenä olleet ennakkoehdot. Outokumpu Oyj omistaa AvestaPolaritista vaihtotarjouksen varsinaisen hyväksymisajan jälkeen 56,4 % ja Corus Group plc 23,6 %. Vaihtotarjouksen hyväksymisaikaa jatkettiin vielä vaihtamatta olevien osakkeiden osalta 2. päivään helmikuuta 2001 saakka. Tämä nosti vaihtotarjouksen hyväksymisen 98,6 %:iin, mikä merkitsi Outokumpu

Oyj:n omistusosuuden vähenemistä 55,3 %:iin ja Corus Group plc:n 23,2 %:iin. Osakkeen likviditeetin lisäämiseksi Outokumpu Oyj on sitoutunut vähentämään omistustaan kolmen vuoden sisällä enintään 40 %:iin. Outokumpu Steel Oyj Abp:n nimi muutettiin AvestaPolarit Oyj Abp:ksi 24.1.2001. AvestaPolaritin osake listattiin Tukholman ja Helsingin pörssissä 30.1.2001.

Avesta Sheffield AB, joka on nyt AvestaPolarit Oyj Abp:n 98,6-prosenttisesti omistama tytäryhtiö, poistettiin Tukholman pörssistä 23.2.2001. Vaihtamatta jääneiden Avesta Sheffieldin osakkeiden lunastusmenettely on aloitettu.

Ruostumattoman teräksen markkinat ja hinnat

Ruostumattoman teräksen markkinoilla tapahtui huomattava käänne tilikauden aikana. Vuoden 1999 lopulla alkanut valssattujen tuotteiden perushintojen ja kysynnän noususuuntaus jyrkeni ensimmäisellä vuosipuoliskolla ja perushinnat nousivat kuukausittain.

Ensimmäisiä merkkejä markkinatilanteen muutoksista alkoi kuitenkin näkyä kesällä. Asiakkaat alkoivat huolestua ruostumattoman teräksen hintatasosta (joka vastasi edellisiä huippuluokkia vuodelta 1995) ja hintojen nopeasta noususta. Markkinoilla vallinneen käsityksen mukaan valssattujen tuotteiden hinnat olivat saavuttaneet huippunsa ja alkanee laskea. Tämä yhdessä nikkelin hinnanlaskun kanssa sai asiakkaat supistamaan terästuotteiden varastotasojä, joita oli kasvatettu spekulatiivisella kysynnällä vuoden 2000 alkupuoliskolla. Markkinatilanteeseen vaikutti loppuvuodesta myös talouskasvun hidastuminen varsinkin Yhdysvalloissa, sekä tämän mahdollinen vaikutus koko maailmantalouteen. Asiakkaat ovat purkaneet edelleen varastojaan vuoden 2001 alkukuukausina. Vuoden 2000 viimeisellä neljänneksellä valssattujen tuotteiden perushinnat laskevat 10 % edellisestä neljänneksestä.

Muiden tuotteiden volyymit ja hinnat eivät vaihdelleet yhtä paljon. Vaikka kvarttotevitytuotteiden perushinnat nousivat ensin vuoden 2000 alussa, kysyntä ei riittänyt tukemaan suurempia hinnankorotuksia, ja hinnat pysyivät vakaina suurimman osan vuotta. Viimeisellä vuosineljänneksellä jatkunut nikkelin hinnanlasku ja markkinoiden yleinen alavireisyys sai hinnat taantumaan noin 3–5 prosenttia. Pitkien terästuotteiden kehitys vastasi odotuksia. Erikoisohuiden nauhatuotteiden kysyntä oli vilkasta kaikilla aloilla, eikä siihen merkittävästi vaikuttanut valssattuja tuotteita vuoden lopulla rasittanut varastojen purku. Tilauskanta oli vahva, minkä ansiosta perushinnat nousivat vuoden aikana.

Talouskasvun lievistä heikkenemisestä huolimatta ruostumattoman teräksen kysynnän odotetaan kasvavan edelleen vuoden 2001 aikana, kun varastojen purku on saatu päätökseen. Aasiassa on havaittavissa markkinoiden vilkastumista, jota vauhdittaa Kiinan lisääntynyt ruostumattoman teräksen kysyntä. Kapasiteetin käytön odotetaan pysyvän alan yleisiä odotuksia korkeampana. Hintaanäkymät ovat epävarmat, mutta hintojen uskotaan kohentuvan jonkin verran nykyiseltä tasoltaan kysynnän kasvaessa.

Kvarttolevyn kulutuksen odotetaan kasvavan vähitellen, kun projektiluonteiset investoinnit pääsevät vauhtiin vuoden aikana varsinkin öljy- ja kaasusektorilla. Perushintojen ei kuitenkaan arvioida kohoavan lähiaikoina, mikä johtuu nykyisestä kysynnän ja tarjonnan epätasapainosta.

Erikoisohuiden nauhatuotteiden näkymät pysyvät valoisi- na, ja vakaan kysynnän odotetaan tukevan mahdollisia uusia hinnankorotuksia.

Raaka-aineet

Nikkelin hinta laski lähes koko yhdeksän kuukauden jakson ajan. Hinta laski kauden alun 4,64 dollarista noin 3 dollariin nauhalta joulukuun loppuun 2000 mennessä. Mutta vuodenvaihteen jälkeen nikkelin hinta on vaihdellut epävakaiden markkinoiden takia enemmän. Hintojen vakautta ovat horjuttaneet muun muassa sekä ruostumattoman teräksen tuottajien että tukkukauppi- aiden varastojen purku, tuottajien mahdolliset toimitusongelmat (Falconbridgen tehtaan lakko Kanadassa), spekulatiivinen toi- minta sekä ruostumattoman teräsromun vaihteleva saatavuus. Analyytikot näyttävät olevan yhtä mieltä siitä, että nykyisestä väliaikaisesta epävarmuudesta huolimatta nikkelimarkkinoilla on ylitarjontaa vuonna 2001, ja sen odotetaan jatkuvan vuoteen 2004. Tämä saattaa johtaa nikkelin hinnan heikentymiseen enti- sestään. Konserni hyötyi edelleen ruostumattoman teräsromun lisääntyneestä käytöstä tuotannossaan. Tämän sekundaarisen ferroseoksen hinnat pyrkivät seuraamaan primääriferroseosten hintoja, tosin huomattavasti alhaisempina.

Kromin hinta oli vuonna 2000 noin 20 prosenttia korkeampi kuin vuonna 1999. Mutta tuottajat ovat nykyisen markkinatil- teen takia laskeneet huomattavasti alkuperäisiä hintaodotuksi- aan alkuvuodelle 2001. Molybdeenin hinta on laskenut noin 10 prosenttia vuoden 2000 toisella puoliskolla, mutta koska materi- aalin nopea saanti on viime aikoina ollut vaikeaa, hintojen nou- susta on alkanut näkyä merkkejä. Viimeaikaisista liikahduksista huolimatta markkinoilla arvioidaan olevan edelleen huomatta- vaa ylitarjontaa koko vuoden 2001.

Varastojen hintamuutokset

Ferroseosten hintamuutoksilla on huomattava vaikutus tulok- seen. Syynä on oston ja myynnin välinen aikaviive sekä mm. raa- ka-aineiden ja keskeneräisten tuotteiden varastointi. Raaka-ai- neiden hintojen noustessa, voitto realisoituu myynnin yhteydes- sä. Vastaavasti hintojen laskiessa syntyy tappiota ja tämän lisäk- si varaston arvostus aiheuttaa tappiota. Jotta normaalin liike- toiminnan tulosta voitaisiin seurata, näiden voittojen ja tappioi- den vaikutus ilmaistaan varastojen hintamuutoksina. Varastojen hintamuutokset vaikuttivat suotuisasti yhdeksän kuukauden jakson aikana ja paransivat tulosta 7 milj. kruunua (513 milj.). Nikkelin hinnan laskusta huolimatta tämä myönteinen vaikutus saavutettiin, koska varastotasot ja hinnanlaskun vähennykset olivat alhaisemmat.

TALOUS

Liikevaihto

Toimitusmäärät olivat 676 000 tonnia (645 000), mikä oli 5 pro- senttia enemmän kuin edellisvuoden vastaavana aikana. Se vas- taa ruostumattomien teräsmarkkinoiden normaalia kasvua. Prosentuaalinen kasvu edellisvuoden vastaavasta ajasta oli suu- rinta Aasian markkinoilla ja alla olevan taulukon Muut maat kohdalla.

Liikevaihto kasvoi 14,9 miljardiin SEK:iin (10,8 mrd), mikä on 38 prosenttia enemmän kuin edellisvuoden vastaavana aika- na. 5 prosenttia koostuu kohonneista toimitusmääristä ja 35 pro- senttia tuotemixin ja hinnan muutoksista. Epäedulliset valuutta- kurssien muutokset heikensivät myönteistä kehitystä 2 prosent- tia.

Liikevaihdon vertailu maantieteellisten alueiden ja tuote- ryhmien välillä on esitetty yksityiskohtaisesti taulukoissa 1 ja 2. Liiketoiminta-aluekohtaisen analyysin sijasta on esitetty tuote- ryhmäkohtainen analyysi. Tämä havainnollistaa paremmin kon- solidoidun valssattujen tuotteiden liikevaihdon sekä sisältää myös Pohjois-Amerikan liiketoiminta-alueen liikevaihdon jaka- tumisen tuoteryhmiin.

TAULUKKO 1. Liikevaihdon maantieteellinen jakauma, huhtikuu-joulukuu

	milj. SEK		Kt	
	2000	1999	2000	1999
Pohjoismaat	2 800	1 993	120	106
Muu Eurooppa	8 601	6 150	401	387
Pohjois-Amerikka	2 245	1 895	86	94
Aasia	863	534	51	44
Muut maat	362	242	18	14
Konserni	14 871	10 814	676	645

TAULUKKO 2. Liikevaihto tuoteryhmittäin, huhtikuu-joulukuu

	milj. SEK		Kt	
	2000	1999	2000	1999
Valssatut tuotteet	8 000	5 920	423	441
Kuumavalssatut levyt	2 300	1 636	98	87
Pitkät terästuotteet	2 093	1 422	119	105
Putkituotteet	1 382	1 102	44	47
Putkenosat	620	610	–	–
Erikoisohuet nauhatuotteet	1 119	631	39	24
Muu toiminta	519	316	22	6
Sisäinen myynti	–1 162	–823	–69	–65
Konserni	14 871	10 814	676	645

Tulos

Lyhennelmä tuloslaskelmasta on esitetty seuraavassa taulukossa:

milj. SEK	2000	1999	1999/2000
Tuloslaskelma	huhti-joulu	huhti-joulu	Vuosi
Tulos ennen poistoja ja osakkuusyhtiöiden osuuksia	1 341	667	1 813
Suunnitelman mukaiset poistot	-397	-367	-491
Tulos poistojen jälkeen	944	300	1 322
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	25	-26	-31
Liikevoitto	969	274	1 291
Rahoituserät	-109	-55	-85
Tulos rahoituserien jälkeen	860	219	1 206

Tilikauden tulos poistojen jälkeen oli voitollinen 944 milj. SEK (300 milj.), mikä vastasi 6,3 prosenttia (2,8 %) liikevaihdosta. Varastojen hintamuutosten negatiivinen vaikutus tilikauden liikevoittoon oli arviolta 7 miljoonaa SEK. Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta, joka lasketaan pääomaosuusmenetelmän mukaisesti, oli tilikaudella voitollinen 25 milj. SEK, kun se vuoden 1999 vastaavana aikana oli tappiollinen -26 milj. SEK. Parannus johtui pääasiassa Fagersta Stainless AB:n (50% omistus) valssilankatuotannosta. Nettorahoituserät olivat tilikaudella -109 milj. SEK (-55 milj.), koska konsernin toimintaa rahoitettiin lisääntyneellä lainanotolla.

Tähän toimintakertomukseen ei ole liitetty tuoteryhmä- tai liiketoiminta-aluekohtaista kannattavuusanalyysiä, koska tietojen julkistaminen olisi haitallista konsernin liiketoiminnalle.

Tulosanalyysi

Yhdeksän kuukauden pituisen tilikauden liikevoiton kasvu edellisvuoden vastaavasta ajanjaksosta johtui pääasiassa seuraavista syistä:

- Myyntivolyymi kohosi 5 prosenttia 676 000 tonniin, mikä paransi tulosta noin 100 milj. SEK.
- Muokkauslisät (nettomyyntihintojen ja raaka-ainekustannusten ero) kasvoivat 1 750 milj. kruunuun, mikä johtuu pääasiassa konsernin kaikkien tuotteiden perusmyyntihintojen kohoamisesta ensimmäisen puolivuotiskauden aikana.
- Osakkuusyhtiöiden tulos-osuudet kohensivat konsernin tulosta viime vuodesta 51 milj. SEK.

Tätä nousua heikensivät seuraavat tekijät:

- Varastojen hintamuutokset vaikuttivat tulokseen 7 miljoonaa SEK. Edellisvuoden vastaava luku oli 513 milj. SEK.
- Epäedulliset valuuttakurssien muutokset, jotka johtuivat heikosta eurosta ja Yhdysvaltain dollarin vahvuudesta Ruotsin kruunuun nähden. Tästä aiheutuneet nettokustannukset ovat edellisvuoteen verrattuna arviolta -400 milj. SEK.

- Kustannuksia nostivat tuotantolaitosten kunnossapito, hankintoihin ja myynteihin liittyneet ylimääräiset kustannukset sekä tuotantotason lasku varsinkin joulukuun aikana, jolloin tehtaiden seisokit lisääntyivät. Lisäksi yhdistymisestä aiheutui 50 miljoonan kruunun kertaluonteinen menoerä.

	2000	1999	
	huhti-joulu	huhti-joulu	Muutos (%)
Terästuotanto, kt	760	736	3
Liikevaihto, kt	676	645	5
Liikevaihto, milj. SEK	14 871	10 814	38
Henkilöstö keskimäärin, lukumäärä	6 494	6 339	2
Tuottavuus, t/henkilö	104	102	2
Liikevaihto, tuhatta SEK/hlö	2 290	1 706	34

Tulos vuosineljänneksittäin

Liikevoiton kehitys vuosineljänneksittäin on esitetty seuraavassa taulukossa:

milj. SEK	Liikevoitto	Josta varastojen hintamuutokset
1. neljännes	586	122
2. neljännes	363	-122
3. neljännes	20	7

Vuoden 2000 alussa tilanne teräsmarkkinoilla oli niin optimistinen, että perushinnat kohosivat monena peräkkäisenä kuukautena, mikä nosti hintoja yleisesti yli 25 prosenttia vuoden 2000 ensimmäisellä puoliskolla. Yhtä nopeaa perus- ja kokonaishintojen nousua ei ole tapahtunut vuoden 1995 huipun jälkeen. Myös muokkauslisät kohenivat ripeästi ja nousivat yli 33 prosenttia samana ajanjaksona. Kesän seisokkikauden jälkeen kysyntä ei kuitenkaan piristynyt yhtä nopeasti kuin oli odotettu. Nikkelin hinta alkoi laskea, ja ensimmäisinä heikkenivät Kaakkois-Aasian perushinnat, minkä jälkeen perushinnat laskivat yhtä jyrkästi myös Länsi-Euroopassa.

Valssattujen tuotteiden kysyntä kasvoi vahvasti vuoden 2000 ensimmäisellä puoliskolla. Yksi kiihtyneen ja alan yleisiä odotuksia suuremman kysynnän kasvun syitä oli nikkelin hinnan vahva nousu, mikä vuorostaan johti spekulatiivisen kysynnän kasvuun. Ruostumattoman teräksen markkinoilla oli myös meneillään varastojen tyhjennyskausi, ja optimismi oli herännyt uudelleen keskinkertaisen kasvukauden jälkeen. Nousevat seosaineliset ja arviot perushintojen kohoamisesta rohkaisivat varsinkin jälleenmyyjiä täydentämään varastojaan. Nikkelin hinnan alennuttua kylmävalssattujen tuotteiden kysyntä on heikentynyt huomattavasti, ja varastoja puretaan edelleen merkittävässä määrin.

Verotus

Konsernin tilikauden verot olivat 441 milj. SEK, kun ne edellisvuoden vastaavana aikana olivat 6 milj. SEK. Verojen kasvu johtui tilikauden tuloksen parantumisesta.

Tilikauden kokonaisverot sisältäen laskennallisen verovelan muutoksen nousi 227 milj. kruunuun (54 miljoonaa edellisvuotena). Vuonna 2000 verokanta oli Isossa-Britanniassa 31 prosenttia, Ruotsissa 28 prosenttia ja Yhdysvalloissa 40 prosenttia.

Taseen kehitys

Konsernin sijoitettu pääoma kasvoi tilikautena 247 milj. SEK ja oli 11 384 milj. SEK. Käyttöpääoma kasvoi 64 milj. SEK ja oli 5 956 milj. SEK. Käyttöpääoman kasvu johtui pääasiassa siitä, että kohonnut nikkelinhinta vaikutti varastojen arvostukseen ja että varastojen määrät pysyivät korkeina, koska asiakkaat purkivat varastojaan ja kysyntä elpyi hitaasti. Myyntisaamiset ja ostovelat pienenivät liiketoiminnan hidastuttua.

Käyttöomaisuus kasvoi 443 milj. SEK ja oli 6 305 milj. SEK, mikä noudatti hyväksyttyjen investointisuunnitelmien toteutumista.

Oma pääoma kasvoi 403 milj. SEK ja oli 8 571 milj. SEK parantuneen vuoden 2000 tuloskehityksen myötä.

Investoinnit

Tilikauden investoinnit olivat yhteensä 536 SEK (278 milj.). Investoinnit kasvoivat sitä mukaa kuin vuoden 1999 lopulla ja vuoden 2000 alussa päätetyt suuret projektit etenivät. Investointiprojekteissa edistytettiin vuoden aikana hyvin, ja Avestan uusi valokaarisenkkauuni oli niistä ensimmäinen.

Yhdeksän kuukauden jakson tärkeimmät investointiprojektit olivat:

- Avestan sulattoon asennettiin valokaarisenkkauuni ja nosturilaitteisto kustannusten vähentämiseksi ja tuotannon joustavuuden lisäämiseksi. Käyttöönotto tapahtui loka-joulukuussa 2000. Projektin kokonaiskustannukset ovat 112 milj. SEK.
- Sheffield Coilin kylmävalssauskapasiteettia lisättiin 30 000 tonnia vuodessa, joista 15 000 tonnia on ohuita laatuja. Uusi kapasiteetti saatiin käyttöön joulukuussa 2000. Projektin kokonaiskustannukset ovat 167 milj. SEK.
- Nybyhyn asennettiin kalustoa, jolla lisätään ohuiden materiaalien kylmävalssauskapasiteettia 15 000 tonnia vuodessa. Kapasiteetti saadaan käyttöön lokakuussa 2001. Projektin kokonaiskustannukset ovat 148 milj. SEK.
- CPP-materiaalin tuotantokapasiteettia lisätään KBR Avestassa 210 000 tonnista 330 000 tonniin vuodessa ja se saadaan käyttöön vuoden 2001 lopulla. Projektin kokonaiskustannukset ovat 328 milj. SEK.

Investointiohjelmalla on tarkoitus pienentää kustannuksia ja lisätä liiketoiminnan tehokkuutta sekä keskittää projektit vahvasti asiakkaisiin ja markkinoihin. Projektit ovat osa AvestaPolaritille kehitettyä yhteistä liiketoimintasuunnitelmaa.

Yhteenveto investoinneista liiketoiminta-alueittain on esitetty taulukossa 3.

TAULUKKO 3. Käyttöomaisuusinvestoinnit, miljoona SEK

Liiketoiminta-alue	2000 huhti-joulu	1999/2000 huhti-joulu
Alkutuotteet	118	18
Valssatut tuotteet, Sheffield	138	32
KBR Avesta	68	61
Valssatut tuotteet, Nyby	59	11
Kuumavalssatut levyt	29	24
Pitkät terästuotteet	17	35
Pohjois-Amerikka	14	21
Erikoisohuet nauhatuotteet	32	30
Putket	15	12
Myyntiyritykset, muut	46	34
Konserni	536	278

Investoinnit ja yrityshankinnat (katso seuraava kohta) on rahoitettu liiketoiminnan kassavirralla ja konsernin valmiusluotoilla, jotka ovat nk. syndikoituja monivaluuttaluottoja.

Yrityshankinnat

Toukokuun 2. päivänä konserni hankki Smidesbolaget L Persson AB:n osakekannan 26 milj. kruunun hintaan 33 milj. kruunun lainoineen, jotka siirtyivät Avesta Sheffieldille hankinnan yhteydessä. Konsernin omistuksessa oli jo aikaisemmin 20 prosenttia Smidesbolagetin osakepääomasta. Smidesbolaget on kuuma-valssattujen levyjen tuotantolaitos, ja se liitetään osaksi kuuma-valssattujen levyjen tuotantoa. Se kuuluu myös kiinteästi tämän alan levypalvelukeskuskonseptiin.

Toursissa Ranskassa sijaitsevan Deroulinoxin ruostumatteoman teräksen palvelukeskuksen hankinta saatiin onnistuneesti päätökseen 2. marraskuuta 2000. Hankintahinta oli 22 milj. FRF, ja tämä hankinta vahvistaa konsernin asemaa Ranskassa.

Marraskuun 14. päivänä 2000 konserni toteutti Kaunaksessa Liettuassa sijaitsevan Triasin ruostumatteomien terästuotteiden varaston oston 0,6 milj. USD:n hintaan. Tämä hankinta vahvistaa konsernin jakeluverkostoa Baltian maissa.

Vakavaraisuus

Vakavaraisuus pysyi vahvana koko vuoden, kuten on nähtävissä keskeisistä tunnusluvusta, joita ovat omavaraisuusaste (oma pääoma / taseen loppusumma) ja velkaantumisaste (gearing, velat / oma pääoma).

	joulukuu 2000	maaliskuu 2000	maaliskuu 1999
Omavaraisuusaste (%)	55	53	56
Velkaantumisaste (%)	26	28	14

Sekä omavaraisuus- että velkaantumisaste kohentuivat maaliskuusta 2000 parantuneen kannattavuuden myötä, mikä nosti oman pääoman osuutta vuoden 2000 maaliskuuhun nähden.

Sijoitetun ja oman pääoman tuotto

Konsernin ensisijainen taloudellinen tavoite on saavuttaa keskimäärin 15 prosentin vuotuinen vähimmäistuotto sijoitetulle pääomalle suhdannekierron aikana (ilman varastojen hintamuutosten vaikutuksia), ja sen lisäksi yltää tyydyttävään tuottoon myös laskukaudella.

Vuoden 1992 lopulla tapahtuneen fuusion jälkeen konserni on saavuttanut keskimäärin 11 prosentin pääomatuoton ennen varastojen hintamuutoksia ja 10 prosentin tuoton niiden jälkeen. Tähän tulokseen vaikutti merkittävästi vuosien 1995/1996 huippu. Kuluneen tilikauden vuotuinen tuotto oli 12 prosenttia sekä ennen varastojen hintamuutoksia että niiden jälkeen.

Toissijaisen taloudellisen tavoitteen varmistamiseksi liiketoiminta on edelleen keskitetty kustannustehokkuuteen ja erilaisen lisäarvoa sisältävien tuotteiden kehittämiseen.

Oman pääoman vuotuinen tuotto kuluneen tilikauden alussa olleelle omalle pääomalle oli 10 prosenttia (3 prosenttia).

	Rahavirta, milj. SEK	
	2000	1999
Rahavirta ja rahoitus	huhti-joulu	huhti-joulu
Liiketoiminta	1 195	483
Käyttöpääoma	-64	-1 385
Nettoinvestoinnit	-629	-253
Tytäryhtiöiden myynti/hankinta	-103	-135
Yhteensä, ennen osinkoja	399	-1 290
Maksetut osingot	-316	0
Lainojen lisäys/vähennys	83	-1 290

Rahavirta oli 572 milj. SEK ennen yrityskauppoihin ja kertaluonteisiin eriin liittyviä erä määrältään 70 milj. SEK. Nettovelat (korolliset lainat joista on vähennetty likvidit varat) olivat 2 260 milj. SEK 31.12.2000, kun ne 31.12.1999 olivat 2 317 milj. SEK ja 2 343 milj. kruunua 31.3.2000. Korolliset lainat 31.12.2000 olivat yhteensä 2 739 milj. SEK (2 717 milj. 31. 12.1999 ja 2 903 milj. 31.3.2000), jolloin käyttämättömäksi luottoreserviksi jäi 3 575 milj. SEK. Likvidit varat olivat 479 milj. SEK (400 milj. 31.12.1999 ja 560 milj. 31.3.2000).

Avesta Sheffieldin nostamattomat valmiusluotot ovat:

- 300 milj. euron suuruinen viiden vuoden monivaluuttaluotto, jonka järjesti 14 pankin konsortio toukokuussa 2000.
- Avesta Sheffield NAD Inc:ille ja sen USA:ssa sijaitseville tytäryhtiöille myönnetty 70 miljoonan USD:n suuruinen viiden vuoden monivaluuttaluotto. Tämä valmiusluotto päättyy heinäkuussa 2001.

Emoyhtiö

Emoyhtiön liikevaihto oli kuluneena tilikautena 6 730 milj. SEK (4 504 milj.). Emoyhtiön myynnin kasvu on pääasiassa kasvaneiden toimitusmäärien ja kohonneiden myyntihintojen ansiota. Tulos rahoituserien jälkeen oli 180 milj. SEK (15 milj.), mikä oli pääosin samojen tekijöiden ansiota, joita on selvitetty edellä kohdassa 'Tulosanalyysi'. Investoinnit kasvoivat 262 milj. kruunua (123 milj.), ja likvidit varat olivat 61 milj. kruunua (141 milj.) 31.12.2000.

Henkilöstö

Vuoden 2000 yhdeksän kuukauden jakson aikana henkilöstön määrä kasvoi 163 työntekijällä ja oli 6 471 työntekijää. Tähän nettokasvuun sisältyy noin 100 yrityskauppojen kautta tullutta työntekijää (katso 'Yrityshankinnat' edellä).

Polkumyynti

Sen jälkeen kun Yhdysvaltain viranomaiset 1973 saattoivat voimaan polkumyyntisäännökset, konserni on maksanut polkumyyntitullia kuumavalssatusta levystä, jota on toimitettu Ruotsista Yhdysvaltoihin. Yhdysvaltain viranomaiset päättivät nk. Sunset-lain nojalla kumota polkumyyntiä koskevan määräyksen tammikuun 1. päivästä 2000.

Kesäkuussa 1998 Yhdysvaltain viranomaiset käynnistivät Isosta-Britanniasta tuotavien kylmävalssattujen ohutlevyjen ja nauhatuotteiden (mukaan lukien folion) tuontia koskevat tutkimukset. Määrättiin alustava 13,45 prosentin takuumaksu, jota sovellettiin 17.12.1998–27.7.1999 Yhdysvaltoihin saapuneisiin laivauksiin. Maksuksi vahvistettiin 14,84 prosenttia heinäkuussa 1999. Sitä on sovellettu 27.7.1999 jälkeisiin Isosta-Britanniasta Yhdysvaltoihin saapuneisiin laivauksiin.

Tilinpäätöksessä on tehty varaus näihin tapauksiin liittyviin arvioihin polkumyyntitulleista ja näistä tapauksista aiheutuvia asiantuntijapalkkioita varten.

Ympäristö

Ruostumattoman teräksen nykytilannetta ja tulevaisuutta pidetään ympäristön kannalta hyvänä. Metallipäästöt ympäristöön ovat korroosionkestävyyden ansiosta normaalikäytössä lähes olemattomat tai häviävän pienet. Erityisen vaativia käyttöympä-

ristöjä varten Avesta Sheffield on kehittänyt laajan valikoiman erikoisteräslaatuja, joista ei liukene metalleja ympäristöön. Ruostumattomia ja kuumuutta kestäviä teräksiä käytetään tämän vuoksi erityisesti työ- ja ulkoympäristöön sijoittuvissa koh-teissa.

Käytöstä poistettujen laitteiden ja tuotteiden sisältämästä ruostumattomasta teräksestä kierrätetään noin 95–98 prosenttia. Ruostumattoman teräksen tuotannossa tarvitaan kuitenkin myös primäärraaka-aineita, koska markkinoiden voimakas kasvu ja ruostumattomien terästuotteiden pitkä elinkaari vaikeuttavat romun kierrätyksen ja tuotannon tasapainottamista. Ruotsin elinkaarivaltuuskunta (Kretsloppsdelegationen) kuvasi raportissaan ruostumattoman teräksen tuotteeksi, joka soveltuu kestä-vän kehityksen yhteiskuntaan hyvin.

Tuotannon ympäristövaikutuksia säätelevät monet virano-maiset sekä Avesta Sheffieldin omat tavoitteet, jotka usein ylittä-vät viranomaisten vaatimukset.

Liiketoimintoja varten on hankittu tarpeellinen määrä asian-mukaisia toimilupia, ja konsernilla on vakuutukset, jotka katta-vat odottamattomat ympäristövahingot niiden laajuudesta riip-pumatta.

Avesta Sheffield AB:n ja Outokumpu Steel Oyj:n yhdistymisen vaikutukset

Yhdistymisen jälkeen Avesta Sheffield AB on AvestaPolarit Oyj Abp:n 98,6-prosenttisesti omistama tytäryhtiö, ja se poistettiin Tukholman pörssistä 23.2.2001. Tämän vuoksi ei ole enää tarkoi-tuksenmukaista esittää yksityiskohtaisesti Avesta Sheffield AB:n toiminnallisia ja taloudellisia tavoitteita tai sisäisiä kontrollime-netelmiä, jotka korvataan AvestaPolarit Oyj Abp:n vastaavilla ta-voitteilla ja käytännöillä. Seuraavissa kohdissa selostetaan lyhy-esti Avesta Sheffield AB:n viimeisen tilikauden toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet sekä sisäiset kontrollimenetelmät. Yhdistymistä koskevassa tarjousesitteessä määriteltiin Avesta-Polarit Oyj Abp:lle tietyt taloudelliset tavoitteet, joita kehitetään edelleen samoin kuin uuden konsernin toimintatapojakin. AvestaPolarit muodostaa tilintarkastustoimikunnan (Audit Committee), jonka toiminta tulee vastaamaan Avesta Sheffieldin tilintarkastustoimikunnan periaatteita.

Konsernin tavoitteet

Konsernin ensisijainen taloudellinen tavoite oli saavuttaa suh-dannekierron aikana vähintään 15 prosentin keskimääräinen vu-osituotto sijoitetulle pääomalle ennen veroja (ilman varastojen hintamuutosten vaikutusta) ja yltää tyydyttävään tuottoon myös laskukaudella. Tämän konsernin kokonaispääomakustannuk-siin sidoksissa olevan tuoton oli pysyttävä tällä tasolla, jotta osakkeomistajille tulevat osingot sekä sijoitus kehittyisivät kes-

tävällä ja kilpailukykyisellä tavalla. Konsernin johdon muut ta-voitteet tilikauden aikana olivat:

- toteuttaa yhdistyminen Outokumpu Steelin kanssa, mikä oli viimeinen vaihe konsernin vuonna 1998 julkistamassa muu-tosstrategiassa
- jatkaa kustannusten supistamista
- varmistaa, että konserni hyödyntää ruostumattoman teräksen parantunutta markkinatilannetta mahdollisimman tehok-kaasti, ja
- jatkaa hyväksyttyjä investointeja, jotka tukevat Avesta-Polaritin liiketoimintasuunnitelmaa.

Rahoitustoiminnot

Konsernin ulkoisia ja sisäisiä rahoitustarpeita ja rahoitusriskejä pyrittiin hallinnoimaan ja valvomaan konsernille asetettujen ta-loudellisten tavoitteiden pohjalta. Rahoitustoimintoja säädeltiin hallituksen hyväksymien periaatteiden ja työskentelytapojen mukaisesti.

Rahoitustoiminnossa hallinnoitiin rahoitukseen, korkoihin ja valuuttoihin liittyviä riskejä spekulatiivisia menettelytapoja käyttämättä. Konserniin kuuluu keskitetty voittoa tavoittelema-ton rahoitustoiminto, jossa vastataan konsernin liiketoimintayk-siköille ja tytäryhtiöille annettavasta taloudellisesta neuvonnas-ta. Rahoitustoiminnossa valvottiin myös vastapuoliriskien hal-lintaa erityisten luotto- ja transaktiolimiittien avulla.

Valuuttariskien hallinta

Konsernin valuuttapolitiikka on pysynyt ennallaan, ja sen mu-kaan myynnit ja ostot suojataan lähes poikkeuksetta sitoumus-ten syntymisen vahvistuksen yhteydessä. Valuuttasitoumuksia ei yleensä tehdä 12 kuukautta pidemmäksi ajaksi.

Konserni ei ole suojannut, muiden teräsalan yritysten ylei-sen tavan mukaan, pitkäaikaista taloudellista valuuttariskiään. Ulkomaisiin tytäryhtiöihin tehtyjen sijoitusten valuuttariskejä ei ole suojattu, koska vahvan konsernitaseen katsotaan kestävän heilahtelut, jotka aiheutuvat valuuttakurssien muutoksista tytä-ryhtiöiden nettovaroihin.

Ruotsin kruunun, Englannin punnan, Yhdysvaltain dollarin ja euron (joka hallitsee teräksen myyntihintoja Euroopassa) vä-listen suhteiden heilahtelulla on monitahoisia seurauksia. Tietynsuuntaiset valuuttamuutokset eivät näy aina samalla ta-valla kannattavuudessa, johon voivat vaikuttaa myös muut ta-loudelliset tekijät. Esimerkiksi konsernin eurooppalaiset kilpai-lijat sijaitsevat euroa käyttävissä maissa, ja koska euron arvo oli alhaisella tasolla suurimman osan vuodesta 2000, nämä kilpaili-jat ovat hyötynet parantuneesta kilpailukykyvystään viedessään tuotteita euroalueelta.

Noin 50 prosenttia konsernin nettomyynnistä suuntautuu maihin, jotka ovat olleet alusta asti EMU:ssa mukana. Suurin osa konsernin liiketoiminnoista sijoittuu kuitenkin näiden maiden ulkopuolelle. Isossa-Britanniassa ja Ruotsissa jatkunut poliittinen epävarmuus mahdollisesta EMU:uun liittymisen ajankohdasta ja euroon siirtymisestä vaikeuttaa yhä konsernin liiketoimintojen pitkän ajan suunnittelua ja strategista suuntautumista. EMU-maissa sijaitsevat myyntiyhtiöt ovat siirtyneet EMU:uun joustavasti, vaikka euromääräisten liiketapahtumien kysyntä onkin toistaiseksi ollut vähäistä.

Raaka-aineiden hintasuojaus

Silloin kun konserni käyttää kiinteitä myyntihintoja, se pyrkii vähentämään mahdollisesta nikkelinhinnan vaihtelusta aiheutuvaa riskiä käyttämällä Lontoon metallipörssin tarjoamia termiinisopimuksia. Konsernilla oli 31.12.2000 nikkelin ostoa koskevia futuurisopimuksia, joiden yhteisarvo oli 87 milj. SEK (markkina-arvo 84 milj. SEK).

Varainhoidon valvonta ja riskien hallinta

Konsernin sisäisen valvontajärjestelmän tehtävänä oli varmistaa, että konsernin varallisuutta hoidetaan turvallisella tavalla, liiketapahtumat hyväksytään ja kirjataan asianmukaisesti ja että mahdolliset olennaiset virheet ja poikkeamat joko estetään tai havaitaan kohtuullisen lyhyen ajan kuluessa. Mikään sisäinen valvontajärjestelmä ei kuitenkaan voi suojata kaikilta olennaisilta virheiltä tai tappioilta.

Hallitus on päättänyt konsernin pitkän ajan strategiasta, tuoteryhmistä ja markkinoista, joilla konserni toimii, sekä eri liiketoiminta-alueiden hyväksyttävästä riskitasosta. Virallinen riskienhallinta, johon kuuluvat strategiset, kaupalliset ja liiketoiminnalliset riskit, jatkui koko vuoden.

Avesta Sheffield on vakuutettu katastrofitilanteisiin liittyvien tappioriskien varalta. Useimmat vakuutuksista ovat konsernin kokonaan omistamassa tytäryhtiössä, joka jälleenvakuuttaa katastrofiriskejä ulkoisilla vakuutusmarkkinoilla.

Kannustusohjelma

Avesta Sheffieldin hallitus päätti 25.5.1999 viisivuotisesta kannustusohjelmasta, jossa konsernin johdolle tarjottiin osto-optioita. Kannustusohjelman toteuttamiseksi British Steel plc (nykyään Corus UK Limited sen jälkeen kun Corus Group plc perustettiin) antoi osto-optioita, joiden kohde-etuuksena olivat Avesta Sheffieldin osakkeet. Kuusitoista henkilöä merkitsi tarjolla olleesta 318 400 Avesta Sheffield AB (publ):n osto-optiosta 302 090 kappaletta. Optioiden voimassaoloaika oli kolme vuotta ja niiden merkintähinta on 42,57 SEK.

Tämän kannustusohjelman purkaminen on käynnissä Avesta Sheffieldin ja Outokumpu Steel Oyj Abp:n yhdistymisen takia.

Hallituksen työskentelymenetelmät

Konsernin hallitukseen kuului tilikauden aikana kuusi jäsentä, jotka valittiin viimeksi pidetyssä varsinaisessa yhtiökokouksessa. Työntekijöiden järjestöt nimittivät kolme jäsentä ja kolme varajäsentä. Hallitus kokoontui tilikauden kuluessa 15 kertaa. Hallituksen työ määrää lisäksi tänä aikana Avesta Sheffieldin ja

Outokumpu Steelin ehdotettu yhdistyminen. Hallitus otti käyttöönsä työskentelymenetelmät ja ohjeet, joka säätelivät niin hallituksen ja toimitusjohtajan kuin hallituksen ja johtoryhmienkin välistä työnjakoa sekä raportointia. Hallituksen yhteydessä on työskennellyt kaksi toimikuntaa: palkkiotoimikunta ja tilintarkastustoimikunta. Muunlaista tehtävien jakoa hallituksen jäsenten kesken ei ole tehty.

Palkkiotoimikunta

Palkkiotoimikunnan tehtävänä on ollut määritellä palkkioperiaatteet ja muut sopimusehdot, joihin kuuluvat toimitusjohtajan ja johtoryhmän jäsenten bonukset ja eläkejärjestelyt sekä muut olennaiset palkkioihin liittyvät asiat konsernin sisällä. Palkkiotoimikunta on raportoinut toiminnastaan hallitukselle ja jättänyt tärkeimmät asiat hallituksen hyväksyttäväksi. Palkkiotoimikunta kokoontui tilikauden aikana kaksi kertaa.

Tilintarkastustoimikunta

Tilintarkastustoimikunnan tehtävänä oli seurata tilintarkastusmenettelyä, sisäistä valvontaa, sisäisen ja ulkoisen tilintarkastuksen laajuutta sekä konsernin riskienhallintamenetelmiä yksityiskohtaisemmin kuin mihin hallituksella oli mahdollisuus. Tilintarkastustoimikunta on raportoinut hallitukselle silloin kun hallituksen hyväksyntä vaaditaan. Tilintarkastustoimikunta kokoontui tilikauden aikana kaksi kertaa, ja sen viimeinen kokous pidettiin helmikuussa 2001.

Laskentaperiaatteet

Tammikuun 1. päivästä 2001 lähtien Avesta Sheffield AB noudattaa samaa kirjanpitoikäntäntöä kuin AvestaPolarit Oyj. Tämä käytäntö perustuu Suomen kirjanpitolainsäädäntöön. Yritysjohto uskoo, ettei AvestaPolaritin tuloksen ja oman pääoman osalta ilmene olennaisia eroja verrattuna kansainvälisiin kirjanpitonormeihin (IAS). Vielä ei ole kuitenkaan selvää, miten uusi rahoitusinstrumentteja koskeva standardi (IAS 39) tulee vaikuttamaan tähän.

Osingonjako

Hallitus on päättänyt esittää, ettei osinkoa jaeta tilikaudelta 2000. AvestaPolaritin hallitus päättää erikseen osingonjaosta AvestaPolaritin osakkeenomistajille. Näistä esityksistä päätetään sekä Avesta Sheffield AB:n että AvestaPolarit Oyj:n varsinaisissa yhtiökokouksissa, jotka pidetään 23.4.2001.

Yhtiökokous

Ennen jokaista varsinaista yhtiökokousta yhtiön enemmistöosakas neuvottelee yhtiön muiden suurimpien osakkeenomistajien kanssa varsinaiselle yhtiökokoukselle tehtävistä esityksistä kuiten hallituksen jäsenten ja tilintarkastajien valinnasta sekä hallituksen jäsenten palkkioista.

Tilikauden muutos

Avesta Sheffield AB:n (publ) varsinaisessa yhtiökokouksessa 19.6.2000 päätettiin muuttaa tilikausi kalenterivuodeksi, ja sen vuoksi 1.4.2000 alkanut tilikausi lyhennettiin päättyväksi 31.12.2000.

Tuloslaskelma

Milj. SEK		Konserni			Emoyhtiö		
		2000 huhti-joulu	1999 huhti-joulu	1999/2000 huhti-maalis	2000 huhti-joulu	1999 huhti-joulu	1999/2000 huhti-maalis
Liikevaihto	Liite 2, 4	14 871	10 814	16 093	6 730	4 504	6 838
Varastojen muutos		48	883	1 089	-6	390	385
Valmistus omaan käyttöön		0	0	4	0	0	0
Liiketoiminnan muut tuotot		290	265	762	378	365	803
		15 209	11 962	17 948	7 102	5 259	8 026
Liiketoiminnan kulut	Liite 3						
Raaka-aineet ja ostetut tuotteet		-7 580	-5 777	-8 631	-4 193	-2 938	-4 271
Muut ulkoiset kulut		-4 069	-3 561	-4 830	-1 811	-1 551	-2 193
Henkilöstökulut	Liite 24	-2 156	-1 952	-2 672	-690	-598	-830
Poistot ja arvonalentumiset		-401	-367	-491	-179	-162	-224
Liiketoiminnan muut kulut		-59	-5	-2	-12	0	0
		-14 265	-11 662	-16 626	-6 885	-5 249	-7 518
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista		25	-26	-31	-	-	-
Liikevoitto		969	274	1 291	217	10	508
Tuotot tytäryhtiöiden osuuksista	Liite 5	-	-	-	27	29	29
Tuotot osakkuusyhtiöiden osuuksista		-	-	-	5	7	7
Tuotot muista osakesijoituksista		0	0	10	0	0	9
Korkotuotot ja muut vastaavat erät	Liite 6	80	22	45	78	30	60
Korkokulut ja muut vastaavat erät		-189	-77	-140	-147	-61	-116
		-109	-55	-85	-37	5	-11
Tulos rahoituserien jälkeen		860	219	1 206	180	15	497
Tilinpäätössiirrot	Liite 7	-	-	-	-242	0	-238
Verot tilikauden tuloksesta	Liite 8	-227	-54	-235	-17	0	7
Vähemmistöosuudet		-13	-1	-6	-	-	-
TILIKAUDEN TULOS		620	164	965	-79	15	266

Tase

VASTAAVAA MILJ. SEK		Konserni			Emoyhtiö		
		31.12.2000	31.12.1999	31.3.2000	31.12.2000	31.12.1999	31.3.2000
Aineettomat hyödykkeet	Liite 9						
Liikearvo		117	103	105	–	–	–
		117	103	105	–	–	–
Aineelliset hyödykkeet	Liite 9						
Maa-alueet ja rakennukset		919	935	929	283	303	303
Koneet		4 162	3 845	4 091	2 183	2 114	2 206
Kalusto		111	194	195	13	99	99
Keskeneräiset hankinnat ja ennakkomaksut		505	440	220	267	167	63
		5 697	5 414	5 435	2 746	2 683	2 671
Sijoitukset							
Osakkeet ja osuudet tytäryhtiöistä	Liite 10	–	–	–	2 638	2 605	2 606
Osakkeet ja osuudet osakkuusyhtiöistä	Liite 11	203	178	175	57	63	65
Muut osakkeet ja osuudet		74	74	74	73	73	73
Saamiset tytäryhtiöiltä		–	–	–	1 459	1 456	1 459
Muut saamiset		214	64	73	114	0	1
		491	316	322	4 341	4 197	4 204
Pysyvät vastaavat yhteensä		6 305	5 833	5 862	7 087	6 880	6 875
Vaihto-omaisuus	Liite 12	4 687	4 369	4 427	1 489	1 520	1 407
Lyhytaikaiset saamiset							
Myyntisaamiset		3 637	3 355	4 039	285	304	436
Saamiset tytäryhtiöiltä		–	–	–	2 264	1 818	2 413
Saamiset osakkuusyhtiöiltä		136	169	144	158	206	113
Muut saamiset	Liite 13	252	334	495	167	71	327
Siirtosaamiset	Liite 14	170	152	151	24	22	12
		4 195	4 010	4 829	2 898	2 421	3 301
Lyhytaikaiset sijoitukset		50	163	79	17	134	61
Rahat ja pankkisaamiset		429	237	481	44	7	1
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		9 361	8 779	9 816	4 448	4 082	4 770
VASTAAVAA YHTEENSÄ		15 666	14 612	15 678	11 535	10 962	11 645

VASTATTAVAA MILJ. SEK		Konserni			Emoyhtiö		
		31.12.2000	31.12.1999	31.3.2000	31.12.2000	31.12.1999	31.3.2000
Oma pääoma	Liite 15						
Sidottu oma pääoma							
Osakepääoma 158 000 000 osakkeelle, joista jokaisen nimellisarvo 10 SEK		1 580	1 580	1 580	1 580	1 580	1 580
Sidotut rahastot		5 191	4 957	5 028	1 782	1 782	1 782
		6 771	6 537	6 608	3 362	3 362	3 362
Vapaa oma pääoma							
Kertyneet voittovarot		1 180	638	595	1 446	1 240	1 336
Tilikauden tulos		620	164	965	-79	15	266
		1 800	802	1 560	1 367	1 255	1 602
Oma pääoma yhteensä		8 571	7 339	8 168	4 729	4 617	4 964
Vähemmistöosuudet		74	61	66	-	-	-
Tilinpäätössiirtojen kertymä	Liite 16	-	-	-	2 643	2 162	2 400
Pakolliset varaukset							
Eläkevaraukset ja muut sitoumukset ¹⁾		534	377	522	131	19	152
Laskennallinen verovelka		1 003	626	800	-	-	-
Muut pakolliset varaukset	Liite 17	193	413	235	40	213	46
Pakolliset varaukset yhteensä		1 730	1 416	1 557	171	232	198
Pitkäaikaiset velat	Liite 18						
Joukkovelkakirjalainat		6	11	8	6	11	8
Velat luottolaitoksille	Liite 19	1 705	1 327	2 203	1 316	1 094	1 726
Velat tytäryhtiöille		-	-	-	35	43	43
Muut korolliset velat		108	104	104	39	23	21
Muut korottomat velat		86	70	52	0	19	0
Pitkäaikaiset velat yhteensä		1 905	1 512	2 367	1 396	1 190	1 798
Lyhytaikaiset velat							
Ostovelat		1 673	1 907	2 098	681	653	673
Velat tytäryhtiöille		-	-	-	1 295	962	940
Velat osakkuusyhtiöille		10	30	47	9	2	18
Velat luottolaitoksille		546	942	235	111	601	205
Muut korottomat velat	Liite 20	277	478	357	59	26	19
Siirtovelat	Liite 21	880	927	783	441	517	430
Lyhytaikaiset velat yhteensä		3 386	4 284	3 520	2 596	2 761	2 285
VASTATTAVAA		15 666	14 612	15 678	11 535	10 962	11 645
Annetut pantit	Liite 22	112	103	96	109	102	94
Vastuusitoumukset	Liite 23	45	37	99	943	933	928

¹⁾Pakollisiin varauksiin sisältyvät 374 SEK:n suuruiset (333 milj. 31.12.1999 ja 353 milj. 31.3.2000) korolliset eläkevastuut.

Rahoituslaskelma

Milj. SEK	Konserni			Emoyhtiö		
	2000 huhti-joulu	1999 huhti-joulu	1999/2000 huhti-maalis	2000 huhti-joulu	1999 huhti-joulu	1999/2000 huhti-maalis
Liiketoiminnan tuotot ja kulut						
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	860	219	1 206	180	15	497
<i>Kassavirtaan kuulumattomat oikaisuerät</i>						
Tulokseen vaikuttaneet poistot ja arvonalentumiset	401	368	491	184	162	224
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	-21	33	38	-	-	-
Eläke-ennakkomaksujen ja pakollisten varausten muutos	-50	-163	-206	-26	-79	-110
Muut	24	38	-12	-4	-1	-1
Maksetut verot	-19	-12	-28	0	0	7
	1 195	483	1 489	334	97	617
Käyttöpääoma						
Vaihto-omaisuuden lisäys (-), vähennys (+)	-251	-1 278	-1 336	-82	-649	-535
Korottomien saamisten lisäys (-), vähennys(+)	628	-753	-1 529	473	-955	-1 675
Korottomien velkojen lisäys (+), vähennys (-)	-441	646	560	314	159	-106
	-64	-1 385	-2 305	705	-1 445	-2 316
Liiketoiminnan rahavirta	1 131	-902	-816	1 039	-1 348	-1 699
Pysyvät vastaavat						
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-536	-278	-414	-262	-123	-173
Investoinnit sijoituksiin	-1	-5	-6	-29	0	-50
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myynti	50	15	50	11	3	3
Sijoitusten myynti	0	0	0	0	0	46
Omaisuuksien myynti/hankinta tytäryhtiöissä	-103	-135	-135	-	-	-
Pitkäaikaisten saamisten lisäys (-), vähennys (+)	-142	15	5	-112	4	3
	-732	-388	-500	-392	-116	-171
Rahavirta	399	-1 290	-1 316	647	-1 464	-1 870
Ulkopuolinen rahoitus						
Osingonjako	-316	-	-	-316	0	-
Konserniavustukset	-	-	-	160	167	262
Lyhytaikaisten korollisten velkojen lisäys (+), vähennys (-)	479	445	-98	-100	342	-49
Pitkäaikaisten korollisten velkojen lisäys (+), vähennys (-)	-643	652	1 381	-392	766	1 390
	-480	1 097	1 283	-648	1 275	1 603
Rahavarojen muutos tilikauden aikana	-81	-193	-33	-1	-189	-267
RAHAVARAT TILIKAUDEN LOPUSSA	479	400	560	61	141	62

Liitetiedot

1 TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

Tilinpäätös on laadittu Ruotsin kirjanpitolakia (Årsredovisningsslagen) noudattaen ja Ruotsin kirjanpitolautakunnan (Bokföringsnämnden), kirjanpitoneuvoston (Redovisningsrådet) ja Auktorisoitujen tilintarkastajien yhdistyksen (Föreningen Auktoriserade Revisorer) suositusten mukaan.

Avesta Sheffieldin liiketoiminta käsittää ruostumattomien terästuotteiden valmistuksen ja myynnin, jotka yhdessä muodostavat yhtenäisen toimialan.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

Konsernitilinpäätös perustuu Ruotsin kirjanpitoneuvoston (Redovisningsrådet) suosituksiin.

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät Avesta Sheffield AB (publ) ja ne yhtiöt, joissa Avesta Sheffield suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 % kaikkien osakkeiden tuottamasta äänimäärästä.

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmää käyttäen, jolloin emoyhtiön tytäryhtiöistä omistamien osakkeiden kirjanpitoarvoa vastaava määrä eliminoidaan tytäryhtiöiden omasta pääomasta, johon sisältyvät tilinpäätössiirrot laskennallisten verojen jälkeen. Vain se osa tytäryhtiön omasta pääomasta, joka on syntynyt hankinta-ajankohdan jälkeen, on siten sisällytetty konsernin omaan pääomaan.

Hankittujen yhtiöiden omaisuus- ja velkaerät on sisällytetty konserniin markkina-arvoisina. Jos hankintameno ja hankittujen omaisuus- ja velkaerien nettoarvo laskennalliset verot mukaan luettuina eroavat toisistaan, se ilmaistaan liikearvona. Käyttöomaisuuteen kohdistettu arvo poistetaan kohdassa Poistot esitettyjen periaatteiden mukaisesti.

Osuudet osakkuusyhtiöistä on ilmaistu pääomaosuusmenetelmällä. Tällöin konsernitaseeseen kirjattu osakkeiden kirjanpitoarvo muuttuu sen mukaan kuinka suuri osuus konsernilla on osakkuusyhtiöiden tuloksesta, josta on vähennetty osingot. Konsernituloslaskelmassa osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta tarkoittaa konsernin osuutta osakkuusyhtiöiden tuloksesta ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja. Osuus osakkuusyhtiöiden veroista samoin kuin tilinpäätössiirtojen laskennalliset verot on sisällytetty konsernin veroihin.

Konsernitilinpäätöksessä tilinpäätössiirrot ja vapaaehtoiset varaukset on kohdistettu omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Samoin kirjataan laskennallinen vero, joka aiheutuu nettovarojen kirjanpidollisen ja verotuksellisen arvon tilapäisestä erotuksesta. Voitot tai tappiot tilikauden aikana myydyistä yhtiöistä kirjataan myyntipäivänä lasketun arvon mukaisesti tuloslaskelmaan.

Konserninsisäiset varastokatteet on eliminoitu vapaasta omasta pääomasta tilinpäätöksessä. Nämä eliminoinnit vaikuttavat liikevoittoon.

Vähemmistöosuudet tytäryhtiöiden omasta pääomasta on kirjattu erillisinä erinä oman pääoman jälkeen ennen pitkäaikaisia velkoja. Tämä erä sisältää myös tilinpäätössiirtoihin kuuluvan oman pääoman vähemmistöosuudet.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat ja taseet muunnetaan Ruotsin kruunuiksi päivän kurssiin. Kaikki tytäryhtiöiden tase-erät on johdonmukaisesti muunnettu tilinpäätöspäivän kurssiin ja tuloslaskelman erät tilikauden keskikurssiin. Syntyneet muuntoerot on kirjattu suoraan omaan pääomaan.

FORDRINGAR OCH SKULDER I UTLÄNDSK VALUTA

Fordringar och skulder i utländsk valuta värderas till balansdagens kurs.

De valutakontrakt som ingått för att säkra ingångna inköps- och försäljningsavtal värderas till balansdagens kurs korregerad för under löptiden periodiserad terminspremie.

VARULAGER

Varulagret värderas enligt lägsta värdets princip till det lägsta av anskaffningsvärdet och det verkliga värdet på balansdagen. Råvaror har därvid värderats till det lägsta av anskaffnings- och återanskaffningsvärde, medan tillverkade varor värderats till det lägsta av tillverkningskostnad och netto försäljningsvärde efter avdrag för försäljningsomkostnader. Erforderlig reservering har skett för inkuransrisker.

AVSÄTTNING FÖR PENSIONER OCH LIKANDE FÖRPLIKTELSE

Avsättningar har gjorts i enlighet med gällande bestämmelser i respektive land. Koncernen har ett antal pensionsplaner runtom i världen som är baserade antingen på inbetalda pensionsavgifter och avkastning på pensionskapital ("defined contribution plans") eller på den anställdes slutlön ("defined benefit plans"). Pensionsplanerna finansieras i allmänhet genom inbetalningar från berörda koncernbolag och de anställda, med beaktande av rekommendationer lämnade av oberoende kvalificerade aktuarier.

Noter

NOT 1 forts.

AVSÄTTNING FÖR LATENT SKATT

Reservering görs för latent skatt avseende så kallade temporära differenser mellan det skattemässiga värdet av tillgångar och skulder samt deras redovisade värde. Aktuella skattesatser tillämpas vid beräkning av latent skatt.

Latenta skattefordringar avseende så kallade temporära skillnader och underskottsavdrag redovisas i resultatet i den mån dessa poster kan avräknas mot latent skatteskulder inom samma skattejurisdiktion.

Skillnader uppkommer huvudsakligen i samband med avskrivning av fastigheter, maskiner och inventarier, uppskrivning av vissa anläggningstillgångar, avsättningar för pensioner och övriga pensionsförmåner samt skattemässiga underskottsavdrag.

I balansräkningen upptas den beräknade skatteskulden bland kortfristiga skulder. Latenta skatteskulder redovisas som avsättning. I de skattekostnader som redovisats för räkenskapsåret ingår förändringar i latent skatt samt skatt på andelen i intressebolags resultat.

ÖVRIGA AVSÄTTNINGAR

En avsättning redovisas i resultatet då koncernen har en aktuell juridisk eller (genom härledning) sannolik förpliktelse, då det är sannolikt att förpliktelsen kommer att infrias och att förpliktelsen beloppsmässigt kan beräknas på ett tillförlitligt sätt.

AVSKRIVNINGAR

Avskrivningar enligt plan baseras på anläggningarnas anskaffningsvärde och beräknad ekonomisk livslängd.

Maskiner och inventarier klassas för beräkning av avskrivningar utifrån beräknad livslängd i olika grupper enligt följande tabell.

	Ekonomisk livslängd i år
Inventarier	5–10
Maskiner	15–20
Industri- och kontorsbyggnader	25
Bostadsbyggnader	40
Markanläggningar	20
Goodwill	5–10

REKLAMATIONER OCH TVISTER

Särskilda reserveringar görs avseende reklamationer och tvister där utfallet är möjligt att bedöma. I övriga fall görs en allmän reservering.

REDOVISNING AV KONCERNBIDRAG

Samma principer har gällt under 1998/1999 som under 1997/1998. För moderbolagets redovisning har emellertid anpassning skett till Redovisningsrådets akutgrupps uttalande om redovisning av koncernbidrag och aktieägartillskott. Koncernbidrag redovisas efter sin ekonomiska innebörd, nämligen att minimera koncernens skatt. Eftersom koncernbidraget därför inte utgör vederlag för utförda prestationer, redovisas det direkt mot balanserade vinstmedel efter avdrag för dess skatteeffekt. Jämförelseårets resultat och eget kapital har anpassats i enlighet med denna princip.

NOT 2 NETTOOMSÄTTNINGENS FÖRDELNING PÅ GEOGRAFISKA MARKNADER

Nettoomsättningen fördelar sig på geografiska marknader enligt följande:

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000 apr.–dec	1999/2000 apr.–mars	2000 apr.–dec	1999/2000 apr.–mars
Sverige	1 360	1 398	1 903	1 961
Norge	242	349	57	88
Danmark	589	580	155	159
Finland	609	546	306	266
Summa Norden	2 800	2 873	2 421	2 474
Storbritannien	1 709	2 033	696	649
Tyskland	2 460	2 443	1 034	1 034
Italien	1 379	1 561	545	614
Frankrike	705	748	282	253
Nederländerna	442	514	179	165
Österrike	342	328	112	105
Schweiz	272	348	76	114
Belgien	257	309	63	85
Spanien	341	424	157	183
Övriga Europa	694	627	123	120
Summa Europa	11 401	12 208	5 688	5 796
USA	2 047	2 200	354	324
Kanada	198	414	9	65
Summa Nordamerika	2 245	2 614	364	389
Asien	863	899	511	501
Övriga länder	362	372	168	152
Total nettoomsättning	14 871	16 093	6 730	6 838

NOT 3 RÖRELSENS KOSTNADER

FORSKNINGS- OCH UTVECKLINGSARBETEN

Årets kostnad för Forsknings- och Utvecklingsarbeten uppgår i koncernen till 75 (103) MSEK och i moderbolaget till 46 (83) MSEK.

REVISIONSKOSTNADER

Revisionskostnaderna för 2000 kan specificeras enligt nedan:

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars
<i>PricewaterhouseCoopers</i>				
Revisionsuppdrag	15	15	3	4
Andra uppdrag	16	18	13	16
<i>Övriga revisorer</i>				
Revisionsuppdrag	1	1	0	0
Andra uppdrag	0	0	0	0
Totalt	32	34	16	20

I Andra uppdrag utförda av PricewaterhouseCoopers ingår utgifter för systemutveckling, utvärdering av riskhanteringssystem, skatterådgivning och rådgivning vid förvärv.

NOT 4 KÖP FRÅN OCH FÖRSÄLJNING TILL KONCERNBOLAG

Moderbolagets köp från respektive försäljning till koncernbolag uppgick till 717 (965) MSEK respektive 5 354 (5 509) MSEK.

NOT 5 RESULTAT FRÅN AKTIER OCH ANDELAR I DOTTERFÖRETAG

	Moderbolaget	
	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars
Utdelningar	32	29
Nedskrivningar	-5	0
Summa	27	29

NOT 6 RÄNTEINTÄKTER OCH LIKANDE RESULTATPOSTER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars
Räntor	80	43	78	60
Övrigt	0	2	0	-
Summa	80	45	78	60

NOT 7 BOKSLUTSDISPOSITIONER

	Moderbolaget	
	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars
Förändring av periodiseringsfond	-15	0
Avskrivningar utöver plan	-227	-238
Summa	-242	-238

NOT 8 SKATT PÅ ÅRETS RESULTAT

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars	2000 apr.-dec	1999/2000 apr.-mars
Inkomstskatt	-38	-11	-17	7
Latenta skatter	-186	-222	-	-
Utländsk skatt	-12	-5	-	-
Andel i intresseföretags skatt	9	3	-	-
Summa	-227	-235	-17	7
Avgår minoritetens andel i skatt	0	0	-	-
Summa	-227	-235	-17	7

Latenta skatter har i koncernens bokslut beräknats efter en skattesats om i genomsnitt 28 (28) procent.

Noter

NOT 9 IMMATERIELLA OCH MATERIELLA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

Koncernen	Goodwill	Summa immateriella anläggningstillgångar	Byggnader och mark	Maskiner	Inventarier	Pågående nyanläggningar och förskott	Summa materiella anläggningstillgångar
Ingående anskaffningsvärde 2000-04-01	300	300	2 222	9 737	489	220	12 668
Investeringar	–	–	4	82	19	431	536
Försäljningar och utrangeringar	–	–	–47	–145	–11	–	–203
Försäljning/köp av verksamhet	21	21	34	74	0	–	108
Omklassificeringar	–	–	7	276	–137	–146	0
Omräkningsdifferenser	9	9	57	175	13	0	245
Utgående anskaffningsvärde 2000-12-31	330	330	2 277	10 199	373	505	13 354
Ingående avskrivningar 2000-04-01	–195	–195	–1 220	–5 463	–294	–	–6 977
Avskrivningar	–12	–12	–44	–319	–22	–	–385
Försäljningar och utrangeringar	0	0	19	139	10	–	168
Försäljning/köp av verksamhet	–	–	–5	–29	0	–	–34
Omklassificeringar	0	0	0	–55	53	–	–2
Omräkningsdifferenser	–6	–6	–35	–123	–9	–	–167
Utgående ackumulerade avskrivningar 2000-12-31	–213	–213	–1 285	–5 850	–262	–	–7 397
Ingående nedskrivningar 2000-04-01	–	–	–73	–183	–	–	–256
Årets nedskrivningar	0	0	0	–4	0	0	–4
Utgående ackumulerade nedskrivningar 2000-12-31	–	–	–73	–187	–	–	–260
Utgående planenligt restvärde 2000-12-31	117	117	919	4 162	111	505	5 697
Bokfört värde fastigheter i Sverige			360				
Taxeringsvärde fastigheter i Sverige			474				

Moderbolaget	Byggnader och mark	Maskiner	Inventarier	Pågående nyanläggningar och förskott	Summa materiella anläggningstillgångar
Ingående anskaffningsvärde 2000-04-01	627	3 865	186	63	4 741
Investeringar	0	8	1	253	262
Försäljningar och utrangeringar	–7	–3	–2	0	–12
Omklassificeringar	1	187	–139	–49	0
Utgående anskaffningsvärde 2000-12-31	621	4 057	46	267	4 991
Ingående avskrivningar 2000-04-01	–324	–1 659	–87	–	–2 070
Avskrivningar	–14	–161	–4	–	–179
Försäljningar och utrangeringar	0	2	2	–	4
Omklassificeringar	0	–56	56	–	0
Utgående ackumulerade avskrivningar 2000-12-31	–338	–1 874	–33	0	–2 245
Utgående planenligt restvärde 2000-12-31	283	2 183	13	267	2 746
Taxeringsvärde fastigheter i Sverige		378			

NOT 10 AKTIER OCH ANDELAR I DOTTERFÖRETAG

Aktier och andelar i dotterbolag	Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31
Ingående anskaffningsvärde	2 958	2 961
Investeringar		
Nyemissioner	2	0
Aktieägartillskott	0	43
Försäljning av dotterbolag	0	-46
Anskaffning av dotterbolag	30	
Utgående anskaffningsvärde	2 990	2 958
Ingående nedskrivningar	-352	-352
Årets nedskrivningar	0	0
Utgående ackumulerade nedskrivningar	-352	-352
Bokfört värde vid årets slut	2 638	2 606

Nedanstående förteckning omfattar väsentliga av moderbolaget direkt och indirekt ägda dotterföretag. För dotterföretag indirekt ägda av Avesta Sheffield AB anges koncernens ägarandel. Dessa dotterföretag är placerade vid sina respektive moderbolag.

Dotterföretag i Sverige	Org nr	Säte/Land	Kapitalandel %	Antal andelar	Bokfört värde
Avesta Sheffield Information Systems AB	556208-0415	Västerås	100	5 000	1
Avesta Prefab AB	556232-8897	Avesta	100	80 000	10
Avesta Press Plate AB	556050-8839	Avesta	100	50 000	10
Avesta Sandvik Tube AB	556057-8592	Fagersta	75	450 000	120
Avesta Sheffield Precision Strip AB	556254-8478	Hedemora	100	2 000	6
Avesta Welding AB	556017-7866	Avesta	100	10 000	24
Avesta Sheffield Nordic AB	556069-1924	Eskilstuna	100	43 000	8
Billing Metal Trading AB	556232-8905	Eskilstuna	100	20 000	2
Avesta ABE AB	556051-6436	Örnsköldsvik	100	25 800	82
Calamo Nords AB	556068-3806	Molkom	100		
AB Örnsköldsviks Mekaniska Verkstad	556080-9625	Örnsköldsvik	100		
Visent Invest AB	556035-9076	Stockholm	100	40 000	5
Visenta Försäkringsaktiebolag	516401-8680	Stockholm	100	25 000	25
Smidesbolaget L. Persson AB	556099-8295	Degerfors	100	10 000	30
Övriga (vilande)					42
Summa					365
Dotterföretag i utlandet					
Avesta Sheffield A/S		Danmark	100	4 000	4
Avesta Sheffield A/S		Norge	100	5 000	8
Avesta Sheffield Holding GmbH		Tyskland	100	1 cert	40
Avesta Sheffield GmbH		Tyskland	100		
Avesta Sheffield GesmbH		Österrike	100	1 cert	13
Avesta Sheffield Holding B.V.		Nederländerna	100	900	29
Avesta Sheffield NAD, Inc.		USA	100	2 000	100
Avesta Sheffield Inc.		USA	100		
Avesta Sheffield Plate Inc.		USA	100		
Avesta Sheffield Pipe Co.		USA	100		
Avesta Sheffield East Inc.		USA	100		
Avesta Sheffield Bar Co.		USA	100		
Energy Steel Products Corp.		USA	100		
Avesta Sheffield Holdings Ltd		Storbritannien	100	97	1 954 ¹⁾
Avesta Sheffield Distribution Ltd		Storbritannien	100	16 000 000	14
Avesta Sheffield Ltd		Storbritannien	100		
Avesta Sheffield Precision Strip Ltd		Storbritannien	100		
Lee Steel Strip Ltd		Storbritannien	100		
Avesta Sheffield Oy		Finland	100	8 000	37
Avesta Sheffield S.A.		Frankrike	100	979 007	20
Avesta Sheffield S.A.		Spanien	100	26 400	3
Avesta Sheffield SpA		Italien	100	3 000 000	37
Avesta Sheffield s.r.o.		Tjeckien	100	1 cert	1
Avesta Sheffield Ireland Ltd		Irland	100	220 000	1
Avesta Sheffield Pty Ltd		Australien	100	5 002 500	3
Övriga bolag (Belgien, Brasilien, Polen, Sydafrika, Estland, Litauen, Ryssland, Ungern, Indonesien etc)					9
Summa					2 273
Summa aktier och andelar i dotterföretag					2 638

¹⁾Värdet av aktier i dotterdotterföretag direkt ägda av Avesta Sheffield AB.

Komplett lagstadgad specifikation har bifogats till Patent- och Registreringsverket insänt exemplar av årsredovisningen. Förteckning kan på begäran erhållas från bolaget.

Noter

NOT 11 AKTIER OCH ANDELAR I INTRESSEFÖRETAG

	Org nr	Säte/Land	Kapital andel %	Antal andelar	Bokfört värde i moderbolaget	Bokfört värde i koncernen 2000-12-31	Bokfört värde i koncernen 2000-03-31
Fagersta Stainless AB	556051-6881	Fagersta	50	400 000	46	148	122
Smidesbolaget L Persson AB	556099-8295	Degerfors ¹⁾	20	2 000	0	0	3
Avesta Valbruna AB	556124-5639	Karlstad	50	50 000	6	25	22
Avesta Sheffield Asia Pacific Ltd		Hongkong	50	50	0	17	15
Rekuperator Svenska AB	556549-4209	Göteborg	40	400	1	0	1
IT Barents Region AS		Tromsø	40	4000	4	2	4
Övriga					0	11	8
Summa					57	203	175

Skillnad mellan bokfört värde i moderbolaget och koncernens andel i intresseföretagens egna kapital uppgår till 138 (110) MSEK.

Komplett lagstadgad specifikation har bifogats till Patent- och Registreringsverket insänt exemplar av årsredovisningen. Förteckning kan på begäran erhållas från bolaget.

¹⁾Den 2 maj 2000 förvärvade moderbolaget de återstående 80 procenten av bolaget.

NOT 12 VARULAGER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Råvaror och förnödenheter	719	624	492	415
Pågående arbete	1 935	2 050	700	798
Färdiga varor	2 033	1 753	297	194
Summa	4 687	4 427	1 489	1 407

NOT 13 ÖVRIGA FORDRINGAR

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Skattefordringar	10	20	–	–
Momsfordringar	45	83	60	49
Förskott till leverantörer	1	1	–	–
Övrigt	196	391	107	278
Summa	252	495	167	327

NOT 14 FÖRUTBETALDA KOSTNADER OCH UPPLUPNA INTÄKTER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Förutbetalda pensionskostnader	81	76	–	–
Upplupna ränteutgifter	2	0	1	0
Förutbetalda kostnader för hyra, värme, el, mm.	87	75	23	12
Summa	170	151	24	12

NOT 15 EGET KAPITAL

Koncernen	Bundet eget kapital	Fritt eget kapital	Totalt eget kapital
Utgående balans 99-03-31	6 184	931	7 115
Omräkningsdifferenser	96	–8	88
Överföring till bundna reserver	328	–328	0
Årets resultat	–	965	965
Utgående balans 00-03-31	6 608	1 560	8 168
Utdelning	–	–316	–316
Omräkningsdifferenser	–129	228	99
Överföring till bundna reserver	460	–460	0
Årets resultat	–	620	620
Utgående balans 00-12-31	6 939	1 632	8 571

Moderbolaget	Aktie-kapital	Reserv-fond	Balanserad vinst	Totalt eget kapital
Utgående balans 99-03-31	1 580	1 782	1 074	4 436
Koncernbidrag	–	–	262	262
Årets resultat	–	–	266	266
Utgående balans 00-03-31	1 580	1 782	1 602	4 964
Utdelning	–	–	–316	–316
Koncernbidrag	–	–	160	160
Årets resultat	–	–	–79	–79
Utgående balans 00-12-31	1 580	1 782	1 367	4 729

Antal aktier 00-03-31 158 000 000

Antal aktier 00-12-31 158 000 000

NOT 16 OBESKATTADE RESERVER

	Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31
Periodiseringsfond	705	690
Ackumulerade avskrivningar över plan	1 938	1 710
Summa	2 643	2 400

NOT 17 ÖVRIGA AVSÄTTNINGAR

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Beslutade omstrukturingsåtgärder	143	184	9	15
Övriga poster	50	51	31	31
Summa	193	235	40	46

Avsättningen för omstrukturingsåtgärder den 31 december 2000 innefattar huvudsakligen avsättning för personalminskningar och kostnader gjorda 1998/1999, dock inte nedskrivning av anläggningstillgångar, i samband med avställningen av verksamheten i Baltimore.

NOT 18 LÅNGFRISTIGA SKULDER

Nedan anges den del av långfristiga skulder som förfaller till betalning senare än fem år efter balansdagen:

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Skulder till kreditinstitut	24	82	–	14
Övriga skulder	188	95	114	80
Summa	212	177	114	94

NOT 19 SKULDER TILL KREDITINSTITUT

Skulder till kreditinstitut består av checkräkningskrediter, banklån och andra finansiella lån. Outnyttjade kreditlöften uppgick för koncernen till 3 575 MSEK, och för moderbolaget till 2 224 MSEK.

Avesta Sheffield NAD, Inc. tecknade ett femårigt kreditavtal ("multicurrency committed credit") den 28 juni 1996, ändrat den 21 mars 1997 och den 30 juni 1998, uppgående till 70 MUSD, som förfaller den 15 juli 2001. Avesta Sheffield NAD, Inc. och dess amerikanska dotterbolag har möjlighet att ianspråktaga krediten och ansvarar solidariskt för utnyttjat belopp. Avesta Sheffield AB har gått i borgen för krediten.

Avesta Sheffield AB har tecknat kreditavtal den 15 maj 2000 om en "multicurrency credit facility" med en löptid på 5 år. Avesta Sheffield AB och Avesta Sheffield Ltd. har möjlighet att ianspråktaga krediten och ansvarar solidariskt för utnyttjat belopp. Detta avtal om krediter uppgående till 300 MEUR innehåller vissa minimikrav på finansiella nyckeltal.

NOT 20 ÖVRIGA SKULDER ICKE RÄNTEBÄRANDE

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Momsskulder	34	150	0	0
Förskott från kunder	14	16	3	7
Skatteskulder	37	14	17	0
Övrigt	192	177	39	12
Summa	277	357	59	19

NOT 21 UPPLUPNA KOSTNADER OCH FÖRUTBETALDA INTÄKTER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Semesterlöneskuld	203	225	97	98
Skuld för löneskatter och arbetsgivaravgifter	100	118	41	60
Upplupna räntekostnader	9	4	8	4
Upplupna kostnader för hyra, värme, el, mm.	568	436	295	268
Summa	880	783	441	430

NOT 22 STÄLLDA SÄKERHETER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Fastighetsinteckningar	42	27	40	25
Företagsinteckningar	70	69	69	69
Summa	112	96	109	94

I koncernen utgör av ovanstående panter 109 (94) MSEK säkerheter för skulder till kreditinstitut och övriga räntebärande skulder.

I moderbolaget utgör av ovanstående panter 109 (94) MSEK säkerheter för obligationslån, skulder till kreditinstitut och övriga räntebärande skulder.

NOT 23 ANSVARSFÖRBINDELSER

	Koncernen		Moderbolaget	
	2000-12-31	2000-03-31	2000-12-31	2000-03-31
Diskonterade växlar	0	2	–	–
Borgens- och ansvarsförbindelser till förmån för dotterbolag	–	–	940	926
Övriga	45	97	3	2
Summa	45	99	943	928

Med den normala affärsverksamheten följer också ansvar t.ex. i samband med avtal med leverantörer och kunder.

Noter

NOT 24 MEDELTALET ANSTÄLLDA, LÖNER OCH ERSÄTTNINGAR

Medelantalet anställda i koncernen 1999/2000 var 6 494 (6 354), varav i moderbolaget 2 059 (1 876), med fördelning på följande arbetsställen:

	2000		1999/2000	
	apr.-dec.		apr.-mars	
	Antal anställda	Varav män, %	Antal anställda	Varav män, %
Moderbolaget				
Avesta	953	83	815	80
Degerfors	720	88	655	86
Eskilstuna	342	88	363	87
Stockholm	44	57	43	70
Summa	2 059	85	1 876	84
Dotterföretag i Sverige				
Avesta	158	78	143	77
Eskilstuna	219	82	224	79
Fagersta	168	88	170	83
Hedemora	203	89	181	88
Karlstad	131	89	147	90
Storfors	61	92	70	91
Örnsköldsvik	284	91	289	90
Övriga kommuner	46	74	46	72
Summa	1 270	86	1 270	85
Dotterföretag utomlands				
Danmark	29	66	30	63
Finland	138	83	137	83
Norge	32	72	38	74
Belgien	75	79	78	81
Frankrike	66	50	63	48
Nederländerna	178	84	180	84
Italien	94	60	88	57
Spanien	21	57	20	100
Storbritannien	1 737	91	1 672	91
Tyskland	159	81	181	74
Österrike	52	65	53	66
Kanada	43	93	115	83
USA	364	83	371	83
Australien	24	83	26	85
Övriga	153	76	156	71
Summa	3 165	85	3 208	84
Koncernen totalt	6 494	85	6 354	84

Koncernens och moderbolagets kostnader för löner, andra ersättningar och sociala kostnader:

	Koncernen		Moderbolaget	
	apr.-dec.	apr.-mars	apr.-dec.	apr.-mars
Löner och andra ersättningar	1 641	2 102	473	602
Sociala kostnader	522	853	222	474
varav pensionskostnader	228	463	96	318
Förändring av reserv för övertalig personal	7	-283	5	-246

Koncernens löner och andra ersättningar till personal fördelar sig per land enligt följande:

	Moderbolaget	
	apr.-dec.	apr.-mars
Sverige	739	942
Danmark	9	12
Finland	30	39
Norge	9	13
Belgien	15	21
Frankrike	16	21
Nederländerna	40	60
Italien	20	25
Spanien	5	8
Storbritannien	519	624
Tyskland	54	81
Österrike	14	23
Kanada	7	31
USA	144	170
Australien	5	10
Övriga	15	22
Koncernen totalt	1 641	2 102

Löner och andra ersättningar till styrelseledamöter, verkställande direktörer och vice verkställande direktörer inom koncernen:

	2000 (april-december)	
	Löner och andra ersättningar	Varav tantiem
Sverige	6	1
Storbritannien	3	0
Övriga Europa	19	2
Nordamerika	7	2
Övriga	1	0
Koncernen totalt	36	5

En detaljerad specifikation över löner och andra ersättningar till styrelseledamöter, verkställande direktörer och vice verkställande direktörer per enskilt land anses vara till men för koncernens verksamhet.

Koncernen tillämpar olika pensionsplaner för sina anställda över hela världen, vilka följer respektive lands praxis. De flesta av koncernens pensionsplaner är förmånsbaserade och tryggas genom försäkring, avsättning till stiftelse eller skuldförs. Pensionsavsättningarna beräknas enligt försäkringstekniska principer i respektive land.

Av koncernens pensionskostnader avser 4 (7) MSEK styrelseledamöter i Avesta Sheffield AB (publ), verkställande direktörer och vice verkställande direktörer i koncernens större bolag. Av detta belopp avser 1 (2) MSEK personer som tidigare haft motsvarande befattningar. Koncernens utestående pensionsförpliktelser till styrelseledamöter i Avesta Sheffield AB (publ), verkställande direktörer och vice verkställande direktörer i koncernens större bolag uppgår till 45 (35) MSEK.

I enlighet med bolagsstämmans beslut har till styrelsen utbetalats ett belopp om 862 500 SEK, varav ordföranden erhållit 225 000 SEK. Andra arvoden eller tantiem har ej utbetalats till någon av styrelsens ledamöter. Verkställande direktören erhåller inget styrelsearvode.

Koncernchefen och tillika verkställande direktören har under räkenskapsåret 2000 (apr–dec) uppburit kontant lön om 4 041 000 SEK inklusive bonus samt retroaktiv ersättning för tid före verksamhetsåret. Dessutom har koncernchefen fri bostad och bil. Pensionsåldern är 60 år med en pensionsnivå om ca 67 procent av den pensionsgrundande lönen vid full tjänstetid (detta motsvarar ca 40 procent av uppburen lön). Vid uppsägning från bolagets sida är uppsägningstiden 24 månader.

Vissa nyckelpersoner i ledningen, anställda på svenska villkor, (f.n. 17 personer), kan enligt en pensionsplan antagen av styrelsen, erhålla pension från 60 års ålder. Mellan 60–65 års ålder utgår pension med 70 procent av pensionsgrundande lön upp till en maximal lön motsvarande 50 basbelopp vid full tjänstetid. För vissa av dessa personer utgår dessutom en pension från 65 års ålder med 32,5 procent av pensionsgrundande lön mellan 20–50 basbelopp vid full tjänstetid. Pensionen intjänas successivt och utgår med fullt belopp efter 10 års intjänande i pensionsberättigad befattning och endast om anställningen varar till överenskommen pensionsålder.

Pensionsåldern för övriga chefer med svenska villkor är 65 år och pensionsnivån följer ITP-planen. Pensionsåldern för chefer med brittiska villkor är normalt 65 år, och pensionen intjänas successivt och utgår med fullt pensionsbelopp endast efter 35 års intjänande. Chefer med brittiska villkor kan erhålla pension från 60 års ålder efter bolagets godkännande eller på bolagets begäran från 55 års ålder. Pensionen motsvarar ca 67 procent av den pensionsgrundande lönen vid full tjänstetid.

Uppsägningstiden från bolagets sida är 12, 18 respektive 24 månader för chefer med svenska villkor beroende på den anställdes ålder och 12 alternativt 18 månader för chefer med brittiska villkor. I övrigt förekommer inga avgångsvederlag.

NOT 25 LEASING

Objekt som koncernen hyr genom finansiell leasing och som redovisas som materiella anläggningstillgångar utgörs av:

Finansiell leasing	2000	1999/2000
Byggnader och mark		
Anskaffningsvärde	32	32
Akkumulerade avskrivningar	–4	–3
Planenligt restvärde	28	29

Framtida betalningsåtaganden i koncernen per 31 mars 2000 för leasingkontrakt fördelar sig enligt följande:

	Finansiell leasing	Operationell leasing
2001	3	82
2002	3	46
2003	3	39
2004	3	33
2005	3	25
2006 och senare	17	73
Koncernen totalt	32	298

Årets kostnad för operationell leasing av tillgångar uppgick till 80 MSEK.

NOT 26 UPPGIFTER OM MODERBOLAG

Corus Group plc (registrerat i England nr 3811373, London, Storbritannien) är moderbolag i den största koncern i vilken Avesta Sheffield AB konsolideras som dotterbolag.

Kopior av årsredovisningen för Corus Group plc kan erhållas från Corus Group plc, 15 Great Marlborough Street, London W1V 2BS, Storbritannien.

FÖRSLAG TILL VINSTDISPOSITION

Koncernens fria egna kapital enligt koncernbalansräkningen uppgår till 1 632 MSEK. Inga avsättningar till bundna reserver föreslås. Ingen utdelning är föreslagen för räkenskapsåret 2000. Styrelsen och verkställande direktören föreslår att till bolagsstämman förfogande stående vinstmedel 1 367 MSEK balanseras i ny räkning.

Stockholm den 30 mars 2001

Tony Pedder

ordförande

Leif Axelsson

Franswillem Briët

Kent Källin

Bernt Magnusson

vice ordförande

Bjarne Rasmussen

Jacob Palmstierna

Stuart I. Pettifor

verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har avgivits den 30 mars 2001

Öhrlings PricewaterhouseCoopers

Matts Edin

Auktoriserad revisor

Tilintarkastuskertomus

Avesta Sheffield AB:n (publ)
(ly-tunnus 556001-8748) yhtiökokoukselle

Olemme tarkastaneet Avesta Sheffield AB:n (publ) vuosikertomuksen, konsernitilinpäätöksen ja kirjanpidon sekä hallituksen ja toimitusjohtajan hallinnon tilikaudelta 1. huhtikuuta 2000 – 31. joulukuuta 2000. Konsernin tilinpäätöksestä ja hallinnosta vastaavat hallitus ja toimitusjohtaja. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja yhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu Ruotsissa käytössä olevan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei vuosikertomus eivätkä konsernitilit sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Tarkastuksessa valitaan tarkastettavaksi osa konsernitileissä esitetyistä luvuista ja muista tiedoista. Tarkastuksessa arvioidaan myös tilinpäätöksen laadintaperiaatteita ja sitä, miten hallitus ja toimitusjohtaja ovat niitä soveltaneet sekä tarkastellaan vuosikertomusta ja konsernitilejä kokonaisuutena. Vastuuvapauden myöntämiseksi olemme tutkineet tärkeitä päätöksiä, toimenpiteitä ja yhtiön olosuhteita nähdäksemme onko joku hallituksen jäsen tai toimitusjohtaja korvausvelvollinen yhtiölle. Tutkimme myös onko joku hallituksen jäsen tai toimitusjohtaja jollakin muulla tavoin toiminut osakeyhtiölain, kirjanpitolain tai yhtiöjärjestyksen vastaisesti. Tämän tarkastuksen jälkeen voimme perustellusti esittää lausuntomme.

Vuosikertomus ja konsernin tilinpäätös on laadittu Ruotsin kirjanpitolain ja hyvän tilintarkastustavan mukaisesti ja ne antavat oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Lausuntonamme esitämme, että yhtiökokous vahvistaa emoyhtiön ja konsernin tilinpäätöksen, jakaa emoyhtiön voiton hallituksen toimintakertomuksessa esitetyllä tavalla ja että vastuuvapaus myönnetään hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Tukholmassa 30. maaliskuuta 2001

Öhrlings PricewaterhouseCoopers
Matts Edin

KHT

Outokumpu Steel Oyj Tilinpäätös 2000

Hallituksen toimintakertomus

Outokumpu Steel Oyj ja ruotsalainen Avesta Sheffield AB (publ.) yhdistivät liiketoimintansa ja muodostivat 22.1.2001 johtavan ruostumattomaan teräkseen erikoistuneen AvestaPolaritin. Outokumpu Steel Oyj:n nimi muutettiin 24.1.2001 AvestaPolarit Oyj Abp:ksi ja yhtiön osake listattiin Tukholman ja Helsingin pörseissä 30.1.2001.

Tämä AvestaPolaritin tilinpäätös kattaa yksinomaan Outokumpu Steel Oyj:n vuoden 2000 toiminnan ja selkeyden vuoksi tässä toimintakertomuksessa käytetäänkin yhtiöstä sen aiempaa nimeä Outokumpu Steel.

Avesta Sheffield julkistaa tänään oman erillisen tilinpäätöksensä vuodelta 2000. Avesta Sheffieldin luvut konsolidoidaan AvestaPolarit-konserniin vasta 22.1.2001 alkaen.

Outokumpu Steel saavutti erinomaisen tuloksen vuodelta 2000. Yhtiön liikevoitto lähes viisinkertaistui edellisvuodesta ja oli 246 milj. euroa. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 241 milj. euroa.

AvestaPolaritin hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuodelta 2000 jaetaan osinkoa 0.15 euroa osakkeelta. Osingonjakoesitystä tehdessään hallitus on Outokumpu Steelin tuloskehityksen lisäksi ottanut huomioon Avesta Sheffieldin tuloskehityksen 31.12.2000 päättyneeltä 9 kuukauden tilikaudelta.

Hintojen nousu taittui

Maailmantalouden kasvuvauhti saavutti huippunsa vuoden 2000 puolivälissä ja hidastui vuoden loppua kohden. Koko vuoden talouskasvu nousi yli 4 %:iin. Sekä teollisuustuotanto että teolliset investoinnit kasvoivat voimakkaasti. Kasvun hidastuminen vuoden jälkipuoliskolla alkoi Yhdysvalloista, jossa pitkään jatkunutta voimakasta kasvua jarruttivat rahapolitiikan tiukentuminen ja öljyn hinnannousu. Myös Euroopassa ja Aasiassa kasvu hidastui toisella vuosipuoliskolla.

Metallien kysyntä ja hinnat nousivat selvästi edellisvuodesta ja kokonaisuutena metallimarkkinat olivat keskimääräistä paremmat. Maailmantalouden kasvuvauhdin hidastuminen vuoden loppua kohti heikensi kuitenkin alkuvuonna parantuneita metallimarkkinoita. Vuoden jälkipuoliskolla alkanut varastojen pienentämisen käänsi ruostumattoman teräksen kysynnän ja hinnan laskuun. Myös ruostumattoman teräksen keskeisten raaka-aineiden, nikkelin ja ferrokromin, hinnat kääntyivät selvään laskuun.

Ruostumattoman teräksen kulutus kasvoi edellisvuodesta noin 7 % ja keskimääräinen hintataso (muokauslisät) nousi loppuvuoden laskusta huolimatta 46 %. Ruostumattoman teräsromun tarjonta kasvoi selvästi hilliten ferrokromin kysynnän kasvua. Ferrokromin hinta vahvistui 19 %. Nikkelin hinta vahvistui viimeisen neljänneksen heikkenemisestä huolimatta 44 %.

Liikevaihto kasvoi voimakkaasti

Outokumpu Steelin liikevaihto kasvoi 51 % edellisvuodesta ja oli 1 177 milj. euroa. Kasvu johtui erityisesti ruostumattoman teräksen ja ferrokromin hintojen noususta. Ruostumattoman teräksen ja ferrokromin toimitusmäärät jäivät edellisvuodesta.

Liikevaihto yksiköittäin

Milj. EUR	2000	1999	Muutos %
Outokumpu Chrome	106	95	11
Outokumpu Polarit	1 128	755	49
Ja-Ro	92	67	38
Emoyhtiö	6	5	13
Sisäinen myynti	-155	-144	7
Konserni	1 177	778	51

Outokumpu Steelin yksiköistä eniten liikevaihtoaan kasvatti ruostumattoman teräksen tuotannosta vastaava Outokumpu Polarit. Myös kromikaivosta ja ferrokromi-

sulattaa operoivan Outokumpu Chromen sekä ruostumatonta terästä putkiksi ja putkenosiksi jatkojalostavan Ja-Ro:n liikevaihdot kasvoivat. Outokumpu Polaritin lukiin sisältyy Tornion terästuotannon lisäksi Hollannin jatkojalostusyksikkö, Saksan palvelukeskus sekä suomalainen huolintayhtiö.

Aasian kauppa vilkastui kertomusvuonna ja alueen osuus myynnistä nousi 15 %:iin. Samanaikaisesti Euroopan osuus myynnistä laski 76 %:iin ja Pohjois-Amerikan osuus pysyi lähes ennallaan.

Ruostumattoman teräksen tuotanto sujui hyvin ja tuotantomäärät nousivat vielä edellisvuoden ennätys-tasolta.

Ennätysellinen tulos

Outokumpu Steelin tulos vuodelta 2000 oli selvästi edellisvuotista parempi. Konsernin liikevoitto lähes viisinkertaistui ja oli 246 milj. euroa (1999: 52 milj. euroa). Liikevoittoa paransivat erityisesti ruostumattoman teräksen ja ferrokromin hintojen nousu ja dollarin vahvistuminen.

Viimeisen neljänneksen kannattavuus parani hie-man edellisestä neljänneksestä ja kaksinkertaistui edellisvuoden vastaavasta jaksosta. Liikevoittoa kertyi lokajoulukuussa 54 milj. euroa.

Outokumpu Steelin voitto ennen satunnaisia eriä nousi 241 milj. euroon (1999: 47 milj. euroa). Satunnaisiin tuottoihin on kirjattu vaihto-omaisuuslaskennan muutoksista johtuva 11 milj. euron tulosvaikutus. Toimintakertomuksen vertailuluvut on muutettu vastaamaan uutta laskentakäytäntöä. Muutosta on selvitetty tarkemmin konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteissa. Satunnaisiin kuluihin on kirjattu Outokumpu Oyj:lle annettuja konserniavustuksia yhteensä 113 milj. euroa. Konserniavustusten maksamisesta on sovittu

AvestaPolaritin muodostamista koskevassa yhdistymis-sopimuksessa.

Tilikauden voitoksi muodostui annettujen konserniavustusten ja kirjattujen verojen jälkeen 101 milj. euroa (1999: tappio 17 milj. euroa). Tulos osaketta kohden oli 0,88 euroa (1999: 0,15 euroa). Sijoitetun pääoman tuotto oli 33 % (1999: 8 %).

Rahoitusasema vahvistui entisestään

Outokumpu Steelin rahoitusasema parani kertomusvuonna selvästi hyvän tuloskehityksen seurauksena.

Rahoitusaseman muutosta kuvaavat tunnusluvut

Milj. EUR	2000	1999
<i>Korollinen nettovelka</i>		
Pitkäaikaiset lainat	65	119
Lyhytaikaiset lainat	64	38
Lainat yhteensä	129	157
Rahat, pankkisaamiset ja arvopaperit	-76	-28
Korollinen nettovelka	53	129
Nettovelka liikevaihdosta (%)	4,5	16,6
Oma pääoma	676	551
Velkaantumisaste (%)	7,9	23,8
Omavaraisuusaste (%)	62,0	57,9
Liiketoiminnan rahavirta	218	73
Nettorahoituskulut	-5	-5
Nettorahoituskulut liikevaihdosta (%)	0,4	0,6

Liiketoiminnan rahavirta kasvoi selvästi edellisvuodesta ja oli 218 milj. euroa (1999: 73 milj. euroa). Omavaraisuusaste parani edelleen ja oli vuoden lopussa 62 %. Korollinen nettovelka supistui edellisvuodesta ja oli vuoden lopussa 53 milj. euroa.

Laajennusinvestoinnit etenevät suunnitellusti

Käyttöomaisuusinvestointien määrä nousi edellisvuodesta selvästi ja oli 84 milj. euroa eli 7,1 % liikevaihdosta. Korvausinvestointien osuus tästä oli noin 34 milj. euroa.

Ylivoimaisesti suurin vuoden 2000 aikana käynnissä olleista investointihankkeista oli uuden terässulaton rakentaminen sekä kuuma- ja kylmävalssaamon merkittävä laajennus Torniossa (kokonaiskustannus 680 milj. euroa). Uusi tuotanto käynnistyy asteittain vuonna 2002, ja täyteen kapasiteetin käyttöasteeseen vuositasolla on mahdollista päästä vuonna 2004. Investointi vahvistaa Tornion integroidun tuotantolaitoksen asemaa yhtenä kustannustehokkaimmista ruostumattoman teräksen valmistajista.

Toinen tärkeä käynnissä oleva investointi oli Kemin kromikaivoksen maanalaiseen louhintaan siirtyminen (70 milj. euroa). Investointi parantaa toiminnan tehokkuutta ja kannattavuutta sekä mahdollistaa kaivostuotannon kaksinkertaistamisen.

Käynnissä olleet investoinnit etenivät suunnitelmien mukaisesti.

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot olivat kertomusvuonna 7 milj. euroa eli 0,6 % liikevaihdosta (1999: 8 milj. euroa ja 1,0 %). T&K-toiminnan painopiste oli ferrokromi-, teräs- ja teräsputkituotannon sekä kaivos-toiminnan prosessien ja asiakassovellusten kehittämisessä sekä laadun parantamisessa.

Hyviä tuloksia uudella vesienkäsittelyohjelmalla

Konsernin työsuojelun teemavuoden 2000 aikana järjestettiin eri toimipaikoilla työsuojelukoulutusta sekä kar-

toitettiin ja poistettiin työtapoihin ja työympäristöön liittyviä turvallisuusriskejä. Outokumpu Steelin tapaturmien lukumäärä laski 22 % viiden edellisen vuoden keskiarvosta.

Tuotantolaitosten päästöjen pienemiseksi tehtiin määrätietoista työtä. Uudella vesienkäsittelyohjelmalla saatiin Tornion vesiluvan raja-arvot vuonna 1999 ylittäneet päästöt selvästi lupaehtoja pienemmiksi. Vuonna 2001 valmistuva neutralointilaitos tulee varmistamaan lupaehtojen pysymisen.

Kertomusvuonna sertifioitiin Kemin kaivoksen ympäristöjärjestelmät.

Henkilöstömäärä ennallaan

Vuoden 2000 aikana henkilöstön kehittämisessä panostettiin erityisesti työsuojelun sekä nuoren henkilöstön ammatillisen osaamisen ja kokemusperäisen oppimisen kehittämiseen. Myös johdon ja henkilöstön kannustussjärjestelmiä kehitettiin edelleen.

Henkilökunnan määrä pysyi edellisvuoden tasolla ja palveluksessa oli vuoden lopussa 2 438 henkilöä.

Henkilöstö yksiköittäin

31.12.	2000	1999
Outokumpu Chrome	307	315
Outokumpu Polarit	1 816	1 743
Ja-Ro	311	333
Emoyhtiö	4	6
Konserni	2 438	2 397

Pääosa henkilöstöstä eli 94 % oli vuoden lopussa töissä Suomessa. Hollannissa oli töissä runsaat 4 % ja Saksassa vajaat 2 %.

Outokumpu Steel ja Avesta Sheffield yhdistyivät AvestaPolaritiksi

Outokumpu Steel ja ruotsalainen Avesta Sheffield yhdistivät voimansa ja muodostivat tammikuussa 2001 johtavan ruostumattomaan teräkseen erikoistuneen, kasvusuuntautuneen yhtiön, AvestaPolaritin. Yhtiö on maailman toiseksi suurin ruostumattoman teräksen tuottaja ja sen liikevaihto on yli 3 miljardia euroa. Yhtiön palveluksessa on noin 8 900 henkilöä ja tärkeimmät tuotantolaitokset sijaitsevat Suomessa, Ruotsissa, Iso-Britanniassa sekä Yhdysvalloissa.

Yhdistyminen toteutettiin 21.12.2000 - 19.1.2001 voimassa olleella vaihtotarjouksella, jossa Avesta Sheffieldin osakkeenomistajille tarjottiin yksi Outokumpu Steelin osake yhtä Avesta Sheffieldin osaketta vastaan. Varsinaisen hyväksymisajan puitteissa vaihtotarjouksen hyväksyi osakkeenomistajien määrä, joka edustaa 94,7 % Avesta Sheffieldin osakkeista ja äänistä, mikä täytti yhdistymisen edellytyksenä olleen ennakkoehdon. Jatketun vaihtotarjouksen hyväksymisajan jälkeen määrä nousi 98,6 %:iin. Vaihtotarjouksen päättymisen jälkeen Outokumpu omistaa AvestaPolaritin osakkeista 55,3 % ja Corus 23,2 %. Outokumpu on sitoutunut vähentämään omistustaan kolmen vuoden kuluessa 40 %:iin tai sen alle.

Outokumpu Steel Oyj:n nimi muutettiin AvestaPolarit Oyj Abp:ksi 24.1.2001 ja osake listattiin Tukholman ja Helsingin pörseissä 30.1.2001.

Alkuvuoden markkinatilanne vaikea

Maailmantalouden kasvun odotetaan hidastuvan hallitusti. Talouskasvun hidastumisen taustalla on Yhdysvaltain kiristynyt rahapolitiikka ja osakemarkkinoiden heikentyminen, jotka yhdessä hidastavat teollisuustuotantoa ja alentavat kulutuskysyntää. Yhdysvaltain talouskehitys heijastuu koko maailmantalouteen ja monen Aasian maan talouskasvu on jo hidastunut selvästi. Euroopassa kasvun odotetaan hidastuvan Yhdysvaltoja ja Aasiaa maltillisemmin.

Ruostumattoman teräksen kulutus on säilynyt hyvänä yhtiön päämarkkina-alueella Euroopassa. Kesän 2000 jälkeen alkanut tukkuportaan ylisuurten varastojen purkaminen on kuitenkin johtanut kysynnän heikkenemiseen ja hintatason selvään laskuun. Markkinatilanteen odotetaan tasapainottuvan ja kysynnän paranevan toisen neljänneksen aikana. Ruostumattoman teräksen pitkän kysynnän aikavälin kasvun ennustetaan jatkuvan vahvana, keskimäärin yli 5% vuodessa.

Myös ferrokromin markkinatilanne on heikentynyt ruostumattoman teräksen tuotannonsupistusten ja ruostumattoman teräsromun hyvän saatavuuden seurauksena.

AvestaPolaritin lähiajan tuloskehityksen kannalta keskeistä on ruostumattoman teräksen kysyntä- ja hintatason kehittyminen lähikuukausina.

Pidemmän aikavälin tuloskehityksen kannalta olennaista on AvestaPolaritin yhdistymisprosessien tehokas läpivienti, synergiatavoitteiden saavuttamista edellyttävien toimenpiteiden nopea käynnistäminen sekä päätettyjen investointien tehokas toteutus.

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

AvestaPolaritin hallituksen tavoitteena on, että maksettavien osinkojen määrä suhdannekierron aikana on vähintään 30 % jakson tuloksesta. Vuosittaista osingonjakoesitystä tehdessään hallitus ottaa tuloskehityksen ohella huomioon myös yhtiön investointi- ja kehittämistarpeet.

Vaihtotarjouksen mukaan kaikki uudet AvestaPolaritin osakkeenomistajat, jotka hyväksyivät vaihtotarjouksen, ovat oikeutettuja osinkoon tilikaudelta 2000 alkaen. Avesta Sheffieldin hallitus esittää, ettei Avesta Sheffield jaa erikseen osinkoa 31.12.2000 päättyneeltä 9 kuukauden tilikaudelta.

AvestaPolaritin hallitus on osingonjakoesitystä tehdessään edellä esitetyn lisäksi ottanut huomioon sekä Outokumpu Steelin että Avesta Sheffieldin tuloskehityksen 31.12.2000 päättyneiltä tilikausilta.

Outokumpu Steelin tilinpäätöksen 31.12.2000 mukaan konsernin jakokelpoiset varat ovat 123 milj. euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat 104 milj. euroa.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinkoa jaetaan 0,15 euroa osakkeelta ja että loppuosa jakokelpoisista varoista jätetään voittovarojen tilille.

Tukholmassa 22. helmikuuta 2001

Jyrki Juusela

Anthony Pedder

Bernt Magnusson

Jacob Palmstierna

Timo Peltola

Stuart I. Pettifor

Juha Rantanen

Risto Virrankoski

Ossi Virolainen

Toimitusjohtaja

Konsernituloslaskelma

1 000 EUR		1.1.–31.12.2000	1.1.–31.12.1999
Liikevaihto	(1)	1 177 342	777 778
Hankinnan ja valmistuksen kulut	(2, 3)	-876 929	-687 872
Bruttokate		300 413	89 906
Myyntin ja markkinoinnin kulut	(2, 3)	-20 143	-18 166
Hallinnon kulut	(2, 3)	-27 133	-25 064
Tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	(2, 3)	-6 610	-7 598
Poikkeukselliset erät	(4)	-	165
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	(5)	-851	363
Liikevoitto		245 676	39 606
Rahoitustuotot ja -kulut	(6)	-4 762	-4 727
Voitto ennen satunnaisia eriä		240 914	34 879
Satunnaiset erät	(7)	-101 964	-64 908
Voitto ennen veroja		138 950	-30 029
Tuloverot	(8)	-37 555	4 796
TILIKAUDEN VOITTO		101 395	-25 233
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä), EUR		0,88	0,11
Tulos/osake, EUR		0,53	-0,13
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, kpl		193 111 110	193 111 110

Konsernin tuloslaskelman, taseen, rahoituslaskelman sekä liitetietojen vertailutiedot perustuvat viralliseen tilinpäätökseen. Muussa taloudellisessa informaatiossa vertailutiedot on muutettu vastaamaan uutta vaihto-omaisuuden laskentakäytäntöä.

Konsernitase

1 000 EUR

VASTAAVAA

	31.12.2000	31.12.1999
Pysyvät vastaavat (9)		
<i>Aineettomat hyödykkeet</i>		
Aineettomat oikeudet	918	1,210
Muut pitkävaikutteiset menot	3 533	3 492
	4 451	4 702
<i>Aineelliset hyödykkeet</i>		
Maa-alueet	1 469	1 457
Kaivosten malmivarat	6	11
Rakennukset ja rakennelmat	127 542	134 542
Koneet ja kalusto	382 474	408 579
Muut aineelliset hyödykkeet	16 976	17 497
Keskeneräiset hankinnat	51 106	8 860
Ennakkomaksut	10 255	890
	589 828	571 836
<i>Sijoitukset</i>		
Osuudet saman konsernin yrityksissä	9 163	9 163
Muut osakkeet ja osuudet	6 003	2 279
Muut saamiset	–	164
	15 166	11 606
Pysyvät vastaavat yhteensä	609 445	588 144
Vaihtuvat vastaavat		
<i>Vaihto-omaisuus</i>		
Raaka-aineet	28 249	28 251
Tarve- ja polttoaineet	12 997	14 064
Valmisteet	197 414	111 618
	238 660	153 933
<i>Saamiset</i>		
Myyntisaamiset	136 175	122 442
Lainasaamiset	73 323	24 538
Siirtosaamiset	22 342	15 560
Konserniavustussaamiset	–	34 961
Muut saamiset	7 520	4 140
	239 360	201 641
Rahat ja pankkisaamiset	2 935	3 007
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	480 955	358 581
VASTAAVAT YHTEENSÄ	1 090 400	946 725

1 000 EUR

VASTATTAVAA		31.12.2000	31.12.1999
Oma pääoma	(11)		
Osakepääoma		104 280	102 595
Ylikurssirahasto		211 914	179 519
Edellisten kausien voitto		258 021	283 330
Tilikauden voitto		101 395	-25 233
		675 610	540 211
Vähemmistön osuus		9 848	9 848
Pitkäaikainen vieras pääoma			
<i>Korollinen</i>	(12)		
Lainat rahoituslaitoksilta		741	580
Eläkelainat		3 722	4 295
Muut pitkäaikaiset lainat		60 293	113 705
		64 756	118 580
<i>Koroton</i>			
Laskennallinen verovelka	(13)	99 661	106 172
Muut pitkäaikaiset velat		43	21
		99 704	106 193
Lyhytaikainen vieras pääoma			
<i>Korollinen</i>			
Lainat rahoituslaitoksilta		3 307	2 514
Eläkelainat		573	573
Muut lyhytaikaiset lainat		60 790	34 958
		64 670	38 045
<i>Koroton</i>			
Saadut ennakkomaksut		322	996
Ostovelat		91 767	82 752
Siirtovelat	(12)	73 234	21 597
Konserniavustusvelat		-	22 616
Muut lyhytaikaiset velat		10 489	5 887
		175 812	133 848
Vieras pääoma yhteensä		404 942	396 666
VASTATTAVAT YHTEENSÄ		1 090 400	946 725

Konsernin rahoituslaskelma

1 000 EUR	1.1.–31.12.2000	1.1.–31.12.1999
Liiketoiminnan rahavirta		
Tilikauden voitto	101 395	-25 233
Poistot	60 522	58 553
Laskennalliset verot	-5 817	-5 922
Muut oikaisut ¹⁾	1 144	1 043
	157 244	28 441
<i>Käyttöpääoman muutos</i>		
Vaihto-omaisuuden lisäys	-69 466	-10 140
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys	-23 936	-50 890
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys	52 982	39 199
	-40 420	-21 831
Muut oikaisut ²⁾	101 380	66 324
Liiketoiminnan rahavirta	218 204	72 934
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-79 760	-36 241
Liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutusvoitot	352	335
Muiden pitkäaikaisten saamisten lisäys	-3 724	-10
Aineellisiin hyödykkeisiin liittyvän käyttöpääoman vähennys (+), lisäys (-)	7 290	-7 416
	-75 842	-43 332
Investointien rahavirta	-75 842	-43 332
Rahavirta ennen rahoitusta	142 362	29 602
Rahoituksen rahavirta		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	152	13 793
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-5 700	-12 832
Lyhytaikaisten lainojen vähennys (-), lisäys (+)	-21 500	15 096
Maksetut osingot	-76	-178
Osakeanti	34 080	-
Konserniavustukset	-100 455	-42 292
Lyhytaikaisten lainasaamisten lisäys (-), vähennys (+)	-150	397
Muut rahoituserät	-48 785	-1 431
	-142 434	-27 447
Rahoituksen rahavirta	-142 434	-27 447
Rahavarojen muutos³⁾	-72	2 155
Oikaisuerät	0	0
Taseen mukainen rahavarojen vähennys (-) lisäys (+)	-72	2 155

¹⁾Sisältää mm. aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot.

²⁾Sisältää mm. konserniavustuksia, kurssivoittoja ja tappioita sekä laskentakäytännön muutoksen.

³⁾Likvidit varat sisältävät rahat ja pankkisaamiset.

Tunnusluvut

TULOSKEHITYS VUOSINELJÄNNEKSITTÄIN

MEUR	I/99	II/99	III/99	IV/99	I/00	II/00	III/00	IV/00
Liikevaihto	183	191	182	222	300	320	264	293
Liikevoitto	3	15	8	26	59	83	50	54
Tulos ennen satunnaisia eriä	1	14	7	25	58	82	48	53
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä), EUR	0,00	0,05	0,02	0,08	0,29	0,42	0,02	0,15

Taloudellisten ja osakekohtaisten tunnuslukujen laskentakaavat, joita Outokumpu Steel käyttää virallisissa raporteissaan ja tämän aukeaman taulukoissa, on esitetty sivulla 26.

METALLIEN MARKKINAHINTOJEN VUOSIKESKIARVOT

		1996	1997	1998	1999	2000	Muutos-% 2000/1999
Ruostumaton teräs markkinahinta	EUR/kg	1,48	1,64	1,41	1,30	2,07	59,2
Ruostumaton teräs perushinta	EUR/kg	1,23	1,40	1,28	1,18	1,52	28,8
Ruostumaton teräs muokkauslisä	EUR/kg	0,84	0,93	0,83	0,74	1,08	45,9
Ferrokromi (Cr-sisältö)	USD/lb EUR/kg	0,51 0,87	0,46 0,88	0,45 0,89	0,36 0,75	0,43 1,03	19,4 37,3
Nikkeli	USD/lb EUR/kg	3,40 5,79	3,14 6,04	2,09 4,15	2,73 5,65	3,92 9,35	43,6 65,5

Lähteet:

Ruostuman teräs: CRU – Saksan markkina- ja perushinta sekä muokkauslisä (2mm cold rolled 304 sheet); arvioitu hinta kauden toimituksille. CRU on tarkistanut ruostumattoman teräksen muokkauslisät uuden laskentakäytäntönsä mukaisiksi.

Ferrokromi: Metal Bulletin – lumpy Cr charge, basis 52% Cr, free market.

Nikkeli: Lontoon metallipörssin (LME) noteeraukset muutettuina dollareiksi/naula.

VALUUTTAKURSSIEN KEHITYS

	Kauden lopun kurssit					Keskikurssit	
	1996	1997	1998	1999	2000	1999	2000
USD	1,280	1,097	1,167	1,005	0,931	1,066	0,924
SEK	8,811	8,664	9,487	8,563	8,831	8,808	8,445
GBP	0,756	0,661	0,705	0,622	0,624	0,659	0,610

Vuoden 1999 ja 2000 kurssit ovat Euroopan keskuspankin noteerauksia.

Vuosien 1996 - 1998 kurssit perustuvat Suomen Pankin noteeraamiin markan kurssiin, jotka on muunnettu eurokurseiksi kiinteällä muuntokertoimella 5,94573.

Liitetiedot

TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

Kaikissa konserniyhtiöissä noudatetaan yhdenmukaisia, Suomen kirjanpitolainsäädäntöön perustuvia laskentaperiaatteita. Konserniti- linpäättöksen laatimista sekä arvostuksia ja jakso- tuksia koskevat laskentaperiaatteet vastaavat olennaisilta osil- taan Yhdysvalloissa noudatettavia "United States Generally Accepted Accounting Principles" (US GAAP) -normeja. Eläkekulut on kuitenkin yhdistelty konsernitilinpäätökseen kun- kin tytäryhtiön paikallisen käytännön mukaan laskettuina.

KONSERNITILINPÄÄTÖS

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Outokumpu Steel Oyj ja ne yhtiöt, joissa Outokumpu Steel Oyj suoraan tai välilli- sesti omistaa yli 50 % kaikkien osakkeiden tuottamasta äänimää- rästä. Tilinpäätökseen ei sisälly 22.1.2001 toteutuneen Outokumpu Steelin ja Avesta Sheffieldin yhdistymisen myötä konserniin tulleita yhtiöitä.

Lisäksi konsernitilinpäätökseen sisältyy Saksassa toimiva teräksen jatkokäsittelylaitos Outokumpu Service Center GmbH ja laitoksen kiinteistöä hallinnoiva Outokumpu Holding GmbH & Co. Grundstücks KG. sekä niiden emoyhtiö Outokumpu Holding GmbH. Kyseiset yhtiöt ovat olleet Outokumpu Steelin määräysvallassa, vaikka se ei ole omistanut niitä suoraan. Kahden ensin mainitun yhtiön juridinen omistus on siirretty vu- oden 2001 alussa Outokumpu Steel -konserniin. Näiden yhtiöi- den merkitys konsernin oman pääoman kannalta on vähäinen.

Asuntoyhtiöitä, jotka palvelevat henkilöstön asumis- tai vir- kistyskäyttöä, ei ole otettu mukaan konsernitilinpäätökseen. Pois jätettyjen yhtiöiden vaikutus konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on epäolennainen.

Tilivuoden aikana hankitut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitul- loslaskelmaan hankintahetkestä lähtien. Yhtiöt, joiden määräy- svallasta on tilikauden aikana luovuttu osakkeita myymällä tai muulla tavoin, sisältyvät konsernituloslaskelmaan määräysval- lan lakkaamishetkeen asti.

Konsernitilinpäätös on laadittu emoyhtiön ja tytäryhtiöiden tuloslaskel- mien, taseiden ja liitetietojen yhdistelmänä. Kon- serniyhtiöiden erillis- tilinpäätökset on ennen konsernitilinpää- tökseen yhdistelemistä oikaistu konsernin laskentaperiaatteiden mukaisiksi. Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden sisäi- set tuotot ja kulut, keskinäiset saamiset ja velat sekä sisäiset kat- teet ja sisäinen voitonjako.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankinta- meno- menetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhti- öosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omi- en pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan ensisijaisesti niille konsernitaseen omaisuus- ja velkaerille, joista eliminointie- ro on aiheutunut. Käyttöomaisuuserille kohdistettu eliminointie- ro poistetaan kyseisen käyttöomaisuuserän poistosuunnitel- man mukaisesti. Kohdistamatta jäänyt konserniliikearvo esite- tään omana eränä konsernitaseessa ja poistetaan taloudellise- na vaikutusaiheena, pääsääntöisesti viidessä vuodessa.

Keskinäisen osakkeenomistuksen eliminoinnissa syntyvät valuutta- kurssien muutoksista johtuvat muuntoerot on kirjattu omiin pääomiin.

EURON KÄYTTÖÖNOTTO

Outokumpu Steel siirtyi vuoden 1999 alusta euron käyttöön kir- janpidossa ja taloudellisessa raportoinnissa. Siirtymisestä johtu- vat kurssierot kirjattiin tuloslaskelmaan jo vuonna 1998. Aikaisempien vuosien luvut on muunnettu euroiksi kiinteällä muuntokertoimella.

ULKOMAANRAHAN MÄÄRÄISET ERÄT JA JOHDANNAISSOPIMUKSET

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpi- toon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä muut kuin eu- romääräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätös- päivän Euroopan keskuspankin kurssiin. Maksetut ja saadut en- nakot ovat taseessa maksupäivän kurssiin.

Vuoden 1999 alusta Outokumpu Steel muutti valuuttakurs- sierojen kirjauskäytäntöä siten, että tuloslaskelmassa transaktio- riskin (valuuttamääräiset saamiset, velat ja muut sopimuksiin perustuvat kaupalliset erät) ja sen suojauksen sekä taloudellisen riskin (arviodut valuuttamääräiset kassavirrat) suojauksen kurssierot kirjataan myynnin, ostojen sekä muiden toimintojen oikaisuiksi. Ainoastaan rahoituk- sen kurssierot kirjataan rahoit- tustuottoihin ja -kuluihin. Aikaisempien vuosien tietoja ei ole oi- kaistu vastaamaan uutta esitystapaa.

Valuutariskien kattamiseksi tehdyt johdannaissopimukset arvostetaan tilinpäätöspäivän kurssiin tai markkinahintaan. Johdannaiset kirjataan tulosvaikutteisesti siten, että korkojen osuus jaksetaan korkotuotoiksi tai -kuluiksi, ja valuuttakurssi- erot kirjataan myynnin, ostojen ja muiden toimintojen sekä ra- hoituksen kurssieroiksi. Taseen ulkopuolisten erien suojaami- seksi määriteltyjen lainojen sekä tehtyjen johdannaissopimusten kurssierot kirjataan kuitenkin tulokseen samanaikaisesti suoja- tun kassavirran kanssa (ns. hedge accounting -periaate). Tulokseen kirjaamattomat kurssierot esitetään siirtyvinä erinä taseessa.

PYSYVÄT VASTAAVAT

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankinta- menoihin. Merkittävien investointien hankintameno on sisältyy myös osuus investointien rakennusaikaisista koroista.

Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot perustu- vat omaisuuden alkuperäiseen hankintameno ja arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Poistoaajat vaihtelevat eri tytäryhtiöi- sä toiminnan laadusta riippuen. Poistot lasketaan tasapoistoina tai jäännösarvopoistoina. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyö- dykeryhmille ovat:

- aineettomat oikeudet 5–10 vuotta
- liikearvo ja konserniliikearvo 5 vuotta
- muut pitkävaikutteiset menot 5–10 vuotta
- rakennukset ja rakennelmat 25–40 vuotta
- koneet ja kalusto 5–20 vuotta
- muut aineelliset hyödykkeet 4–40 vuotta

Kaivoksen malmivarat poistetaan substanssipoistoin arvioituna taloudellisena käyttöaikanaan

Sijoituksissa esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussa- pitoaika on yli vuoden mittainen.

VAIHTO-OMAISUUS

Ostetut metallit ja metalliraaka-aineet arvostettiin vuoden 1998 alusta lukien LIFO-periaatteella (last in, first out) hankintameno- tai sitä alempana todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Siirtyminen LIFO-laskentaan tehtiin US GAAP:in mukaisesti siten, että vuoden 1997 lopun FIFO-varastoarvoa käytettiin vuoden 1998 LIFO- alkuvarastona. Tästä johtuen aikaisempien vuosien vertailutietoja ei oikaistu. Muilta osin vaihto-omaisuus arvostettiin FIFO-periaatteella (first in, first out) hankintameno- tai sitä alempana todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Vaihto-omaisuushyödykkeiden hankintameno- tai luovutushintaan otetaan myös siihen kohdistuva osuus hankinnan ja valmistuksen kiinteistä menoista.

Vaihto-omaisuuden arvostusperiaatteita tarkennettiin vuoden 2000 alusta lukien. Vaihto-omaisuuden arvostuksessa palattiin ostettujen metallien ja metalliraaka-aineiden arvostuksessa takaisin FIFO-periaatteeseen. Vuosien 1998 ja 1999 vertailuluvut on taloudellisessa informaatiossa oikaistu lukuunottamatta virallisen tilinpäätöksen tuloslaskelmaa, tasetta, rahoituslaskelmaa ja liitetietoja vuodelta 1999.

RAHAT JA PANKKISAAMISET

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat, pankkitilit, alle 3 kuukauden talletukset sekä muut käteiseen rahaan rinnastettavat varat.

LIKEVAIHTO

Liikevaihtoa laskettaessa hyödykkeiden myyntituotoista vähennetään välilliset verot ja myönnetty alennukset. Hyödykkeiden myyntitulot kirjataan tuotoiksi luovutushetkellä.

METALLIEN HINTASUOJAUS

Metallien hintasuojauksiin liittyvien johdannaissopimusten tulokset kirjataan samanaikaisesti suojauksen kohteena olevien myyntien ja raaka-ainehankintojen kanssa tuloslaskelman myyntitulojen ja raaka-ainekulujen oikaisuksi.

TUTKIMUS JA KEHITYSMENOT

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot kirjataan vuosikuluksi.

POIKKEUKSELLISET ERÄT

Poikkeuksellisiin eriin sisältyvät olennaiset ja poikkeukselliset varsinaiseen suoritustuotantoon kuulumattomat liiketapahtumat kuten liiketoimintojen myynnistä ja merkittävistä rationalisointiohjelmista tai lakkauttamisesta aiheutuvat kertaluonteiset tuotot ja kulut sekä kuluvaraukset.

LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT JA KULUT

Liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin sisältyvät varsinaiseen suoritustuotantoon kuulumattomat liiketapahtumat kuten tavanomaiset käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot, romutukset ja vuokratuotot.

SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät konsernin varsinaiseen liiketoi- mintaan kuulumattomat, erittäin poikkeukselliset ja merkitykseltään olennaiset liiketapahtumat.

Myös laskentakäytännön muutosten olennaiset kumulatiiviset tulosvaikutukset kirjataan satunnaisiin eriin.

Konserniyhtiöiden erillistilinpäätöksissä satunnaisiin eriin on kirjattu myös konserniavustukset.

VASTAISET MENOT JA MENETYKSET

Tuotoista vähennetään kuluvarauksina ne vastaiset menot, joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa, samoin kuin menetykset, joiden toteutumista pidetään todennäköisenä ja joiden määrä on arvi- oitavissa riittävällä tarkkuudella. Taseessa kuluvaraukset esitetään niiden luonteen mukaisesti joko pitkä- tai lyhytaikaisena velkana.

ELÄKEJÄRJESTELYT

Konserniyhtiöiden eläkekulut on yhdistelty konsernitilinpäätökseen kunkin tytäryhtiön paikallisen käytännön mukaan laskettuina.

Konsernin suomalaisen henkilöstön eläketurva on järjestetty eläke- vakuutuksin. Lisäeläketurvaedut on myös järjestetty lisäeläkevakuutuksin vakuutusyhtiössä, ja ne on täysin katettu vakuutusmaksuilla. Lisäeläketurvaedut on suljettu vuonna 1985.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden eläkejärjestelyt on hoidettu paikallisen käytännön mukaan. Myös ulkomaisten yhtiöiden eläkevastuut on katettu.

VAPAAEHTOISET VARAUKSET

Useiden maiden verolainsäädäntö antaa yrityksille mahdollisuuden siirtää ennakko- tai ennakko- osan verottamattomasta tuloksesta erilaisiksi varauksiksi taseeseen.

Konsernitaseessa nämä konserniyhtiöiden vapaaehtoiset varaukset (mukaanlukien kertynyt poistoero) on jaettu vapaaseen omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Tilikauden aikana tapahtunut vapaaehtoisten varausten muutos on vastavasti jaettu tuloslaskelmassa tilikauden tulokseen ja laskennallisen verovelan muutokseen.

Osakeyhtiölain mukaan konsernin vapaaseen omaan pääomaan sisältyvät vapaaehtoiset varaukset eivät ole jakokelpoisia varoja.

TULOVEROT

Tuloslaskelmassa on tuloveroina kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvoidut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisu, samoin kuin laskennalliset verot.

Laskennalliset verovelat tai -saamiset on laskettu kaikille verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyvät laskennalliset verovelat kokonaisuudessaan ja laskennalliset verosaamiset arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruisina.

Tuloslaskelman liitetiedot

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot, on esitetty tuhansina euroina ellei muuta mainittu.

1 LIIKEVAIHTO MARKKINA-ALUEITTAIN¹⁾

Milj. EUR	Konserni	
	2000	1999
Suomi	116	67
Eurooppa	783	567
Pohjois-Amerikka	55	40
Aasia	178	85
Muut	45	19
Yhteensä	1 177	778

¹⁾Liikevaihto esitetty sen mukaan mihin tuotteet on myyty.

2 HENKILÖSTÖKULUT

	Konserni	
	2000	1999
Hallitusten ja toimitusjohtajien palkat ja palkkiot	630	604
Muut palkat ja palkkiot	83 604	78 830
Eläkekulut	11 398	10 029
Muut henkilösivukulut	17 592	10 061
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	113 224	99 524
Henkilökunnan lukumäärä Keskimäärin	2 500	2 509
Henkilökunnan lukumäärä 31.12	2 438	2 397

3 POISTOT

	Konserni	
	2000	1999
<i>Suunnitelman mukaiset poistot tase-erittäin</i>		
Aineettomista oikeuksista	459	437
Muista pitkävaikutteisista menoista	789	651
Kaivosten malmivaroista	5	5
Rakennuksista ja rakennelmista	8 976	8 721
Koneista ja kalustosta	49 434	47 912
Muista aineellisista hyödykkeistä	859	827
Yhteensä	60 522	58 553

Suunnitelman mukaiset poistot toimintokohtaisesti

Hankinnan ja valmistuksen kulut	57 297	55 704
Myyntin ja markkinoinnin kulut	164	149
Hallinnon kulut	2 014	1 727
Tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	1 047	973
Yhteensä	60 522	58 553

4 POIKKEUKSELLISET ERÄT

	Konserni	
	2000	1999
Eläkesäätiöiden ylikatteen palautus	–	165

5 LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT JA KULUT

	Konserni	
	2000	1999
<i>Liiketoiminnan muut tuotot</i>		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	181	195
Muut tuottoerät	1 367	1 503
Yhteensä	1 548	1 698
<i>Liiketoiminnan muut kulut</i>		
Käyttöomaisuuden myyntitappiot ja romutus	–2 166	–1 238
Muut kuluerät	–233	–97
Yhteensä	–2 399	–1 335
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut yhteensä	–851	363

6 RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

	Konserni	
	2000	1999
<i>Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista</i>		
Muilta	36	32
<i>Muut korko- ja rahoitustuotot</i>		
Saman konsernin yrityksiltä	3 425	1 600
Muilta	230	98
<i>Korkokulut ja muut rahoituskulut</i>		
Saman konsernin yrityksiltä	–8 207	–6 075
Muilta ¹⁾	–247	–382
Yhteensä	–4 762	–4 727
¹⁾ Tilikauden aikana käyttöomaisuuteen aktivoidut korkomenot	321	–

7 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

	Konserni	
	2000	1999
Myönnetty konserniavustukset	–112 800	–64 908
<i>Laskentakäytännön muutoksen kumulatiivinen vaikutus</i>		
Vaihto-omaisuuden arvostus	15 262	–
josta laskennallinen vero	–4 426	–
Yhteensä	–101 964	–64 908

8 TULOVEROT

	Konserni	
	2000	1999
<i>Tilikauden verot</i>		
Tilikauden tuloksesta	–43 372	–963
Verot aikaisemmilta vuosilta	–0	–162
	–43 372	–1 125
<i>Laskennalliset verot</i>	5 817	5 921
Yhteensä	–37 555	4 796

Taseen liitetiedot

9 PYSYVÄT VASTAAVAT

	Hankinta meno 1.1.2000	Lisäykset	Vähennykset	Kertyneet poistot 1.1.2000	Vähenn. ja siirt. kertyneet poistot	Tilikauden poistot	Kertyneet poistot 31.12.2000	Tasearvo 31.12.2000
<i>Aineettomat hyödykkeet</i>								
Aineettomat oikeudet	4 805,9	180,8	-32,3	-3 595,8	18,5	-458,7	-4 036,0	918,3
Muut pitkävaikutteiset menot	12 348,1	829,4	-14,6	-8 855,8	14,6	-789,1	-9 630,4	3 532,5
Yhteensä	17 154,0	1 010,1	-46,9	-12 451,6	33,1	-1 247,9	-13 666,4	4 450,8
<i>Aineelliset hyödykkeet</i>								
Maa-alueet	1 457,0	108,2	-95,9	-	-	-	-	1 469,3
Kaivosten malmivarat	740,8	-	-	-729,6	-	-4,7	-734,3	6,4
Rakennukset ja rakennelmat	219 106,5	1 899,4	-469,2	-84 564,5	546,1	-8 976,6	-92 995,0	127 541,7
Koneet ja kalusto ¹⁾	791 969,5	24 791,7	-10 717,4	-383 390,3	9 254,1	-49 434,0	-423 570,2	382 473,6
Muut aineelliset hyödykkeet	24 458,8	338,5	-	-6 961,8	-	-859,3	-7 821,0	16 976,2
Keskeneräiset hankinnat	8 859,4	42 246,8	-	-	-	-	-	51 106,2
Ennakkomaksut	889,8	9 365,0	-	-	-	-	-	10 254,8
Yhteensä	1 047 481,8	78 749,6	-11 282,5	-475 646,2	9 800,2	-59 274,6	-525 120,5	589 828,3
<i>Sijoitukset</i>								
Osuudet saman konsernin yrityksissä	9 162,6	-9 162,6	-	-	-	-	-	-
Muut osakkeet ja osuudet	2 278,6	13 051,2	-164,5	-	-	-	-	15 165,4
Muut saamiset	164,5	-	-164,5	-	-	-	-	-
Yhteensä	11 605,7	3 888,6	-329,0	-	-	-	-	15 165,4
PYSYVÄT VASTAAVAT								
YHTEENSÄ	1 076 241,5	83 648,3	-11 658,3	-488 097,8	9 833,3	-60 522,4	-538 786,9	609 444,6

¹⁾Josta koneet ja laitteet 379.067,5 tuhatta euroa (1999: 404.716,7 tuhatta euroa).

Taseen liitetiedot

10 SIIRTOSAAMISET

	Konserni	
	2000	1999
Arvonlisäverosaaminen	15 469	12 086
Jaksotetut eläkekulusaatavat	2 348	563
Jaksotetut kurssivoitot	4 043	2 403
Muut	482	508
Yhteensä	22 342	15 560

11 OMA PÄÄOMA

	Konserni	
	2000	1999
<i>Osakepääoma</i>		
1.1.	102 595	102 595
Osakepääoman rekisteröinti	1 685	–
31.12.	104 280	102 595
<i>Ylikurssirahasto</i>		
1.1.	179 519	179 519
Rahastoanti	–1 685	
Emissiovoitto	34 080	
31.12.	211 914	179 519
<i>Edellisten tilikausien voitto</i>		
1.1.	258 097	283 508
Muuntoerojen muutos	–	–0
Muut muutokset	–76	–178
31.12.	258 021	283 330
Tilikauden voitto	101 395	–25 233
Oma pääoma yhteensä 31.12.	675 610	540 211
<i>Jakokelpoiset varat</i>		
Kertyneet voittovarot	258 021	283 330
Tilikauden tulos	101 395	–25 233
Vapaaehtoiset varaukset omassa pääomassa	–236 229	–251 821
Jakokelpoiset varat 31.12.	123 187	6 276

12 VIERAS PÄÄOMA

	Konserni	
	2000	1999
<i>Lainat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua:</i>		
Lainat rahoituslaitoksilta	33	49
Eläkelainat	1 431	2 004
Yhteensä	1 464	2 053

Siirtovelat

Arvonlisäverovelka	1 199	457
Jaksotetut henkilöstöön liittyvät kulut	27 014	18 307
Tuloverovelat	42 288	187
Jaksotetut korkokulut	795	677
Jaksotetut kurssitappiot	–	1 229
Muut	1 938	740
Yhteensä	73 234	21 597

13 LASKENNALLINEN VEROVELKA JA -SAAMINEN

	Konserni	
	2000	1999
Laskennallinen verosaaminen	3 147	1 663
Käyttöomaisuuden poistot	–96 488	–102 855
Vaihto-omaisuuden arvostus	–8 216	–1 613
Muu laskennallinen verovelka	–3 173	–3 316
Laskennallinen verovelka, netto	–104 730	106 121
<i>Laskennalliset verot konsernitaseessa:</i>		
Pitkäaikaiset verosaamiset	–	165
Lyhytaikaiset verosaamiset	–	40
Pitkäaikaiset verovelat	–99 661	–106 172
Lyhytaikaiset verovelat	–5 069	–154
Laskennallinen verovelka, netto	–104 730	–106 121

14 MUUT LISÄTIEDOT

	Konserni	
	2000	1999
Saamiset ja velat muille Outokumpu-konsernin yhtiöille		
Myyntisaamiset	4 603	5 772
Lainasaamiset	73 323	24 538
Siirtosaamiset	4 299	2 472
Konserniavustussaamiset	–	34 961
Muut saamiset	4 445	888
Ostovelat	19 339	29 236
Siirtovelat	1 901	1 987
Konserniavustusvelat	–	22 616
Muut lyhytaikaiset velat	3 131	2 690
Lyhytaikaiset lainat	60 667	34 862
Pitkäaikaiset lainat	60 095	113 474

Vastuusitoumukset**Annetut pantit 31.12.***Kiinnitykset*

Omasta velasta ¹⁾	6 021	6 021
Yhteiskiinnitykset Outokumpu Oyj:n hallussa ²⁾	152 042	152 042
Yhteensä	158 063	158 063

Takaukset 31.12.

Tytäryhtiöiden puolesta

Rahoituksen vakuudeksi	3 068	2 405
<i>Muiden puolesta</i>	4 206	4 174
Yhteensä	7 274	6 219

Leasingvastuut

2000	–	3 301
2001	3 317	2 185
2002	2 229	1 888
2003	1 792	759
2004	534	628
2005	409	–
Yhteensä	8 281	8 761
Vastuut yhteensä	173 618	173 043

¹⁾Annetut kiinteistökiinnitykset ovat eläkelainojen 4 294 EUR vakuutena.²⁾Outokumpu Oyj:n hallussa olevista kiinnityksistä on Outokumpu-konsernin ulkopuolisten sitoumusten vakuutena 17 693 EUR (1999: 21 394 EUR).

Taseen ulkopuolisten sitoumusten suojaamiseksi tehtyjen erillisten johdannaissopimusten realisoitumattomia valuuttakurs-sivoittoja 1 632 EUR (1999: kurssivoittoja 2 238 EUR) ei ole kirjattu tulosvaikutteisesti. Kirjaamattomat kurssierot on esitetty siirty-vissä erissä taseessa. Lisäeläketurvaedut on järjestetty lisäeläke-vakuutuksin vakuutusyhtiöissä ja ne on täysin katettu vakuutu-smaksuilla. Lisäeläketurvaedut on suljettu vuonna 1985.

TUOTANTO

tonnia	2000	1999
Outokumpu Chrome		
Malminlouhinta (milj. tonnia)	1.3	1.2
Ferrokromi	260 600	256 300
Outokumpu Polarit		
Teräsaihiot	636 300	567 900
<i>Kylmävalssaamon tuotanto:</i>		
Kylmävalssatut tuotteet	421 700	403 300
Kirkkaat kuumanauhut	135 000	128 300
JA-RO		
Putket ja putkenosat	32 100	28 400

KROMIMALMIVARAT

Kemin kaivos on maailman merkittävimpiä kromiesiintymiä, jonka reservit riittävät pitkälle tulevaisuuteen. Kaivoksen tode-tut ja todennäköiset malmivarat ovat noin 70 miljoonaa tonnia. Lisäksi on paikannettu mineraalivarantoja lähes 150 miljoonaa tonnia.

AVOIMET JOHDANNAISSOPIMUKSET

Milj. EUR	Käypä arvo 31.12.2000	Nimellismäärät	
		31.12.2000	31.12.1999
Valuuttajohdannaiset			
Valuuttatermiinit	3	190	192
Metallijohdannaiset¹⁾			
Nikkelitermiinit ja -futuurit	0	612	216

¹⁾Nimellismäärät: perusmetallit tn.

Johdannaiskaupat on tehty suojaamistarkoituksessa. Käypä arvo osoittaa johdannaisten realisointituloksen, mikäli nämä johdannaiset olisi suljettu tilinpäätöspäivänä. Johdannaisten realisointitulokset kirjataan tuloslaskelmaan pääsääntöisesti hedge accounting -periaatteen mukaisesti eli suojattavaa erää vastaan. Kaikki yllä olevat johdannaissopimukset on tehty Outokumpu Oyj:tä vastaan.

Emoyhtiön tuloslaskelma

1 000 EUR		1.1.–31.12.2000	1.1.–31.12.1999
Liikevaihto		5 938	5 232
Hallinnon kulut	(1, 2)	–6 403	–5 178
Tutkimus- ja tuotekehityskulut		–85	–97
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	(3)	–20	–8
Liiketappio		–570	–51
Rahoitustuotot ja -kulut	(4)	–9	114
Tappio ennen satunnaisia eriä		–579	63
Satunnaiset erät	(6)	145 595	–94
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		145 016	–31
Tilinpäätössiirrot vähennys (+)	(6)		
Poistoero		69	27
Tuloverot	(7)	–42 068	–0
TILIKAUDEN VOITTO		103 017	–4

Emoyhtiön tase

1 000 EUR

VASTAAVAA	31.12.2000	31.12.1999
Pysyvät vastaavat (8)		
<i>Aineettomat hyödykkeet</i>		
Aineettomat oikeudet	–	16
Muut pitkävaikutteiset menot	17	23
	17	39
<i>Aineelliset hyödykkeet</i>		
Maa-alueet	–	96
Rakennukset ja rakennelmat	–	738
Koneet ja kalusto	78	122
Muut aineelliset hyödykkeet	15	15
	93	971
<i>Sijoitukset</i>		
Osuudet saman konsernin yrityksissä	313 796	279 716
Muut osakkeet ja osuudet	3 914	25
	317 710	279 741
Pysyvät vastaavat yhteensä	317 820	280 751
Vaihtuvat vastaavat		
<i>Saamiset</i>		
Myyntisaamiset	66	60
Lainasaamiset	3 246	3 735
Siirtosaamiset	500	42
Konserniavustussaaamiset	145 275	70 688
Muut saamiset	–	10
	149 087	74 535
Rahat ja pankkisaamiset	–	52
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	149 087	74 587
VASTAAVAT YHTEENSÄ	466 907	355 338
VASTATTAVAA		
Oma pääoma (9)		
Osakepääoma	104 280	102 595
Ylikurssirahasto	211 914	179 519
Edellisten tilikausien voitto	1 182	1 186
Tilikauden voitto	103 017	–4
	420 393	283 296
Tilinpäätössiirtojen kertymä		
Poistoero (6)	30	99
	30	99
Lyhytaikainen vieras pääoma (10)		
<i>Koroton</i>		
Saadut ennakkomaksut	–	52
Ostovelat	2 722	156
Siirtovelat	43 762	121
Konserniavustusvelat	–	71 614
	46 484	71 943
VASTATTAVAT YHTEENSÄ	466 907	355 338

Emoyhtiön rahoituslaskelma

1 000 EUR	1.1.–31.12.2000	1.1.–31.12.1999
Liiketoiminta		
<i>Tulorahoitus</i>		
Tilikauden voitto	103 017	–4
Poistot	50	69
Varausten lisäys (+), vähennys (–)	–69	–28
	102 998	38
<i>Käyttöpääoman muutos</i>		
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (–), vähennys (+)	–454	8
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (–)	41 907	–42
	41 453	–34
Muut oikaisuerät ¹⁾	–145 574	102
Liiketoiminnan rahavirta	–1 123	106
Investoinnit		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	–51	–2
Käyttöomaisuuden myyntituotot	880	–
Käyttöomaisuuteen liittyvän käyttöpääoman lisäys	4 247	–10
Pitkäaikaisten sijoitusten lisäys	–37 969	–
Investointien rahavirta	–32 893	–12
Rahavirta ennen rahoitusta	–34 016	94
Rahoitus		
Maksetut osingot	–	–108
Osakeanti	34 080	–
Konserniavustukset	–606	–471
Lyhytaikaisten lainasaamisten muutos	490	447
Rahoituksen rahavirta	33 964	–132
LIKVIDIEN VAROJEN LISÄYS (+), VÄHENNYS (–)	–52	–38

¹⁾Sisältää konserniavustuksia.

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot, 1 000 EUR

1 HENKILÖSTÖKULUT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
Hallituksen ja toimitusjohtajan palkat	60	120
Muut palkat	305	270
Eläkekulut	77	85
Muut henkilösivukulut	29	29
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	471	504
<i>Henkilökunnan lukumäärä</i>		
31.12.	4	6
Keskimäärin	5	6

2 POISTOT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Suunnitelman mukaiset poistot</i>		
Aineettomat oikeudet	2	3
Muut pitkävaikutteiset menot	12	11
Rakennukset ja rakennelmat	27	31
Koneet ja kalusto	9	24
Yhteensä	50	69

Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat alkuperäiseen hankintamenuun ja taloudelliseen pitoaikaan. Suunnitelman mukaiset poistoaajat ja käytetyt poistomenetelmät ovat:

Aineettomat oikeudet	5–10 vuotta tasapoisto
Muut pitkävaikutteiset menot	5 vuotta tasapoisto
Rakennukset ja rakennelmat	10–25 vuotta menojäännöspoisto
Koneet ja kalusto	5–10 vuotta menojäännöspoisto

Suunnitelman mukaiset poistot toimintokohtaisesti

Hallinto	50	69
----------	----	----

3 LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT JA KULUT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Liiketoiminnan muut tuotot</i>		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	6	–
Yhteensä	6	–
<i>Liiketoiminnan muut kulut</i>		
Käyttöomaisuuden myyntitappiot ja romutus	–26	–8
Yhteensä	–26	–8
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut yhteensä	–20	–8

4 RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Muut korko- ja rahoitustuotot</i>		
Saman konsernin yrityksiltä	136	116
<i>Korkokulut ja muut rahoituskulut</i>		
Saman konsernin yrityksille	–1	–1
Muilta	–144	–
Yhteensä	–9	115

5 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
Saadut konserniavustukset	258 395	68 102
Myönnettyt konserniavustukset	–112 800	–68 196
Yhteensä	145 595	–94

6 TILINPÄÄTÖT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Poistoeron, lisäys (–), vähennys (+) tuloslaskelmassa</i>		
Aineettomat oikeudet	–4	–1
Muut pitkävaikutteiset menot	–10	–10
Rakennukset ja rakennelmat	–9	–0
Koneet ja kalusto	–46	–17
Yhteensä	–69	–28

Kertynyt poistoero taseessa

Aineettomat oikeudet	–	4
Muut pitkävaikutteiset menot	10	19
Rakennukset ja rakennelmat	–	10
Koneet ja kalusto	20	66
Yhteensä	30	99

7 VÄLITTÖMÄT VEROT

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Tilikauden verot</i>		
Varsinaisesta toiminnasta	–42 068	–
Verot aikaisemmilta kausilta	–0	–0
Yhteensä	–42 068	–0

Liitetiedot – Emoyhtiö

8 PYSYVÄT VASTAAVAT

	Hankinta meno 1.1.2000	Lisäykset	Vähennykset	Kertyneet poistot 1.1.2000	Vähenn. ja siirt. kertyneet poistot	Tilikauden poistot	Kertyneet poistot 31.12.2000	Tasearvo 31.12.2000
<i>Aineettomat hyödykkeet</i>								
Aineettomat oikeudet	32	–	–32	–16	18	–2	–	–
Muut pitkävaikutteiset menot	68	7	–15	–46	15	–12	–43	17
Yhteensä	100	7	–47	–62	33	–14	–43	17
<i>Aineelliset hyödykkeet</i>								
Maa-alueet	96	–	–96	–	–	–	–	–
Rakennukset ja rakennelmat	1 241	–	–1 241	–503	531	–27	–	–
Koneet ja kalusto	232	44	–156	–110	76	–9	–42	78
Muut aineelliset hyödykkeet	15	–	–	–	–	–	–	15
Yhteensä	1 584	44	–1 493	–613	607	–36	–42	93
<i>Sijoitukset</i>								
Osuudet saman konsernin yrityksissä	279 717	34 080	–	–	–	–	–	313 796
Muut osakkeet ja osuudet	25	3 889	–	–	–	–	–	3 914
Yhteensä	279 742	37 969	–	–	–	–	–	317 710
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	281 426	38 020	–1 540	–675	640	–50	–85	317 820

Osakkeet ja osuudet 31.12.2000

Yhtiön tai yhteisön nimi ja kotipaikka	Omistusoosuus %	Osakkeiden lukumäärä
<i>Tytär-yhtiöosakkeet</i>		
Outokumpu Chrome Oy, Tornio	100%	14 000 000
Outokumpu Polarit Oy, Tornio	100%	42 000 000
Kandelinin Seuraajat Oy, Tornio	100%	40 920
Outokumpu Steel Processing B.V., Westdorpe	100%	40
Oy JA-RO Ab, Pietarsaari	100%	320 000

Muut osakkeet ja osuudet

Tornion Golf Oy, Tornio		6
-------------------------	--	---

9 OMA PÄÄOMA

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Sidottu oma pääoma</i>		
Osakepääoma		
1.1.	102 595	102 595
Osakepääoman rekisteröinti	1 685	–
31.12.	104 280	102 595
<i>Ylikurssirahasto</i>		
1.1.	179 519	179 519
Rahastoanti	–1 685	–
Emissiovoitto	34 080	–
31.12.	211 914	179 519
<i>Vapaa oma pääoma edellisten tilikausien voitto</i>		
1.1.	1 182	1 294
Osingot	–	–108
31.12.	1 182	1 186
Tilikauden voitto	103 017	–4
Oma pääoma yhteensä 31.12.	420 393	283 296

9 jatkoa.

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Jakokelpoiset varat</i>		
Kertyneet voittovarot	1 182	1 186
Tilikauden tulos	103 017	–4
Jakokelpoiset varat 31.12.	104 199	1 182

10 VIERAS PÄÄOMA

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Siirtovelat</i>		
Jaksotetut henkilöstöön liittyvät kulut	98	98
Arvonlisäverovelka	–	23
Tuloverovelat	42 068	–
Muut	1 596	–
Yhteensä	43 762	121

Saamiset muilta Outokumpu-konserniin kuuluvilta yhtiöiltä sekä velat niille

	Emoyhtiö	
	2000	1999
<i>Lyhytaikaiset saamiset</i>		
Lyhytaikaiset lainasaamiset	3 245	3 735
Myyntisaamiset	66	60
Siirtosaamiset	12	8
Konserniavustussaamiset	145 275	71
<i>Lyhytaikaiset velat</i>		
Ostovelat	2 512	139
Siirtovelat	1 053	–
Konserniavustusvelat	–	71 614

Omistus ja hallinto

Osakkeet ja omistus

Outokumpu Steel Oyj (24.1.2001 alkaen AvestaPolarit Oyj Abp) oli 31.12.2000 Outokumpu Oyj:n kokonaan omistama tytäryhtiö ja Outokumpu Steel -konsernin emoyhtiö. Osakelukumäärä oli vuoden 2000 lopussa kaikkiaan 193.111.111 osaketta ja osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo 0,54 euroa.

AvestaPolaritin osake listattiin Tukholman ja Helsingin pörsseissä 30.1.2001. Outokumpu omistaa yhtiöstä noin 55 %, mutta on osakkeen likviditeetin lisäämiseksi sitoutunut vähentämään omistustaan 31.3.2004 mennessä 40 %:iin tai sen alle. Poikkeuksellisen markkinatilanteen johdosta aikaa voidaan kuitenkin pidentää enintään vuoden 2005 loppuun.

Hallitus 22.1.2001 alkaen

Jyrki Juusela, puheenjohtaja
 Anthony Pedder, varapuheenjohtaja
 Bernt Magnusson
 Jacob Palmstierna
 John L. Rennocks (31.1.2001 saakka)
 Timo Peltola
 Juha Rantanen
 Risto Virrankoski
 Ossi Virolainen
 Stewart I. Pettifor

Hallitus 22.1.2001 saakka

Jyrki Juusela, puheenjohtaja
 Ossi Virolainen, varapuheenjohtaja 17.3.2000 alkaen, jota ennen hallituksen jäsen
 Antti Närhi, varapuheenjohtaja 17.3.2000 saakka, jonka jälkeen hallituksen jäsen
 Risto Virrankoski
 Juho Mäkinen (17.3.2000 saakka)
 Matti Rantamäula (4.3.2000 saakka)
 Pekka Erkkilä (17.3.2000 saakka)
 Niilo Suutala (17.3.2000 saakka)

Toimitusjohtaja

Toimitusjohtajana toimi Matti Rantamäula 4.3.2000 saakka. Matti Rantamäulan menehtymisen jälkeen toimitusjohtajana toimi 8.3.2000 - 22.1.2001 Antti Närhi. Outokumpu Steelin ja Avesta Sheffieldin liiketoimintojen yhdistämisestä 22.1.2001 lukien toimitusjohtajaksi nimettiin Ossi Virolainen.

Tilintarkastaja

Yhtiön tilintarkastajana on toiminut KHT-yhteisö SVH Pricewaterhouse Coopers Oy, päävastuullisena tilintarkastajanaan KHT Pekka Nikula. Outokumpu Steelin ja Avesta Sheffieldin liiketoimintojen yhdistämisestä 22.1.2001 alkaen AvestaPolarit Oyj Abp:n päävastuulliseksi tilintarkastajaksi nimettiin KHT Markku Marjomaa.

Tilintarkastuskertomus

AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet AvestaPolarit Oyj Abp:n (entinen Outokumpu Steel Oyj) kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. – 31.12.2000. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 23. päivänä helmikuuta 2001

SVH Pricewaterhouse Coopers Oy
KHT-yhteisö

Markku Marjomaa
KHT

Osoitteisto

AvestaPolarit Oyj Abp

AvestaPolarit Oyj Abp
Kotipaikka: Espoo
Kaupparekisterinumero: 499.868
Internet osoite:
www.avestapolarit.com

KONSERNINJOHTO

AvestaPolarit

P O Box 16377
SE-103 27 TUKHOLMA
Ruotsi
Puh. +46 (0)8 613 36 00
Fax: +46 (0)8 20 84 81
(Vasagatan 8–10)

AvestaPolarit Oyj Abp

Linnoitustie 4 A
P O Box 270
FIN-02601 ESBO
Suomi
Puh. +358 9 576 45511
Fax: +358 9 576 45555

ALANKOMAAT

Avesta Sandvik Tube B.V.

P O Box 500
NL-5700 AM HELMOND
Puh. +31 (0)492 54 34 55
Fax: +31 (0)492 54 98 95

Avesta Sheffield B.V.

P O Box 56927
Alpha Towers Zeneringstraat 32e
NL-1040 AX HC AMSTERDAM
Puh. +31 (0)20 462 26 22
Fax: +31 (0)20 694 51 81

Avesta Sheffield B.V.

Logistics
P O Box 1111
NL-5700 BC HELMOND
Puh. +31 (0)492 58 19 46
Fax: +31 (0)492 53 39 22

Koomaf Aalten B.V.

P O Box 75
NL-7120 AB AALTEN
Puh. +31 (0)543 49 40 00
Fax: +31 (0)543 47 55 05

AvestaPolarit Processing B.V.

PO Box 52
NL-4550 AB SAS VAN GENT
Finlandweg 1
NL-4554 LW WESTDORPE
Puh. +31 115 474 700
Fax: +31 115 474 705

AUSTRALIEN

Avesta Sheffield Pty Ltd.

P O Box 156
NORTH LAVERTON, VIC 3029
Puh. +61 (0)3 93 69 33 44
Fax: +61 (0)3 93 60 93 55

BELGIA

Avesta Sheffield N.V.

B. Hanssenslaan 7
BE-1800 VILVOORDE
Puh. +32 (0)2 255 22 11
Fax: +32 (0)2 251 83 55

Hertecant N.V.

Lossing 22
BE-2260 HEULTJE-WESTERLO
Puh. +32 (0)15 22 49 10
Fax: +32 (0)15 22 53 88

ESPAÑJA

Avesta Sheffield S.A.

Iparraguirre, 59, Planta 1
ES-48980 SANTURCE
Vizcaya
Puh. +34 94 493 70 24
Fax: +34 94 483 39 04

ETELÄ-AFRIKKA

AvestaPolarit (Pty) Ltd.

8B N1 City Mews
Frans Conradie Drive
P.O.Box 12022
N1 CITY 7463
Puh. +27 (0)21 595 09 00
Fax: +27 (0)21 595 09 01

HONG KONG

AvestaPolarit Asia Pacific Ltd.

6 Floor, Jardine Engineering House
260 King's Road
North Point
HONG KONG
Puh. +852 28 07-01 96
Fax: +852 28 07-18 05

IRLANTI

Avesta Sheffield Ireland Ltd.

57, Fairview Strand
Fairview
DUBLIN 3
Puh. +353 (0)1 836 86 00
Fax: +353 (0)1 836 86 17

ISO-BRITANNIA

AvestaPolarit Ltd.

P O Box 161
Shepcote Lane
SHEFFIELD S9 1TR
Puh. +44 (0)114 261 40 68
Fax: +44 (0)114 244 82 80

AvestaPolarit Ltd.

Panteg Works
P O Box 1
Griffithstown
PONTYPOOL NP4 5YH
Gwent
South Wales
Puh. +44 (0)1495 76 32 61
Fax: +44 (0)1495 75 97 17

Avesta Sheffield Alloy Steel Rods

Stevenson Road
SHEFFIELD S9 3XG
Puh. +44 (0)114 242 11 24
Fax: +44 (0)114 242 21 52

Avesta Sheffield Distribution

Walker Road
Walker Industrial Estate
Guide
BLACKBURN BB1 2NQ
Puh. +44 (0)1254 69 27 77
Fax: +44 (0)1254 29 87 88

Avesta Sheffield Distribution

3, Credenda Road, West Bromwech
B70 7JP WEST MIDLANDS
Puh. +44 (0)121 552 33 00
Fax: +44 (0)121 543 10 95

Avesta Sheffield Precision Strip

P O Box 402
Stocksbridge
SHEFFIELD S36 2JY
Puh. +44 (0)114 288 80 21
Fax: +44 (0)114 288 35 97

Avesta Sheffield Precision Strip

P.O.Box 45
Meadowhall
SHEFFIELD S91HU
Puh. +44 (0)114 243 72 72
Fax: +44 (0)114 243 12 77

Stelco Hardy

Blaenrhondda
TREORCHY CF42 5BY
Mid Glamorgan
South Wales
Puh. +44 (0)1443 77 86 00
Fax: +44 (0)1443 77 12 74

ITALIA

AvestaPolarit S.p.A.

P O Box 71
Via G. Rossini 5
IT-21058 SOLBIATE OLONA VA
Puh. +39 0331 31 94 11
Fax: +39 0331 31 94 05

Billing Metal Italia

Via G. Rossini 5
IT-21058 SOLBIATE OLONA
Puh. +39 0331 31 94 11
Fax: +39 0331 31 94 05

ITÄVALTA

AvestaPolarit GesmbH

Postfach 31
AT-2345 BRUNN AM GEBIRGE
Puh. +43 (0)2236 300
Fax: +43 (0)2236 334 85

KANADA

Avesta ABE Ltd.

P O Box 86
BROCKVILLE Ontario K6V 517
Puh. +1 613-345-55 02
Fax: +1 613-345-01 60

KIINA

Avesta Sheffield Asia Pacific Ltd.

Beijing Representative Office
Unit 1804 level 18
China World Tower
No. 1 Rd. Jiam Guo Men Wai Avenue
BEIJING 100005
Puh. +86 10 6505 6194
Fax: +86 10 6505 6199

Avesta Sheffield Asia Pacific Ltd.

Guangzhou Representative Office
Rm 2103, South Tower
Guangzhou World Trade Centre
371-375 Huan Shi Dong Rd
GUANGZHOU 510096
Puh. +86 20 87 30 15 56
Fax: +86 20 87 78 61 63

Avesta Sheffield Asia Pacific Ltd.

Shanghai Representative Office
Room 2401B, Union Building
100 Yanan Road East
SHANGHAI
Puh. +86 21 63 26 22 80
Fax: +86 21 63 26 21 85

KOREA

Avesta Sheffield Asia Pacific Ltd.

Korea Liaison Office
#802 Hanaro Building
194-4 Insa-Dong Chongro-ku
SEOUL
Korea
Puh. +82 2 733 76 21
Fax: +82 2 733 76 23

LATVIA

Avesta Sheffield Baltic OUPE

Deelzavass iela 120
LV-1082 RIGA
Puh. +371 7 546 169
Fax: +371 7 546 139

LIETTUA

AvestaPolarit UAB

Juozapaviciaus 6/2
LIT-2005 VILNIUS
Puh. +370 2 72 83 94
Fax: +370 2 72 83 35

MEKSIKO

Avesta ABE S.A. de C.V.

Avenida Ruiz Cortinez 241
Bodega numero 21
Col. Jardines de la Victoria
67119 GUADALUPE, N.L.
Puh. +52 (8) 327 54 20
Fax: +52 (8) 327 55 35

NORJA

AvestaPolarit A/S

P O Box 254, Holmlia
NO-1203 OSLO
Puh. +47 22 62 99 18
Fax: +47 22 62 32 60

PUOLA

Avesta Sheffield Sp. z.o.o.

Ul. Cielmicka 39
PL-43-100 TYCHY
Puh. +48 (0)32 217 52 37
Fax: +48 (0)32 217 52 39

RANSKA

Avesta Sheffield S.A.

Le Dôme
5, rue de la Haye
P O Box 10903 Tremblay en France
FR-95731 ROISSY CDG CEDEX
Puh. +33 (0)1 49 19 50 00
Fax: +33 (0)1 49 19 50 01

ABE France Sarl

48, rue Decomberousse
FR-69100 VILLEURBANNE
Puh. +33 (0)4 72 14 19 80
Fax: +33 (0)4 72 14 19 99

ELFE S.A.

Zone d'Activités des Ansereuilles
FR-59136 WAVRIN
Puh. +33 (0)3 20 58 25 26
Fax: +33 (0)20 58 23 23

RUOTSI

Avesta ABE AB

Viktoriaesplanaden 10
SE-891 33 ÖRNSKÖLDSVIK
Puh. +46 (0)660 577 00
Fax: +46 (0)660 184 95

Avesta Prefab AB

SE-774 80 AVESTA
Puh. +46 (0)226 816 51
Fax: +46 (0)226 573 74

Avesta Press Plate AB

SE-774 27 AVESTA
Puh. +46 (0)226 817 00
Fax: +46 (0)226 562 75

Avesta Sandvik Tube AB

P O Box 510
SE-737 25 FAGERSTA
Puh. +46 (0)223 451 00
Fax: +46 (0)223 100 94

Avesta Sandvik Tube AB

P O Box 1004
SE-688 29 STORFORS
Puh. +46 (0)550 653 00
Fax: +46 (0)550 653 03

Avesta Sandvik Tube AB

P O Box 48
SE-644 21 TORSHÄLLA
Puh. +46 (0)16 34 95 00
Fax: +46 (0)16 34 95 25

Avesta Sheffield AB

SE-774 80 AVESTA
Puh. +46 (0)226 814 72
Fax: +46 (0)226 811 86

Avesta Sheffield AB

SE-693 81 DEGERFORS
Puh. +46 (0)586 474 11
Fax: +46 (0)586 470 16

Avesta Sheffield AB

SE-644 80 TORSHÄLLA
Puh. +46 (0)16 34 92 01
Fax: +46 (0)16 34 90 13

Avesta Sheffield FoU

Koppardalen
SE-774 80 AVESTA

Avesta Sheffield Information Systems AB

Pilgatan 8D
SE-721 30 VÄSTERÅS
Puh. +46 (0)21 15 85 02
Fax: +46 (0)21 12 20 76

AvestaPolarit Nordic AB

P O Box 1134
SE-631 80 ESKILSTUNA
Puh. +46 (0)16 34 99 10
Fax: +46 (0)16 34 99 99

Avesta Sheffield Precision Strip AB

P O Box 100
SE-770 70 LÅNGSHYTAN
Puh. +46 (0)225 632 00
Fax: +46 (0)225 632 19

AvestaPolarit Welding AB

P O Box 501
SE-774 27 AVESTA
Puh. +46 (0)226 815 05
Fax: +46 (0)226 815 75

Avesta Welding AB Chemicals Division

Lodgatan 14
SE-211 24 MALMÖ

Billing Metal Trading AB

P O Box 1111
SE-631 80 ESKILSTUNA
Puh. +46 (0)16 34 99 00
Fax: +46 (0)16 34 99 49

Calamo Nords AB

P O Box 46
SE-660 60 MOLKOM
Puh. +46 (0)553 311 00
Fax: +46 (0)553 311 99

AB Huskvarna Elektrolytpolering

Barrsättragatan 16
SE-556 26 JÖNKÖPING
Puh. +46 (0)36 752 80
Fax: +46 (0)36 752 90

AB Örnköldsviks Mekaniska Verkstad (ÖMV)

Box 416
SE-891 28 ÖRNSKÖLDSVIK
Puh. +46 (0)660 26 56 00
Fax: +46 (0)660 26 56 30

PSN Nordic

P O Box 902
Industrigatan
SE-693 29 DEGERFORS
Tel. +46 (0)586 490 00
Fax +46 (0)586 490 90

SINGAPORE

AvestaPolarit (SEA) Pte Ltd.

1123 Serangoon Road #01-02
SINGAPORE 328209
Puh. +65 392 55 19
Fax: +65 298 71 75

SUOMI

AvestaPolarit Finland Oy

P O Box 130
FIN-04300 TUUSULA
Puh. +358 (0)9 27 39 93 01
Fax: +358 (0)9 275 79 58

AvestaPolarit Finland Oy

Plate Service Centre
Vanha Nuorikkalantie
FIN-21200 RAISIO
Puh. +358 (0)2 436 69 00
Fax: +358 (0)2 438 09 11

AvestaPolarit Finland Oy

Plate Service Centre
Teknola
FIN-57230 SAVONLINNA
Puh. +358 (0)15 578 50
Fax: +358 (0)15 57 85 40

Finnbend Oy

FIN-79130 SORSAKOSKI
Puh. +358 (0)17 57 88 11
Fax: +358 (0)17 554 32 76

Finnpipe Oy

FIN-79130 SORSAKOSKI
Puh. +358 (0)17 57 88 11
Fax: +358 (0)17 554 32 76

AvestaPolarit Chrome Oy

FIN-95400 TORNIO
Puh. +358 16 4521
Fax: +358 16 452 703

AvestaPolarit Chrome Oy

Kemi Mine
PO Box 172
FIN-94101 KEMI
Puh. +358 16 4521
Fax: +358 16 453 566

AvestaPolarit Stainless Oy

FIN-95400 TORNIO
Puh. +358 16 4521
Fax: +358 16 452 620

Oy Ja-Ro Ab

PO Box 15
Pohjantie 11
FIN-68501 PIETARSAARI
Puh. +358 7 7865 111
Fax: +358 6 7865 222

Kandelinin Seuraajat Oy

Jääkärinkatu 4
FIN-95400 TORNIO
Puh. +358 16 2110 211
Fax: +358 16 2110 222

SH Trade Oy

Teollisuustie 17
FIN-04300 TUUSULA
Puh. +358 (0)9 274 7810
Fax: +358 (0)9 274 781 58

TAIWAN**Corus (Asia) Ltd.**

Taiwan Liaison Office
13th Floor World Trading Building
50 Hsin Sheng S. Road, Sec. 1
TAIPEI
Puh. +886 22 395 46 38
Fax: +886 22 321 80 88

TANSKA**Avesta Sheffield A/S**

Kokbjerg 31
DK-6000 KOLDING
Puh. +45 70 10 26 10
Fax: +45 76 32 16 32

Outokumpu Denmark A/S

Vallensbækvej 45
DK-2605 BRONDBY
Puh. +45 (0)43 96 442
Fax: +45 (0)43 962 696

THAILAND**Corus (Asia) Ltd.**

Thailand Representative Office
23/F, Times Square Bldg.
246 Sukhumvit Road
BANGKOK 10111
Puh. +662 254 1966
Fax: +662 253 8167

TSEKIN TASAVALTA**Avesta Sheffield s.r.o.**

Záhostice 39
CZ-391 55 CHYNOV
Puh. +420 (0)361 40 31 11
Fax: +420 (0)361 80 10 13

SAKSA**Avesta Sheffield GmbH**

Postfach 460 254
D-47877 WILLICH
Puh. +49 (0)2154 496-0
Fax: +49 (0)2154 49 62 90

Avesta Sheffield Rohr und Fittings GmbH

Postfach 1164
D-76457 MUGGENSTURM
Puh. +49 (0)7222 95 79-0
Fax: +49 (0)7222 95 79 61

Billing Edelstahl GmbH

Hans Böckler Str. 36
D-47877 WILLICH
Puh. +49 (0)2154 496 450
Fax: +49 (0)2154 496 458

AvestaPolarit Plate Service Centre Germany GmbH

Brunnenstrasse 73
D-73333 GINGEN
Puh. +49 (0)7162 40 90 0
Fax: +49 (0)7162 40 90 35
E-mail: sales@dieterle.de

AvestaPolarit Service Center Bönen GmbH

Rudolf-Diesel-Strasse 10
D-59199 BÖNEN
Puh. +49 2383 64 0
Fax: +49 2383 64 45

UNKARI**Avesta Sheffield Kft**

Illatosút 9
HU-1097 BUDAPEST IX
Puh. +36 1 280 83 38
Fax: +36 1 280 83 43

VENÄJÄ**Aozt Outokumpu Moskva**

Ulitsa Arhiektora Vlasova 51
117393 MOSKOVA
Puh. +7 (0)502 224 8150
Fax: +7 (0)095 330 3200

Aozt Outokumpu St Petersburg

18 Line 47
199178 PIETARI
Puh. +7 (0)812 325 8544
Fax: +7 (0)812 325 6233

ZAO Avesta Sheffield St.Petersburg

P O Box 90003
190000 PIETARI
Puh. +7 812 119 51 15
Fax: +7 812 119 51 14

VIETNAM**Avesta Sheffield Asia Pacific Ltd.**

Vietnam Representative Office
7 Floor, 58 Dong Khoi St., District 1
HO CHI MINH CITY
Puh. +848-822 23 40
Fax: +848-823 00 30

VIRO**Avesta Sheffield Baltic Oü**

Silikaltsiidi 7
EE-11216 TALLINNA
Puh. +372 655 90 83
Fax: +372 655 90 85

AS Ratas

Ankru 10
EE-11713 TALLINNA
Puh. +372 662 80 99
Fax: +372 662 80 98

YHDYSVALLAT**Avesta ABE Inc.**

1800 J MacLeod Drive
LAWRENCEVILLE, GA 30245
Puh. +1 770-339-95 56
Fax: +1 770-339-85 49

AvestaPolarit Bar Co.

3043 Crenshaw Parkway
RICHBURG, SC 29729
Puh. +1 803-789-53 83
Fax: +1 803-789-31 77

AvestaPolarit NAD, Inc.

425 N Martingale Road, Suite 2000
SCHAUMBURG, IL 60174
Puh. +1 847-517-40 50
Fax: +1 847-517-29 50

Avesta Sheffield Pipe Co.

1101 North Main Street
WILDWOOD, FL 34785
Puh. +1 352-748-13 13
Fax: +1 352-748-65 76

AvestaPolarit Plate Inc.

P O Box 370
NEW CASTLE, IN 47362
Puh. +1 765-529-01 20
Fax: +1 765-529-81 77

AvestaPolarit Welding Products Inc.

3176 Abbott Road
ORCHARD PARK, NY 14128
Puh. +1 716-827-44 00
Fax: +1 716-827-44 04

OSAKKUUSYHTIÖT RUOTSISSA**Avesta Valbruna AB**

Kungsgatan 8
SE-652 24 KARLSTAD
Puh. +46 (0)54 14 45 00
Fax: +46 (0)54 15 44 59

Fagersta Stainless AB

P O Box 508
SE-737 25 FAGERSTA
Puh. +46 (0)223 455 00
Fax: +46 (0)223 457 29

Yhtiökokous

AvestaPolarit Oyj Abp:n varsinainen yhtiökokous pidetään Outokumpu Oyj:n pääkonttorissa osoitteessa Riihitontuntie 7 B, 02200 Espoo, maanantaina huhtikuun 23. päivänä 2001 kello 15.00.

Kokoukseen ilmoittautuneiden luetteloiminen ja äänilippujen jako alkaa klo 14.00.

Oikeus osallistua varsinaiseen yhtiökokoukseen

Voidakseen osallistua varsinaiseen yhtiökokoukseen, osakkeenomistajan täytyy olla 12.4.2001 rekisteröity yhtiön osakasrekisteriin, jota ylläpitää Suomen Arvopaperikeskus Oy ("APK"). Hallintarekisteröidyn osakkeenomistajan tulee ottaa yhteyttä pankkiinsa tai arvopaperivälittäjäänsä tullakseen väliaikaisesti rekisteröidyksi yhtiön osakasrekisteriin. Siten myös niiden osakkeenomistajien, joiden osakeomistukset on rekisteröity Ruotsin arvo-osuusjärjestelmää ylläpitävän VPC AB:n ("VPC") rekisteriin, tulee pyytää väliaikaista rekisteröintiä APK:ssa toimittamalla erityinen VPC:n lomake VPC:hen. Lomake on saatavilla yhtiön pääkonttoreista Linnoitustie 4 A, 02600 Espoo ja Vasagatan 8-10, 10327 Tukholma ja niitä lähetetään pyynnöstä osakkeenomistajille. Riittävän rekisteröintiajan varmistamiseksi VPC:n lomake tulee toimittaa VPC:lle 5.4.2001 kello 16.00 mennessä Ruotsin aikaa.

Voidakseen osallistua varsinaiseen yhtiökokoukseen, osakkeenomistajan tulee lisäksi ilmoittaa osallistumisestaan 18.4.2001 kello 16.00 mennessä Suomen aikaa yhtiölle puhelimitse numeroon 016-454290, telefaksitse 016-453190, kirjeitse osoitteeseen AvestaPolarit Oyj Abp, 95400 Tornio, sähköpostitse osoitteeseen agm@avestapolarit.com tai AvestaPolaritin Internet-sivuilla osoitteessa www.avestapolarit.com.

Osingonmaksu

Hallitus on päättänyt esittää, että osinkoa jaetaan 0,15 euroa osakkeelta. Osinko maksetaan osakkeenomistajalle, joka on merkitty APK:n ylläpitämään yhtiön osakasrekisteriin tai rekisteröity VPC:hen täsmäytyspäivänä 26.4.2001. Osinko on ehdotettu maksettavaksi euroina niille osakkeenomistajille, jotka ovat rekisteröityneet APK:een ja Ruotsin kruunuina niille osakkeenomistajille, jotka ovat rekisteröityneet VPC:hen. Osinko on esitetty maksettavaksi 9.5.2001 lukien.

OSAKKEENOMISTAJIEN TIEDOTUSTILAISUUS TUKHOLMASSA 25.4.2001

Osakkeenomistajille, joilla ei ole mahdollisuutta osallistua varsinaiseen yhtiökokoukseen Espoossa, tarjotaan mahdollisuutta osallistua tiedotustilaisuuteen Tukholmassa. Tiedotustilaisuudessa on läsnä myös yhtiön ylintä johtoa. Tilaisuudessa tiedotetaan yhtiökokouksen käsittelemistä aiheista ja tehdyistä päätöksistä. Yhtiön toimitusjohtaja pitää tilaisuudessa esityksen.

Tiedotustilaisuus pidetään osoitteessa Gårda Konferens, Hallonbergsplan 5, 17407 Sundbyberg, 25.4.2001 alkaen kello 17.00 Ruotsin aikaa. Osallistukseen tilaisuuteen, osakkeenomistajan tulee ilmoittautua yhtiölle viimeistään 18.4.2001 puhelimitse numeroon +46-8-6133648, faksitse numeroon +46-8-6134401 tai sähköpostitse osoitteeseen inger.waern@avestapolarit.com

TALOUDELLINEN INFORMAATIO

- Neljännesvuosiraportit:
7.5.2001, 2.8.2001 ja 31.10.2001.

Taloudelliset raportit

Vuosikertomuksia ja osavuositarkastuksia sekä kopion toimitusjohtajan esityksestä varsinaisessa yhtiökokouksessa on saatavissa osoitteesta:

AvestaPolarit
Konserninjohto
PL 270
02601 Espoo
puh. (09) 5764 5511
fax (09) 5764 5555

Raportit ja tiedotteet julkaistaan myös yhtiön Internet-sivuilla: www.avestapolarit.com

